

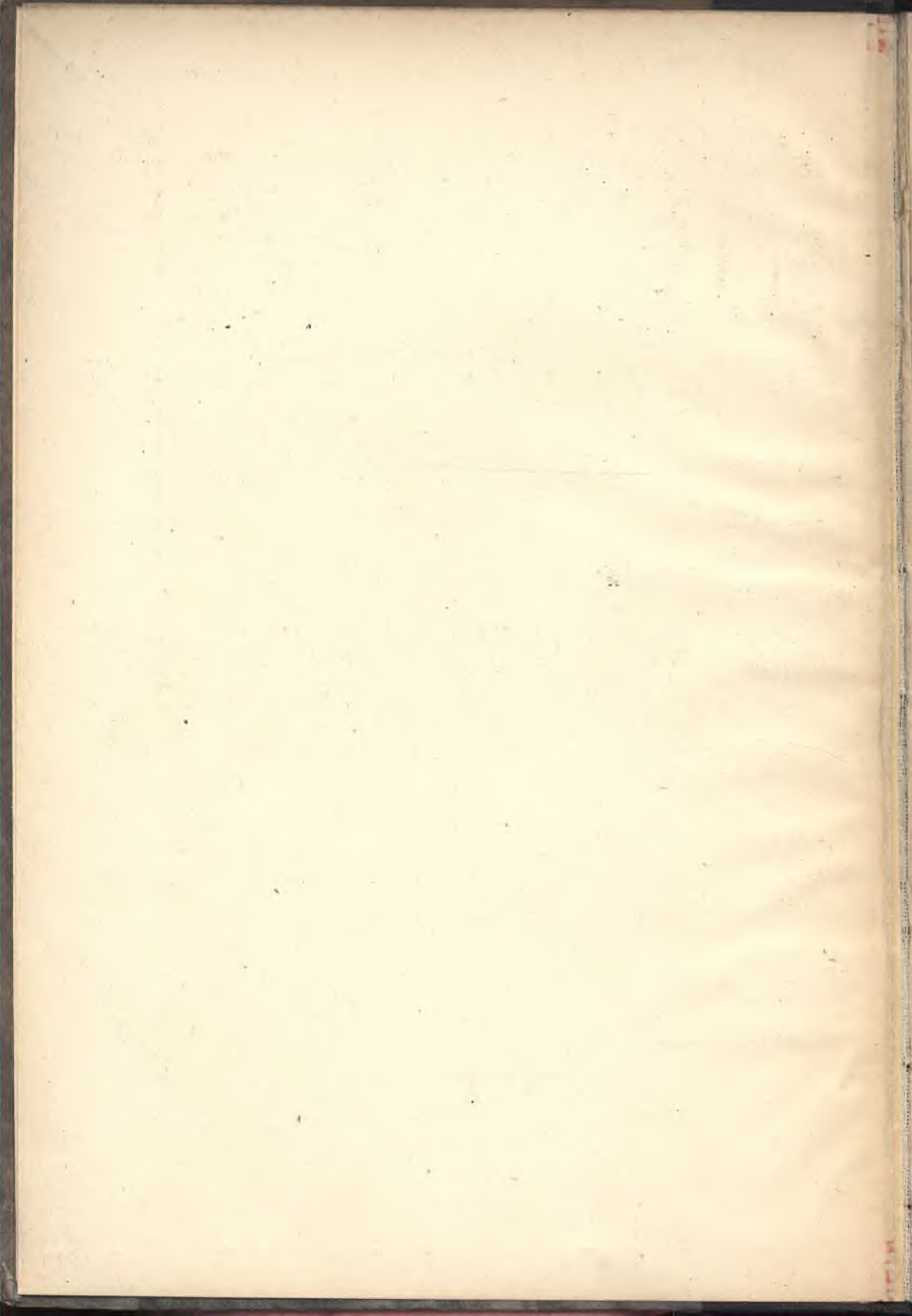
Heimat -
Kalender
Gleiwitz

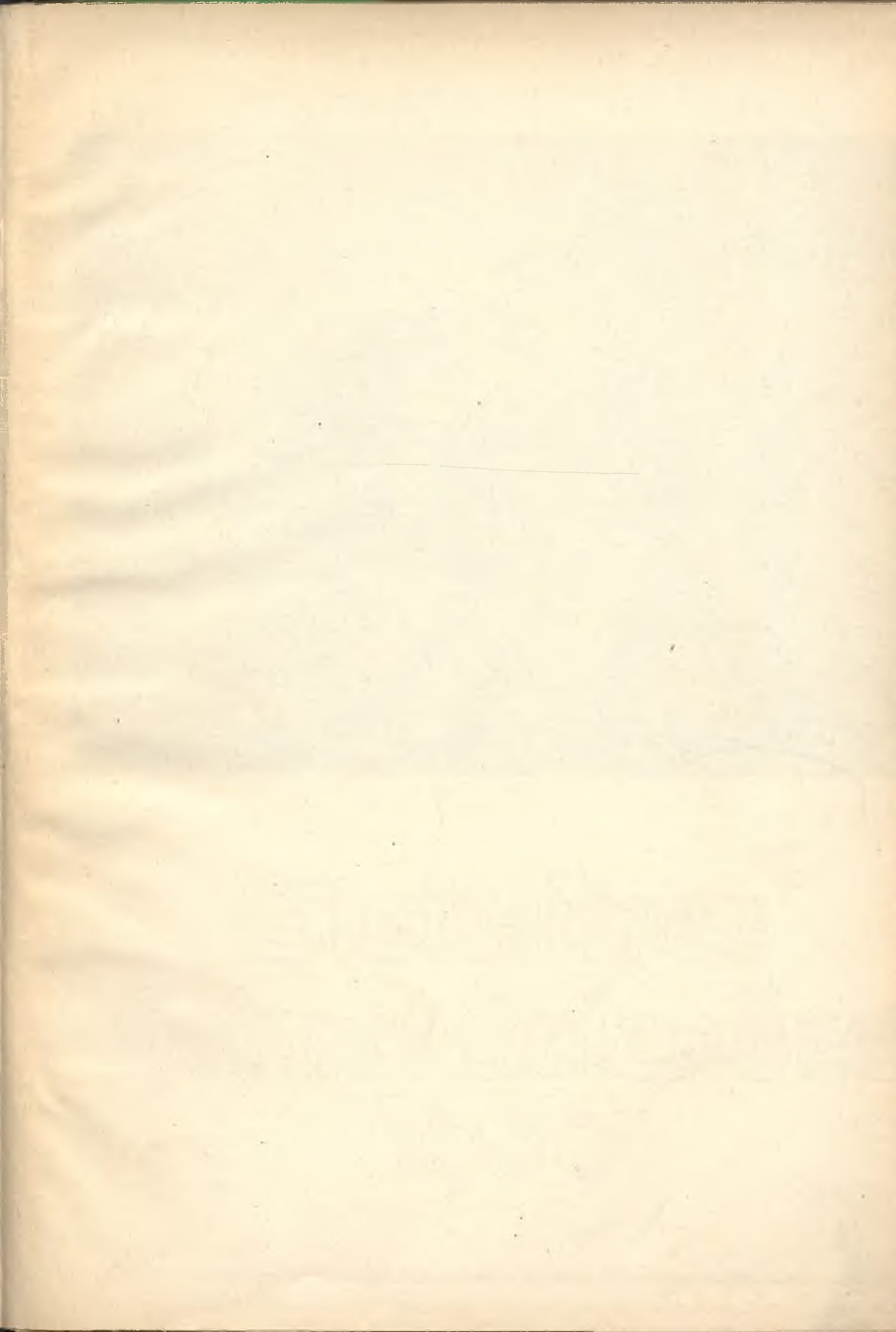
1939

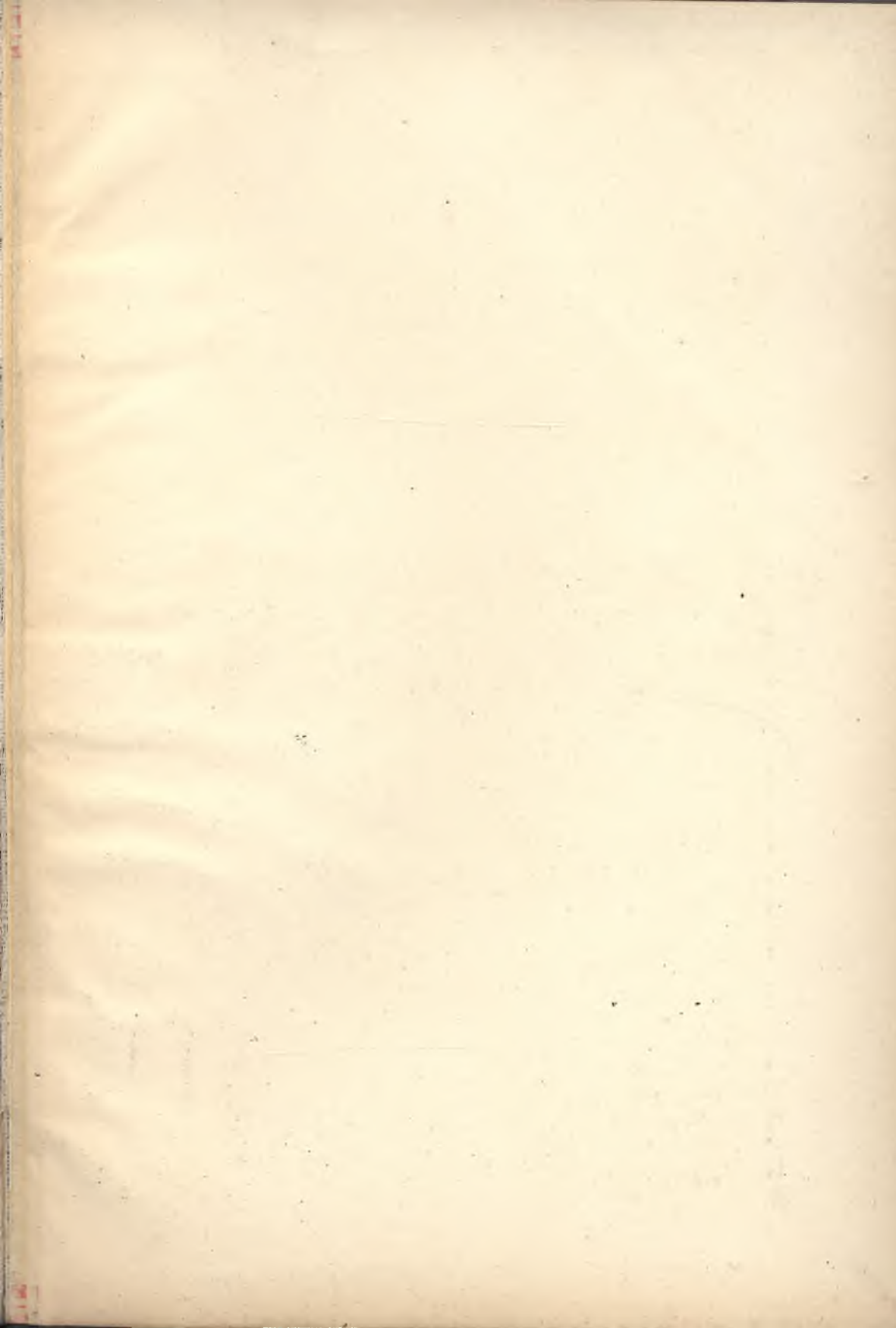
ZA

103

1939







Limp



Gleiwitzer Heimat-Kalender 1939

9946/54

mina
11. 9. 47 F.

Heimat- Kalender

Für den Landkreis Gleiwitz

1939

Z A 103
1939

9946/54

* SL 11 h 2 a

* SL 1 c 2

149951. 1939
II



Vergangene
Ewigkeit
und kommende Ewigkeit
verbindet Dein Leben. Die
Ahnen gaben dir Sein und
Können. Die Enkel tragen
Dein Wollen und Sehnen.

Und Du
zwischen beiden sollst wah-
ren und mehrten der ewi-
gen Kette ein wertvolles

Glied.

Januar



Hartung

Woche und Tag	Geschichtliche Gedenktafe	Sonnen- Aufg.	Untg.	Mond- Aufg.	Untg.
1. Woche Neujahr					
1 Sonntag	1834 Beseitig. d. innerdeutschen Zollgrenzen	8.11	15.55	12.26	2.46
2 Montag	1777 Bildhauer Christian Rauch *	8.11	15.56	13.04	3.59
3 Dienstag	1912 Felix Dahn †	8.11	15.57	13.52	5.10
4 Mittwoch	1785 Jakob Grimm *	8.10	15.59	14.51	6.16
5 Donnerstag	1919 Gründung d. Deutschen Arbeiterpartei	8.10	16.00	16.03	7.14
6 Freitag	(Heil. 3 Könige)	8.10	16.01	17.23	8.01
7 Sonnabend	1831 Generalpostmeister Stephan *	8.09	16.02	18.47	8.40
2. Woche 1. Sonntag n. Erscheinung — Eintopfsontag					
8 Sonntag	1794 Justus Möser †	8.09	16.04	20.10	9.12
9 Montag	1927 Houston Stewart Chamberlain †	8.08	16.05	21.32	9.38
10 Dienstag	1920 Inkrafttreten des Versailler Diktates	8.08	16.07	22.50	10.04
	1923 Raub des Memellandes durch Litauen				
11 Mittwoch	1923 Ruheinbruch d. Franzosen u. Belgier	8.07	16.08	—	10.27
12 Donnerstag	1893 Herm. Göring u. Alfred Rosenberg *	8.06	16.10	0.06	10.52
13 Freitag	1935 Saarabstimmung	8.06	16.11	1.19	11.19
14 Sonnabend	1930 Mordanschlag auf Horst Wessel	8.05	16.13	2.29	11.50
3. Woche 2. Sonntag n. Erscheinung					
15 Sonntag	1933 Wahlsieg der NSDAP in Lippe	8.05	16.14	3.34	12.25
16 Montag	1901 Maler Arnold Böcklin †	8.04	16.16	4.34	13.05
17 Dienstag	1318 Baumeister Erwin v. Steinbach †	8.03	16.18	5.27	13.53
18 Mittwoch	1871 Reichsgründungstag	8.02	16.19	6.12	14.47
19 Donnerstag	1576 Hans Sachs †	8.01	16.21	6.52	15.45
20 Freitag	1934 Gesetz z. Ordnung d. national. Arbeit	8.00	16.22	7.24	16.47
	<i>Fabian u. Sebastian</i>				
21 Sonnabend	1934 Baumeister Ludwig Troost †	7.59	16.24	7.51	17.51
4. Woche 3. Sonntag n. Erscheinung					
22 Sonntag	1850 General Karl Litzmann *	7.58	16.26	8.15	18.54
23 Montag	1930 Nationalsoz. Regierung in Thüringen	7.56	16.28	8.36	19.59
24 Dienstag	1712 Friedrich der Große *	7.55	16.29	8.57	21.05
	1932 Herbert Norius †				
25 Mittwoch	1077 Kaiser Heinrich IV. in Canossa	7.53	16.31	9.17	22.11
26 Donnerstag	1934 Deutsch-polnisches Abkommen	7.52	16.33	9.38	23.19
27 Freitag	1756 Wolfgang Amadeus Mozart *	7.51	16.35	10.01	—
28 Sonnabend	1923 1. Parteitag der NSDAP i. München	7.49	16.37	10.29	0.28
	Oberschles. wird v. d. Alliierten besetzt				
5. Woche 4. Sonntag n. Erscheinung					
29 Sonntag	1860 Ernst Moritz Arndt †	7.48	16.38	11.00	1.39
30 Montag	1933 Adolf Hitler wird Reichkanzler	7.46	16.40	11.41	2.48
31 Dienstag	1933 SA-Sturmführer H. E. Maikowski †	7.45	16.42	12.33	3.55



Nordischer Bauer pflügt unsern Heimatboden.
 Vor 6000 Jahren pflügten Bauern nordischer
 Kultur und Rasse in Oberschlesien + Vor
 2500 Jahren waren schon Germanen in
 unserm Lande sesshaft und seit 2000 Jahren
 hiebeln hier germanische Vandalen.

Februar



Hornung

Woche und Tag	Geschichtliche Gedenktage	Sonnen- Aufg. Untg.	Mond- Aufg. Untg.
1 Mittwoch	1933 Erster Bierjahresplan	7.43 16.44	13.35 4.56
2 Donnerstag	1829 Naturforscher Alfred Brehm *	7.42 16.46	14.50 5.48
3 Freitag	1721 Seydliß *	7.40 16.48	16.11 6.31
4 Sonnabend	1923 Hultschiner Ländchen ohne Befragung der Bevölkerung v. d. Tschechen besetzt 1936 Ermordung Wilhelm Gustloffs	7.39 16.50	17.35 7.07
6. Woche Septuagesima			
5 Sonntag	1808 Karl Spitzweg *	7.37 16.52	19.01 7.37
6 Montag	1813 Aufruf Bords an die ostpreuß. Stände	7.35 16.54	20.24 8.05
7 Dienstag	1915 Winterschlacht in Masuren	7.33 16.56	21.44 8.30
8 Mittwoch	1871 Moriz v. Schwind †	7.32 16.57	23.01 8.55
9 Donnerstag	1905 Adolf v. Menzel †	7.30 16.59	— 9.23
10 Freitag	1920 Nordschleswig abgetrennt	7.28 17.01	0.14 9.53
11 Sonnabend	1813 Otto Ludwig *	7.26 17.03	1.23 10.26
7. Woche Sexagesima Eintopfsontag			
12 Sonntag	1804 Philosoph Immanuel Kant †	7.24 17.05	2.26 11.06
13 Montag	1883 Richard Wagner †	7.22 17.07	3.22 11.51
14 Dienstag	1468 Johann Gutenberg †	7.20 17.09	4.10 12.43
15 Mittwoch	1763 Friede von Hubertusburg	7.18 17.11	4.51 13.40
16 Donnerstag	1620 Friedr. Wilhelm d. Große Kurfürst *	7.16 17.13	5.26 14.39
17 Freitag	1827 Pestalozzi †	7.14 17.15	5.55 15.42
18 Sonnabend	1546 Martin Luther †	7.12 17.17	6.20 16.46
8. Woche Quinquagesima			
19 Sonntag	1473 Astronom Nikolaus Kopernikus *	7.10 17.19	6.43 17.50
20 Montag	1810 Andreas Hofer v. d. Franzos. erschossen	7.08 17.21	7.03 18.57
21 Dienstag	1916 Beginn der Schlacht bei Verdun <i>Fastnacht</i>	7.06 17.23	7.24 20.02
22 Mittwoch	1788 Philosoph Arthur Schopenhauer *	7.04 17.25	7.46 21.10
	1875 Reichsarbeitsführer Hierl *		
	1920 1. Versamml. der NSDAP i. München		
23 Donnerstag	1930 Horst Wessel ermordet	7.02 17.26	8.08 22.18
24 Freitag	1920 Verkünd. des Parteiprogramms durch Adolf Hitler <i>Matthias</i>	7.00 17.28	8.34 23.27
25 Sonnabend	1916 Erstürmung von Fort Douaumont	6.58 17.30	9.04 —
9. Woche 1. Fastensonntag			
26 Sonntag	1924 Beginn des Hitler-Prozesses	6.56 17.32	9.39 0.35
27 Montag	1925 Wiederbegründung der NSDAP	6.54 17.34	10.25 1.41
28 Dienstag	1833 Generalstabschef Gen. v. Schlieffen *	6.51 17.35	11.20 2.43



Normannen fahren oheraufwärts *
 Normannen und Wikingen gelangten auf
 ihren Kähnen fahrten nicht nur nach Eng-
 land, Island und Amerika, sie fuhren auch
 die Oher aufwärts und kamen in unser
 Schlesierland.

März Lenzing

Woche und Tag	Geschichtliche Gedenktage	Sonnen- Aufg. Untg.	Mond- Aufg. Untg.
1 Mittwoch	1935 Rückkehr des Saarlandes	6.49 17.37	12.27 3.36
2 Donnerstag	1689 Die Franzosen verwüsten Heidelberg	6.47 17.35	13.42 4.22
3 Freitag	1918 Friede von Brest-Litowsk	6.45 17.41	15.04 5.00
4 Sonnabend	1919 104 Sudetendeutsche von den Tschechen ermordet	6.43 17.43	16.27 5.34
10. Woche	2. Fastensonntag	Heilengedenktage	
5 Sonntag	1935 Hans Schemm †	6.40 17.44	17.51 6.01
6 Montag	1930 Großadmiral v. Tirpitz †	6.38 17.46	19.13 6.29
7 Dienstag	1936 Wiederherstellung d. dtisch. Wehrhoheit im Rheinland und Kündigung des Locarno-Vertrages	6.36 17.48	20.34 6.55
8 Mittwoch	1917 Graf Zeppelin †	6.34 17.50	21.51 7.22
9 Donnerstag	1888 Kaiser Wilhelm I. †	6.31 17.52	23.04 7.52
10 Freitag	1813 Stiftung des Eisernen Kreuzes	6.29 17.53	— 8.24
11 Sonnabend	1888 Kaiserin †	6.26 17.55	0.11 9.03
11. Woche	3. Fastensonntag	Erntedankfest	
12 Sonntag	1877 Wilhelm Fried *	6.24 17.57	1.12 9.47
13 Montag	1938 Gesetz über die Wiedervereinigung Österreichs mit dem Deutschen Reich	6.22 17.59	2.04 10.38
14 Dienstag	1803 Klopstock †	6.19 18.01	2.48 11.33
15 Mittwoch	933 Sieg Heinrich I. in der Ungarnschlacht	6.17 18.02	3.26 12.31
16 Donnerstag	1935 Wiedereinführ. d. Allgem. Wehrpflicht	6.14 18.04	3.57 13.32
17 Freitag	1813 Aufruf „An mein Volk“	6.12 18.06	4.23 14.36
18 Sonnabend	1813 Hebbel *	6.10 18.08	4.47 15.40
	1915 Untergang v. U 29 m. Otto Weddigen		
12. Woche	4. Fastensonntag		
19 Sonntag	1873 Max Reger *	6.08 18.10	5.08 16.46
20 Montag	1921 Oberschl. Volksabstimmung, 60 Proz. für Deutschland	6.05 18.11	5.30 17.52
21 Dienstag	1933 Tag von Potsdam <i>Frühlingsanfang</i>	6.03 18.13	5.51 18.59
22 Mittwoch	1832 Goethe †	6.01 18.15	6.13 20.09
23 Donnerstag	1868 Dietrich Eckart *	5.59 18.17	6.39 21.17
24 Freitag		5.56 18.18	7.08 22.27
25 Sonnabend	1907 Ernst v. Bergmann †	5.54 18.20	7.41 23.33
13. Woche	Passionssonntag		
26 Sonntag	1827 Ludwig van Beethoven †	5.51 18.21	8.24 —
27 Montag	1845 Physiker W. C. v. Röntgen *	5.49 18.23	9.16 0.36
28 Dienstag	1884 Gründung der deutschen Kolonialgesellschaft von Karl Peters	5.47 18.25	10.17 1.30
29 Mittwoch	1934 Landjahrgesetz	5.44 18.27	11.26 2.17
30 Donnerstag	1559 Adam Riese, Verfasser des 1. deutschen Rechenbuches, †	5.42 18.28	12.43 2.57
31 Freitag	1923 Die Franzosen ermorden in Essen 13 deutsche Arbeiter	5.39 18.30	14.02 3.31



Aus den Steppen Asiens drangen Tartaren
 nach Westen vor, eroberten Rußland und
 überschwebten, alles zerstörend, Schlesien
 bis ihnen bei Wahlstatt am 9. April 1241
 schlesische Ritter und Bergknappen den
 Wall ihrer Leiber entgegenwarfen.

April Ostermond

Woche und Tag	Geschichtliche Gedenktage	Sonnen- Aufg. Untg.	Mond- Aufg. Untg.
1 Sonnobend	1815 Otto v. Bismarck *	5.37 18.32	15.23 4.01
14. Woche	Palmsonntag		
2 Sonntag	1798 Hoffmann v. Fallersleben *	5.35 18.34	46.44 4.27
3 Montag	1897 Johannes Brahms †	5.32 18.36	18.05 4.54
4 Dienstag	1823 Wilhelm v. Siemens *	5.30 18.37	19.24 5.20
5 Mittwoch	1723 Baumeister Fischer v. Erlach †	5.27 18.39	20.39 5.49
6 Donnerstag	1528 Dürer † 1920 Rheinlandbesetzung	5.25 18.41	21.51 6.21
7 Freitag	Karsfreitag 1346 Gründung der 1. deutschen Universität in Prag	5.23 18.43	22.56 6.57
8 Sonnabend	1835 Wilhelm v. Humboldt †	5.21 18.45	23.54 7.40
15. Woche	Ostersonntag		
9 Sonntag	1241 Mongolenschlacht bei Liegnitz 1865 General Ludendorff *	5.18 18.46	— 8.29
10 Montag	Ostermontag 742 Karl der Große *	5.16 18.48	0.42 9.23
11 Dienstag	1814 Napoleon I. n. d. Insel Elba verbannt	5.14 18.50	1.22 10.21
12 Mittwoch	1809 Andreas Hofer erstürmt den Berg Tel	5.12 18.52	1.57 11.21
13 Donnerstag	1784 Wrangel *	5.10 18.54	2.25 12.25
14 Freitag	919 Heinrich I. deutscher König 1759 Handel †	5.07 18.55	2.50 13.28
15 Sonnabend	1832 Wilhelm Busch *	5.05 18.57	3.12 14.32
16. Woche	Weißer Sonntag		
16 Sonntag	1916 Angriff deutscher Marine- Luftschiffe auf die englische Ostküste	5.03 18.59	3.33 15.39
17 Montag	1521 Luther auf dem Reichstag zu Worms	5.01 19.01	3.55 16.46
18 Dienstag	1864 Erstürmung der Düppeler Schanzen	4.59 19.02	4.17 17.55
19 Mittwoch	1916 Generalfeldmarschall v. d. Golz †	4.56 19.04	4.41 19.05
20 Donnerstag	1889 Geburtstag Adolf Hitlers	4.54 19.05	5.10 20.15
21 Freitag	1918 Kampflieger Fehr. M. v. Richthofen †	4.52 19.07	5.42 21.24
22 Sonnabend	1866 Seeadt *	4.50 19.09	6.23 22.28
17. Woche	2. Sonntag n. Ostern		
23 Sonntag		4.48 19.10	7.12 23.27
24 Montag	1891 Generalfeldmarschall Graf Helmuth v. Moltke †	4.45 19.12	8.11 —
25 Dienstag	1918 Schlacht am Kemmelberg	4.43 19.13	9.18 0.16
26 Mittwoch	1894 Rudolf Heß *	4.41 19.15	10.31 0.58
27 Donnerstag	1809 Erhebung Schills	4.39 19.17	11.48 1.33
28 Freitag	1896 Heinrich v. Treitschke †	4.37 19.19	13.07 2.03
29 Sonnabend	1933 Reichsluftschutzbund gegründet	4.35 19.20	14.25 2.29
18. Woche	3. Sonntag n. Ostern		
30 Sonntag	1803 Generalfeldmarschall Roon * 1777 Mathematiker Karl Friedrich Gauß *	4.33 19.22	15.43 2.55



Deutsche Bauern kommen nach Schlesien
Von Herzögen und Herren gerufen, kamen
nach dem Tartarensturm Deutsche Bauern
erneut in Scharen in unser Land. Mit Pflug
und Flet gewannen sie den Boden und schu-
fen uns so unsere Heimaterde.

Mai



Wonnemond

Woche und Tag	Geschichtliche Gedenktage	Sonnen- Aufg. Untg.	Mond- Aufg. Untg.
1 Montag	Nationaler Feiertag d. deutschen Volkes <i>Walpurgis</i>	4.31 19.24	17.01 3.20
2 Dienstag	1921 Polnische Insurgenten beginnen den 3. oberschlesischen Aufsch	4.29 19.26	18.17 3.48
3 Mittwoch	1848 Otto Lilienthal *	4.27 19.28	19.31 4.17
4 Donnerstag	1911 Ad. Woermann †	4.25 19.29	20.39 4.51
5 Freitag	1869 Komponist Hans Pfitzner *	4.23 19.31	21.41 5.32
6 Sonnabend	1904 Maler Franz v. Lenbach †	4.21 19.33	22.33 6.18
19. Woche 4. Sonntag n. Ostern			
7 Sonntag	1833 Johannes Brahms *	4.19 19.35	23.18 7.11
8 Montag		4.17 19.36	23.56 8.08
9 Dienstag	1805 Schiller †	4.16 19.38	— 9.08
10 Mittwoch	1760 Hebel *	4.14 19.39	0.26 10.10
11 Donnerstag	1686 Otto v. Guericke † <i>(Mamertus)</i>	4.12 19.41	0.52 11.14
12 Freitag	1803 Liebig * <i>(Pankratius)</i>	4.10 19.43	1.16 12.18
13 Sonnabend	1785 Historiker Dahlmann * <i>(Servatius)</i>	4.09 19.44	1.37 13.23
20. Woche 5. Sonntag n. Ostern			
14 Sonntag	1752 Landw. Mbr. Thaer * 1816 Maler A. Rethel *	4.07 19.46	1.59 14.29
15 Montag	1832 Komponist R. F. Zelter †	4.06 19.47	2.20 15.37
16 Dienstag	1788 Friedrich Rückert *	4.04 19.49	2.42 16.46
17 Mittwoch	1933 Adolf Hitlers erste Reichstagsrede	4.03 19.51	3.09 17.57
18 Donnerstag	Himmelfahrt Christi 1782 Major v. Lückow *	4.01 19.52	3.40 19.08
19 Freitag	1762 Johann Gottlieb Fichte *	4.00 19.54	4.17 20.16
20 Sonnabend	1764 Schadow * 1846 General v. Alud *	3.58 19.55	5.04 21.19
21. Woche 6. Sonntag n. Ostern			
21 Sonntag	1921 Der dtsh. Sturm braut üb. d. Annaberg	3.57 19.57	6.01 22.13
22 Montag	1813 Richard Wagner *	3.56 19.58	7.06 22.58
23 Dienstag	1618 Prager Fenstersturz (Beginn des 30jährigen Krieges)	3.54 20.00	8.20 23.56
24 Mittwoch	1848 Anette v. Droste-Hülshoff †	3.53 20.01	9.38 —
25 Donnerstag	1932 Admiral v. Hipper †	3.51 20.03	10.55 0.07
26 Freitag	1923 Albert Leo Schlageter v. d. Franzosen auf der Golzheimer Heide erschossen	3.50 20.04	12.14 0.34
27 Sonnabend	1910 Mediziner Robert Koch †	3.49 20.05	13.30 1.00
22. Woche Pfingstsonntag			
28 Sonntag	1936 General Litzmann †	3.48 20.07	14.47 1.25
29 Montag	Pfingstmontag 1919 Diktat von St. Germain	3.47 20.08	16.02 1.51
30 Dienstag	1714 Bildhauer Andreas Schlüter †	3.46 20.10	17.14 2.19
31 Mittwoch	1916 Skagerrakschlacht	3.45 20.11	18.23 2.50



Deutsche Bauern halten Dorfgericht
Deutsche Bauern taten keine Sklavendienste,
sie unterstanden nicht dem Gericht des her-
zoglichen Vastellans. Frei waren sie. Selbst
richteten sie, der Scholz und die Schöffen
in freiem Thing nach germanischer Art.

Juni



Brachet

Woche und Tag	Geschichtliche Gedenktage	Sonnen- Aufg. Untg.	Mond- Aufg. Untg.
1 Donnerstag	1780 General K. v. Clausewitz *	3.44	20.12
2 Freitag	1916 Fort Vaux (Verdun) erobert	3.44	20.13
3 Sonnabend	1871 Elsaß-Lothringen Reichsland	3.44	20.14
23. Woche	Dreifaltigkeitsfest		
4 Sonntag	1745 Hohenfriedberg	3.42	20.15
	1875 Mörike †		21.53
5 Montag	1826 Komponist Carl Maria v. Weber †	3.41	20.16
6 Dienstag	1836 Ingenieur M. Gnyh *	3.40	20.17
7 Mittwoch	1826 Fraunhofer †	3.40	20.18
8 Donnerstag	1810 Schumann *	3.39	20.19
9 Freitag	1525 Florian Geyer †	3.39	20.20
10 Sonnabend	1190 Kaiser Friedrich Barbarossa †	3.38	20.21
24. Woche	2. Sonntag n. Pfingsten		
11 Sonntag	1923 Blutbad in Dortmund	3.38	20.22
12 Montag	1815 Gründung der deutschen Burschenschaft	3.37	20.22
13 Dienstag	1878 Beginn des Berliner Kongresses	3.37	20.23
14 Mittwoch	1828 Karl August von Sachsen-Weimar †	3.36	20.23
15 Donnerstag	1905 Kolonialpionier v. Wissmann †	3.36	20.24
16 Freitag	1922 Teilung der Heimat	3.36	20.24
	Ostoberschlesien fällt an Polen		
17 Sonnabend	1842 G. v. Schönerer, völkischer Vorkämpfer in Österreich, *	3.36	20.25
25. Woche	3. Sonntag n. Pfingsten		
18 Sonntag	1815 Schlacht bei Waterloo	3.36	20.25
19 Montag	1933 Verbot der NSDAP in Österreich	3.36	20.26
20 Dienstag	1895 Eröffnung des Nordostsee-Kanals	3.36	20.26
21 Mittwoch	1919 Admiral v. Reuter versenkt d. deutsche Flotte in der Bucht von Scapa Flow	3.36	20.26
22 Donnerstag	1861 Admiral Graf Spee * <i>Sommersanfang</i>	3.36	20.26
23 Freitag	1804 Borßig *	3.37	20.27
24 Sonnabend	1916 Beginn der Schlacht an der Somme <i>Johannis</i>	3.37	20.27
23. Woche	4. Sonntag n. Pfingsten		
25 Sonntag	1822 E. T. A. Hoffmann †	3.37	20.27
26 Montag	1935 Einführung der Arbeitsdienstpflicht	3.38	20.27
27 Dienstag	1789 Komponist Friedrich Silcher * <i>Siebenschlüßer</i>	3.38	20.27
28 Mittwoch	1914 Mord von Sarajevo	3.39	20.27
	1919 Unterzeichn. des Diktates v. Versailles		
29 Donnerstag	1831 Frhz. von und zum Stein †	3.39	20.27
30 Freitag	1930 Rheinlanddräumung	3.40	20.27



Bis ins weite Rußland hinein gingen im 14. Jahrhundert deutsche Kaufmannszüge mit guten deutschen Waren. Sie trugen aber auch deutsches Recht und deutsche Kultur nach dem Osten. Krakau war eine deutsche Stadt. Noch heute zeugen seine Kunstwerke von alter deutscher Kultur.

Juli Heuert

Woche und Tag	Geschichtliche Gedenktage	Sonnen- Aufg. Untg.		Mond- Aufg. Untg.	
1 Sonnabend	1646 Philosoph G. W. v. Leibniz *	3.41	20.27	19.51	3.46
27. Woche	5. Sonntag n. Pfingsten				
2 Sonntag	1714 Chr. W. v. Gluck *	3.41	20.26	20.28	4.45
3 Montag	1926 Gründung der HS auf dem Parteitag zu Weimar	3.42	20.26	20.58	5.45
4 Dienstag	1888 Theodor Storm †	3.42	20.25	21.24	6.48
5 Mittwoch	1884 Logo deutsch	3.43	20.25	21.47	7.53
6 Donnerstag	1887 Walter Flex *	3.44	20.24	22.07	8.55
7 Freitag	1531 Tilman Riemenschneider †	3.45	20.24	22.28	10.00
8 Sonnabend	1838 Graf Zeppelin *	3.46	20.23	22.50	11.04
28. Woche	6. Sonntag n. Pfingsten				
9 Sonntag	1922 Westoberschlesien wieder mit dem Mutterland vereinigt	3.47	20.23	23.12	12.11
10 Montag	1916 Handels-A-Boot „Deutschland“ landet in Baltimore	3.48	20.22	23.38	13.18
11 Dienstag	1920 Dtsch. Abstimmungsrieg i. Ost- u. Westpr.	3.49	20.21	—	14.26
12 Mittwoch	1874 Fritz Reuter †	3.50	20.20	0.08	15.35
13 Donnerstag	1816 Dichter Gustav Freytag *	3.51	20.19	0.44	16.42
14 Freitag	1933 Erbgesundheitsgesetz	3.52	20.18	1.32	17.46
15 Sonnabend	1918 Deutsche Angriffschlacht a. d. Marne	3.53	20.17	2.28	18.41
29. Woche	7. Sonntag n. Pfingsten				
16 Sonntag	1890 Gottfried Keller †	3.54	20.16	3.37	19.28
17 Montag	1922 H. Fischer u. E. Kern a. Burg Saaleck †	3.56	20.15	4.35	20.06
18 Dienstag	1916 Immelmann gefallen 1753 Baumeister Balthasar Neumann †	3.57	20.13	6.16	20.41
19 Mittwoch	1819 Gottfried Keller *	3.59	20.12	7.39	21.09
20 Donnerstag	1810 Königin Luise † 1934 Der Führer erhebt die H zur selbst. Gliederung im Rahmen der NSDAP	4.00	20.11	9.01	21.36
21 Freitag	1762 Schlacht bei Burkersdorf	4.01	20.10	10.21	22.01
22 Sonnabend	1822 Johann Gregor Mendel * <i>Maria Magdalena</i>	4.03	20.08	11.39	22.29
30. Woche	8. Sonntag n. Pfingsten				
23 Sonntag	1777 Ph. D. Runge *	4.04	20.07	12.54	22.57
24 Montag	1920 Scheinabstimmung in Eupen-Malmedy	4.06	20.05	14.05	23.30
25 Dienstag	1848 Dtsch.-östr. Dichter O. Kernstock *	4.07	20.04	15.11	—
26 Mittwoch	1932 Schulschiff „Niobe“ gesunken	4.09	20.03	16.12	0.08
27 Donnerstag	1808 Freisetzung d. Domänenbauern i. Ost- u. Westpreußen	4.10	20.01	17.05	0.53
28 Freitag	1750 Komponist Joh. Seb. Bach †	4.12	20.00	17.50	1.42
29 Sonnabend	1921 Adolf Hitler Führer der NSDAP	4.13	19.58	18.30	2.38
31. Woche	9. Sonntag n. Pfingsten				
30 Sonntag	1898 Otto v. Bismarck †	4.15	19.57	19.01	3.37
31 Montag	1886 Franz List †	4.26	19.55	19.28	4.38



Neisser Bürger im Kampf gegen die Hussiten.
 Brennend und mordend ergossen sich im 15.
 Jahrhundert tschechische Heerhaufen 10 Jahre
 lang über unser armes Land. Nicht über-
 all trafen sie auf festen Widerstand wie vor
 den Toren der Stadt Neisse.

August



Ernting

Woche und Tag	Geschichtliche Gedenktage	Sonnen- Aufg. Untg.		Mond- Aufg. Untg.	
1 Dienstag	1914 Beginn des Weltkrieges	4.18	19.54	19.52	5.42
2 Mittwoch	1934 Paul v. Hindenburg †	4.19	19.52	20.14	6.46
3 Donnerstag	1921 Gründung der SA	4.21	19.51	20.35	7.50
4 Freitag	1929 4. Reichsparteitag in Nürnberg	4.22	19.49	20.56	8.54
5 Sonnabend	1914 Erneuerung des Eisernen Kreuzes	4.24	19.47	21.17	0.58
32. Woche 10. Sonntag n. Pfingsten					
6 Sonntag	1195 Heinrich der Löwe †	4.25	19.45	21.42	11.04
7 Montag	1914 Einnahme von Lüttich	4.27	19.44	22.10	12.10
8 Dienstag	1929 Erster Zeppelinweltflug	4.28	19.42	22.42	13.18
9 Mittwoch	1890 Helgoland wird deutsch	4.30	19.40	23.23	14.24
10 Donnerstag	955 Sieg über die Ungarn a. d. Lechfeld <i>Laurentius</i>	4.32	19.38	—	15.27
11 Freitag	1778 Friedrich Ludwig Jahn *	4.33	19.36	0.15	46.26
12 Sonnabend	1894 Albert Leo Schlageter *	4.35	19.34	1.14	17.16
33. Woche 11. Sonntag n. Pfingsten					
13 Sonntag	1802 Dichter Nikolaus Lenau *	4.36	19.32	2.25	17.59
14 Montag	1921 G. v. Schönerer, völkischer Vorkämpfer in Österreich, †	4.33	19.30	3.46	18.36
15 Dienstag	1740 Matthias Claudius *	4.40	19.28	5.03	19.08
16 Mittwoch	1717 Sieg Prinz Eugens über die Türken bei Belgrad	4.42	19.26	6.33	19.36
17 Donnerstag	1786 Friedrich der Große †	4.43	19.24	7.56	20.04
18 Freitag	1866 Gründung des Norddeutschen Bundes	4.45	19.22	9.18	20.31
19 Sonnabend		4.47	19.20	10.36	21.01
34. Woche 12. Sonntag n. Pfingsten					
20 Sonntag	1528 Trundsberg †	4.49	19.18	11.51	21.33
21 Montag	1927 3. Reichsparteitag in Nürnberg	4.51	19.16	13.01	22.09
22 Dienstag	1880 Gorch Fock *	4.52	19.13	14.05	22.51
23 Mittwoch	1831 Gneisenau †	4.54	19.11	15.00	23.40
24 Donnerstag	1936 Einführung der 2jährigen Dienstpflicht <i>Bartholomäus</i>	4.56	19.09	15.48	—
25 Freitag	1744 Joh. Gottfr. Herder *	4.58	19.07	16.29	0.34
	1900 Friedrich Nietzsche †				
26 Sonnabend	1806 Buchhändler J. Palm von den Franzosen in Braunau am Inn erschossen	4.59	19.04	17.04	1.31
35. Woche 13. Sonntag n. Pfingsten					
27 Sonntag	1914 Beginn der Schlacht bei Tannenberg	5.01	19.02	17.32	2.31
28 Montag	1749 Goethe *	5.02	18.59	17.58	3.35
29 Dienstag	1866 Herm. Löns *	5.04	18.57	18.20	4.37
	1523 Hutten †				
30 Mittwoch	526 Theoderich der Große †	5.06	18.55	18.41	5.41
31 Donnerstag	1821 Helmholz *	5.07	18.53	19.03	6.46



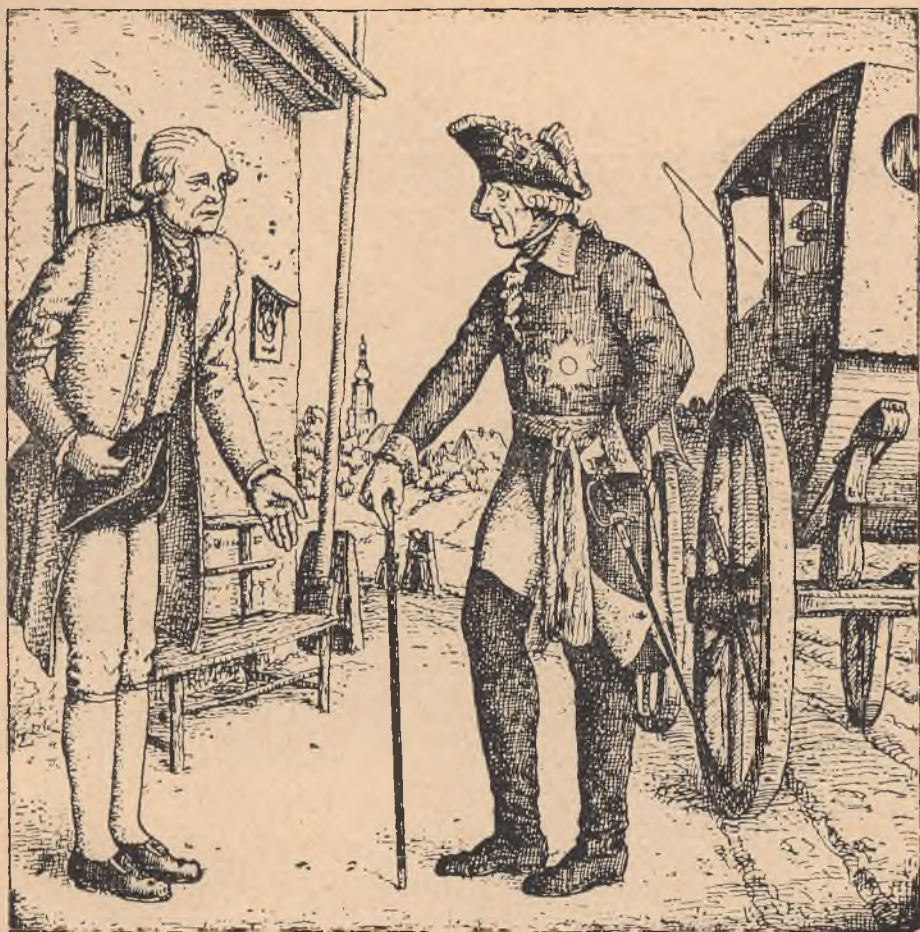
Gleiwitzer Frauen retten die Stadt im
 dreißig-jährigen Kriege
 1618 bis 1648, 30 Jahre Brüderkrieg im
 eigenen Land, die lachenden Dritten sind
 die fremden, die bei uns zehren, brennen
 und morden. + Wer nicht kämpft, hat
 alles Recht verloren. +

September



Scheidung

Woche und Tag	Geschichtliche Gedenktag	Sonnen- Aufg. Untg.		Mond- Aufg. Untg.	
1 Freitag	1870 Sieg bei Sedan	5.09	18.50	19.25	7.50
2 Sonnabend	1933 Parteitag des Sieges	5.10	18.48	19.47	8.55
36. Woche 14. Sonntag n. Pfingsten					
3 Sonntag	1814 Allgemeine Wehrpflicht	5.12	18.46	20.14	10.01
4 Montag	1824 Anton Bruckner *	5.14	18.44	20.44	11.06
5 Dienstag	1774 Maler C. D. Friedrich *	5.15	18.41	21.20	12.12
6 Mittwoch	1914 Beginn der Marne Schlacht	5.17	18.39	22.06	13.15
7 Donnerstag	1914 Fall der Festung Maubeuge	5.18	18.36	23.00	14.14
8 Freitag	1831 Wilhelm Raabe *	5.20	18.34	—	15.06
9 Sonnabend	1933 Th. Fritsch, völk. Vorkämpfer, † 1855 H. St. Chamberlain *	5.22	18.32	0.05	15.51
37. Woche 15. Sonntag n. Pfingsten					
10 Sonntag	1919 Diktat von St. Germain	5.24	18.29	1.18	16.28
11 Montag	1816 Karl Zeiß *	5.25	18.27	2.38	17.04
12 Dienstag	1819 Blücher †	5.27	18.24	4.00	17.33
13 Mittwoch	1936 Parteitag der Ehre	5.29	18.22	5.25	18.02
14 Donnerstag	1769 Alexander v. Humboldt *	5.31	18.20	6.47	18.29
15 Freitag	1935 Hafenkreuzfahne Reichsflagge — Nürnberger Geleise	5.32	18.17	8.10	18.59
16 Sonnabend	1809 Erschießung der Schill'schen Offiziere zu Wesel	5.34	18.15	9.28	19.31
38. Woche 16. Sonntag n. Pfingsten					
17 Sonntag	1631 Sieg Gustav Adolfs bei Breitenfeld	5.35	18.12	10.43	20.06
18 Montag	1783 Mathematiker Leonhard Euler †	5.37	18.10	11.51	20.48
19 Dienstag	1925 Afrikaforscher Georg Schweinfurth †	5.39	18.08	12.52	21.35
20 Mittwoch	1863 Jakob Grimm † 1898 Theodor Fontane †	5.41	18.06	13.44	22.28
21 Donnerstag	1860 Philosoph Arthur Schopenhauer †	5.42	18.03	14.27	23.25
22 Freitag	1826 Johann Peter Hebel † <i>Herbstanfang</i>	5.44	18.01	15.05	—
23 Sonnabend	1885 Karl Spitzweg †	5.46	17.59	15.34	0.34
39. Woche 17. Sonntag n. Pfingsten					
24 Sonntag	1583 Wallenstein *	5.48	17.57	16.01	1.26
25 Montag	1555 Augsburger Religionsfriede	5.49	17.54	16.25	2.29
26 Dienstag	1759 York *	5.51	17.52	16.46	3.32
27 Mittwoch	1870 Einnahme Straßburgs	5.52	17.49	17.08	4.37
28 Donnerstag	1858 Vorgeschichtsforscher Gust. Kossinna *	5.54	17.47	17.30	5.41
29 Freitag	1933 Reichserbhofgesetz	5.56	17.45	17.53	6.46
30 Sonnabend	1681 Raub Straßburgs durch Ludwig XIV.	5.57	17.42	18.19	7.52



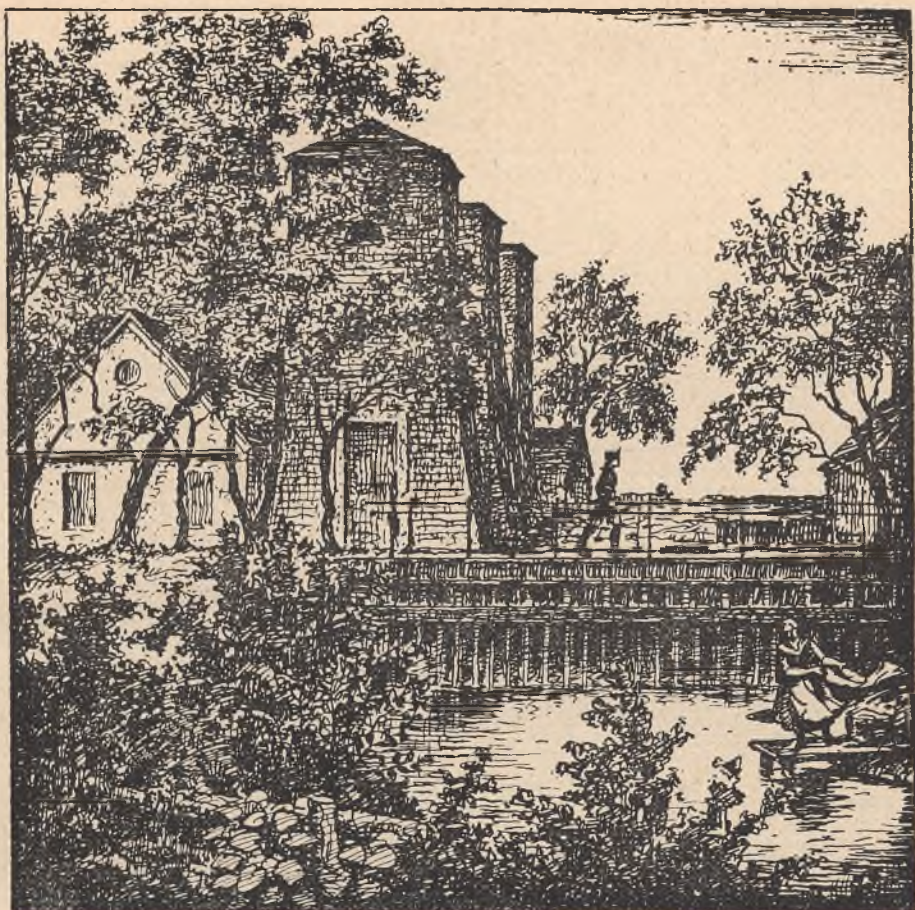
Der wahre Reichthum ist nur das, was
 die Erde hervorbringt. Der den Boden ver-
 bessert, wüßt liegendes Land urbar macht
 und Sümpfe austrocknet, der macht Er-
 oberungen von der Barbarei und schafft
 Ansiedlern Unterhalt.
 Der alte Fritz auf Reisen.

Oktober



Gilbhart

Woche und Tag	Geschichtliche Gedenktage	Sonnen- Aufg. Untg.	Mond- Aufg. Untg.
40. Woche	18. Sonntag n. Pfingsten — Erntedanktag		
1 Sonntag	1863 Admiral Scheer *	5.59 17.40	18.48 8.58
2 Montag	1847 Paul v. Hindenburg *	6.00 17.37	19.22 10.04
3 Dienstag	1813 Sieg Yorks bei Wartenburg	6.02 17.35	20.04 11.07
4 Mittwoch	1515 Lucas Cranach d. J. *	6.04 17.33	20.55 12.07
5 Donnerstag	1609 Dichter Paul Fleming *	6.06 17.30	21.54 13.00
6 Freitag	1905 Geograph v. Richthofen †	6.07 17.28	23.01 13.46
7 Sonnabend	1891 Hans Schemm *		
	1917 Deutscher Sieg von Kronstadt	6.09 17.25	— 14.26
41. Woche	19. Sonntag n. Pfingsten — Eintopfsontag		
8 Sonntag	1585 Heinrich Schütz *	6.11 17.23	0.16 15.00
9 Montag	1907 Forst Wessel in Bielefeld *	6.13 17.21	1.34 15.31
10 Dienstag	1920 Abstimmungssieg in Kärnten	6.15 17.19	2.56 15.59
11 Mittwoch	1825 Conrad Ferdinand Meyer *	6.16 17.16	4.17 16.27
12 Donnerstag	1924 1. Zeppelinfahrt nach Amerika	6.18 17.14	4.39 16.55
13 Freitag	1882 Graf Gobineau †	6.20 17.12	7.00 17.26
14 Sonnabend	1922 Adolf Hitlers Zug nach Coburg	6.22 17.10	8.17 18.00
	1933 Deutschland verläßt den Völkerbund		
42. Woche	20. Sonntag n. Pfingsten		
15 Sonntag	1844 Friedrich Nießke *	6.24 17.08	9.31 18.40
	1852 Zahn †		
16 Montag	16.—18. 1813 Völkerschlacht bei Leipzig	6.25 17.05	10.36 19.26
17 Dienstag	1815 Emanuel Geibel *	6.27 17.03	11.34 20.18
18 Mittwoch	1777 Heinrich v. Kleist *	6.29 17.01	12.22 21.15
19 Donnerstag	1863 Dichter Gustav Freyssen *	6.31 16.59	13.02 22.14
20 Freitag	1921 Zerstückelung Oberschlesiens	6.33 16.57	13.36 23.15
21 Sonnabend	1923 Beginn der Separatistenputzche im Rheinland	6.34 16.54	14.04 —
43. Woche	21. Sonntag n. Pfingsten		
22 Sonntag	1811 Franz List *	6.36 16.52	14.28 0.19
23 Montag	1805 Adalbert Stifter *	6.38 16.50	14.51 1.21
24 Dienstag	1648 Westfälischer Frieden	6.40 16.48	15.12 2.25
25 Mittwoch	1861 Savigny †	6.42 16.46	15.34 3.29
26 Donnerstag	1757 Freiherr vom und zum Stein *	6.43 16.44	15.56 4.34
	1800 Generalfeldmarschall Graf Helmuth v. Moltke *		
27 Freitag	1760 Gneisenau *	6.45 16.42	16.21 5.41
28 Sonnabend	1916 Kampfflieger Boelcke gefallen	6.47 16.40	16.50 6.48
44. Woche	Christus König		
29 Sonntag	1897 Goebbels *	6.49 16.38	17.23 7.55
30 Montag	1864 Schleswig-Holstein wieder deutsch	6.51 16.36	18.03 9.00
31 Dienstag	1517 Luther schlägt die 95 Thesen an die Schloßkirche zu Wittenberg	6.52 16.34	18.51 10.02



Die im oberschlesischen Wald unterm Amt
 Oppeln befindlichen, am Malapanestrom,
 und andern dortigen Gegenden bei Kreutz-
 burg entdeckten Eisensteine sollen nicht ohne
 Nutzen bleiben, sondern mögen zum Besten
 der königlichen Lande und getreuen Unter-
 tanen gereichen.

J. R.

November



Nebelung

Woche und Tag	Geschichtliche Gedenktage	Sonnen- Aufg. Untg.	Mond- Aufg. Untg.
1 Mittwoch	1914 Sieg bei Coronel unter Graf Spee	6.54 16.32	19.48 10.57
2 Donnerstag	1827 Paul de Lagarde *	6.56 16.30	20.53 11.45
3 Freitag	1918 Beginn der Revolte in Kiel	6.58 16.28	22.04 12.26
4 Sonnabend	1921 Feuerprobe der SA in München	7.00 16.26	23.19 13.02
45. Woche 23. Sonntag n. Pfingsten			
5 Sonntag	1757 Sieg bei Kollbach (Reformationsfest)	7.01 16.25	— 13.33
6 Montag	1672 Komponist Heinrich Schütz †	7.03 16.23	0.37 14.00
7 Dienstag	1810 Fritz Reuter *	7.05 16.21	1.55 14.27
8 Mittwoch	1307 Schwur auf dem Rütli	7.07 16.19	3.14 14.54
9 Donnerstag	1923 Marsch zur Feldherrnhalle	7.09 16.18	4.34 15.23
10 Freitag	1483 Martin Luther *	7.11 16.16	5.52 15.55
11 Sonnabend	1759 Schiller *	7.13 16.15	7.07 16.31
46. Woche 24. Sonntag n. Pfingsten — Eintopfsontag			
12 Sonntag	1755 Scharnhorst *	7.15 16.13	8.17 17.15
13 Montag	1862 Uhland †	7.17 16.12	9.20 18.04
14 Dienstag	1918 Beendigung des Kampfes in Ostafrika (Lettow-Vorbeck)	7.19 16.10	10.13 19.00
15 Mittwoch	1630 Kepler †	7.20 16.09	10.58 19.59
16 Donnerstag	1831 Clausewitz †	7.22 16.07	11.35 21.01
17 Freitag	1897 Riehl †	7.24 16.06	12.05 22.05
18 Sonnabend	1624 Mystiker Jacob Böhme †	7.26 16.05	12.31 23.08
47. Woche 25. Sonntag n. Pfingsten			
19 Sonntag	1828 Franz Schubert †	7.27 16.03	12.55 —
20 Montag	1917 Tanschlacht bei Cambrai	7.29 16.02	13.16 0.11
21 Dienstag	1768 Friedrich Schleiermacher *	7.30 16.00	13.37 1.15
22 Mittwoch	Buß- und Betttag	7.32 15.59	14.00 2.19
23 Donnerstag	1767 Andreas Hofer *	7.34 15.58	14.23 3.26
24 Freitag	1914 Durchbruch bei Brzeziny	7.35 15.57	14.50 4.32
25 Sonnabend	Um 1440 Bildhauer Veit Stof †	7.37 15.56	15.21 5.39
	1844 Karl Benz *		
	1814 Arzt Robert v. Mayer *		
48. Woche 26. Sonntag n. Pfingsten			
26 Sonntag	1857 Joseph v. Eichendorff †	7.38 15.55	15.58 6.47
27 Montag	1933 Gründg. d. NSG „Kraft durch Freude“	7.40 15.54	16.44 7.51
28 Dienstag	1794 Steuben †	7.42 15.53	17.40 8.51
29 Mittwoch	1898 Conrad Ferdinand Meyer †	7.43 15.52	18.43 9.43
30 Donnerstag	1780 Maria Theresia †	7.45 15.52	19.53 10.28
	1846 Nationalökonom Friedrich List †		



Franzosen belagern 1807 vergeblich Cosel.
 In Zeiten tieffter nationaler Erniedrigung
 widerstand Cosel tapfer allen Anstürmen der
 Feinde. Nichts konnte die Belagerten erschüt-
 tern. Ein Held führte sie, Oberst von Neu-
 mann, und Helden waren sie alle!
 Männer machen die Geschichte.

Dezember



Zulmond

Woche und Tag	Geschichtliche Gedenktage	Sonnen- Aufg. Untg.	Mond- Aufg. Untg.
1 Freitag	1937 HJ wurde Staatsjugend	7.46 15.51	21.09 11.05
2 Sonnabend	1933 Heß Stellvertreter des Führers	7.48 15.50	22.25 11.37
49. Woche	1. Adventssonntag		
3 Sonntag	1857 Bildhauer Christian Rauch †	7.49 15.49	23.43 12.05
4 Montag	1409 Gründung der Universität Leipzig	7.50 15.49	— 12.32
5 Dienstag	1757 Schlacht bei Leuthen	7.52 15.48	1.00 12.58
	1791 Wolfgang Amadeus Mozart †		
6 Mittwoch	1849 Generalfeldmarschall v. Madsen * 1892 Werner v. Siemens †	7.54 15.48	2.17 13.25
7 Donnerstag	1835 1. dtsh. Eisenb. Nürnberg-Fürth eröffn.	7.55 15.47	3.34 13.55
8 Freitag	1914 Seeschlacht bei den Falklandinseln	7.56 15.47	4.48 14.27
9 Sonnabend	1717 J. J. Windelmann *	7.57 15.47	5.59 15.07
50. Woche	2. Adventssonntag — Eintopfsontag		
10 Sonntag	1493 Paracelsus * 1520 Luther verbrennt die Bannbulle	7.59 15.46	7.04 15.53
11 Montag	1783 Max v. Schenkendorf *	8.00 15.46	8.02 16.46
12 Dienstag	1916 Friedensangebot der Mittelmächte	8.01 15.46	8.51 17.43
13 Mittwoch	1250 Kaiser Friedrich II. †	8.02 15.46	9.32 18.45
14 Donnerstag	1720 Justus Möser *	8.03 15.46	10.06 19.48
15 Freitag	1745 Schlacht von Kesselsdorf	8.04 15.46	10.34 20.53
16 Sonnabend	1770 Ludwig van Beethoven *	8.05 15.46	10.59 21.56
51. Woche	3. Adventssonntag		
17 Sonntag	1920 „Völk. Beobachter“ amtl. Parteizeitg.	8.06 15.46	11.20 23.00
18 Montag	1803 Joh. Gottfr. Herder † 1786 Carl Maria v. Weber *	8.07 15.46	11.42 —
19 Dienstag	1508 Bildhauer Adam Kraft †	8.07 15.47	12.04 0.04
20 Mittwoch	1924 Der Führer a. d. Festungshaft entlass.	8.08 15.47	12.26 1.07
21 Donnerstag	1795 Geschichtsschreiber Leopold v. Ranke *	8.08 15.48	12.50 2.13
22 Freitag	<i>Wintersonntag</i>	8.09 15.48	13.19 3.20
23 Sonnabend	1597 Dichter Martin Opitz *	8.09 15.49	13.52 4.27
52. Woche	4. Adventssonntag — Heiligabend		
24 Sonntag	1917 Fliegerangriff auf Mannheim	8.10 15.49	14.34 5.33
25 Montag	1. Weihnachtstag 1837 Cosima Wagner *	8.10 15.50	15.26 6.36
26 Dienstag	2. Weihnachtstag 1923 Dietrich Eckart †	8.11 15.50	16.26 7.34
27 Mittwoch		8.11 15.51	17.36 8.23
28 Donnerstag	1931 Vorgesichtsforcher Gust. Kossinna †	8.11 15.52	18.52 9.04
29 Freitag	1836 Afrikaforscher Georg Schweinfurth *	8.11 15.53	20.11 9.40
30 Sonnabend	1812 Konvention von Tauroggen	8.11 15.53	21.31 10.11
53. Woche	Sonntag u. Weihnachten		
31 Sonntag	1747 Dichter Gottfried Bürger *	8.11 15.54	22.48 10.38
Am Helden-Ehrenmal auf dem Annaberg (Zu nebensteh. Bilde) Heimkehr der deutschen Helden			



Ich kenne nur ein Glück, das Glück, ein Deutscher zu sein, einer des deutschen Ostens des großen heiligen, ewigen deutschen Ostens, dem wir leben und dem wir immer wieder auferstehen, ein Schicksal tragend, das in uns begründet und beschlossen liegt. Gottfried Rothacker.

Zum ersten Male im Großdeutschen Reich gehen die Kreisheimatkalender hinaus in die Städte und Dörfer Oberschlesiens. Sie sollen die Heimatliebe des ober Schlesischen Volkes stärken und die enge Verbindung der Oberschlesier mit der Seele und der Geschichte ihres Landes erneut vertiefen.

Wagner

Gauleiter und Oberpräsident

Wohl kaum ein gedrucktes Werk oder eine Druckschrift überhaupt außer der Zeitung hat sich ihren Weg so selbstverständlich in das tägliche Leben der breitesten Volksschichten gebahnt wie die Heimatkalender unseres Grenzlandes. Ihre schlichte Art und der jedem verständlich geschriebene Inhalt, der durch gute anschauliche Bebilderung den Leser gewinnt, haben diese weite Verbreitung möglich gemacht. Echtes Volkstum und wahre Heimatliebe werden durch diese Freunde des Volkes geweckt und ständig genährt. Gleichzeitig wurden sie in den letzten Jahren immer mehr Vermittler des nationalsozialistischen Gedankengutes.

Ich wünsche den Heimatkalendern auch weiterhin die besten Erfolge.

Josef Joachim Adamezyk

Landeshauptmann

Oberschlesier!

Der ober Schlesische Heimatkalender zeigt Dir immer wieder, daß Du auf Deine Heimat ebenso stolz sein kannst wie jeder andere Deutsche. Er sagt Dir auch: Schon in der Vergangenheit war das Ringen um Leben und Bestand Deiner Heimat härter und schwerer als in den anderen deutschen Gauen; Deine Zukunftsaufgaben stehen aber in ihrer Größe und Schwere noch weit über den Aufgaben der übrigen deutschen Stämme. Darum, Oberschlesier, erhebe stolz Dein Haupt. Das Rauschen Deiner Wälder und das Dröhnen der Maschinen sind die Begleitakkorde auf Deinem Schicksalswege. Deine Heimat-erde und Dein Volkstum, die Dir beide durch den Heimatkalender nahegebracht werden, geben Dir die Kraft für diesen Weg.

Rüdiger

Regierungspräsident

Ein gewaltiger Dreiklang kennzeichnet das vergangene Jahr im machtvollen Ablauf der deutschen Geschichte:

Ein Volk, ein Reich, ein Führer!

Jedes dieser Worte wirkt leer und inhaltlos, wenn es ohne die tiefen und unmittelbaren Beziehungen gedacht wird, die allein die Heimatliebe in unsere Herzen zu senken vermag. Sie bindet uns von der frühesten Jugend an den Stamm und an die Landschaft, in die wir hineingeboren wurden; und die erschütternde Anhänglichkeit, mit welcher der Führer bei seiner Befreiungsfahrt durch Oberösterreich in der teuren Heimat begrüßt wurde, und mit welcher er selbst den Zeugen seiner Kindheit gegenübertrat, zeigt, wie selbst große geschichtliche Taten in den innigsten persönlichen Beziehungen wurzeln.

Daß diese inneren Klammern unseres großen Reichs- und Volksgefüges nicht erstarren und wesenlos werden, daran arbeiten zu ihrem Teil auch unsere Heimatkalender. Ihre Aufgaben sind in Schlesien besonders vielfältig. Schlesien ist für uns nicht auf die heutige Provinz des Reiches beschränkt, sondern Schlesien ist die größere Kulturlandschaft – überall dort, wo Menschen schlesischen Stammes siedeln, ist auch die schlesische Heimat.

Das gilt für den Südrand Posens wie Ost-Oberschlesien, Teschen und den Alt-watergau, den Schönhengst, das Adlergebirge, Braunau, den Riesen- und Isergebirgsgau. In ihnen allen wie im zurückliegenden Reichschlesien zeugen Landschaft und Volksart, Siedlungsweise und Volkskultur von der unverfälscht erhaltenen schlesischen Stammesart.

Im ober-schlesischen Grenzland treten andere Aufgaben hinzu, um über die schweren Erschütterungen der Vergangenheit hinweg die breiten Bahnen sichtbar zu erhalten und wieder lebendig werden zu lassen, die diese östlichste Spitze unseres schlesischen Heimatgaues besonders innig mit dem deutschen Gesamt Vaterland verbinden.

Daß die Heimatkalender schließlich dazu beitragen möchten, auch in diesen selbst, bei allen Deutschen im weiten Reich die Bereitschaft für unsere Grenzstellung im Osten zu stärken, das ist ein Wunsch, der mir als Landesleiter des BDO ganz besonders am Herzen liegt.

Möchten die Heimatkalender den Weg in jedes schlesische Haus finden, um in ihm die Liebe zur Heimat und das Wissen um ihre Vergangenheit und ihre gegenwärtigen Lebensfragen zu festigen! Möchten sie darüber hinaus so viel Verbindung als möglich zu den anderen Gauen des Reiches schaffen, um Schlesien untrennbar der großen deutschen Schicksalsgemeinschaft einfügen zu helfen.

Hartheb

Landesgruppenleiter

Die gute Aufnahme, die unser Heimatkalender für das Jahr 1938 wiederum bei der Bevölkerung gefunden hat – sie wird bewiesen durch den reißenden Absatz der gegenüber 1937 erheblich gesteigerten Auflage – ist den Herausgebern ein freudiger Anlaß und Ansporn gewesen, den Kalender für das Jahr 1939 noch gehaltvoller und schöner zu gestalten. Ich bin überzeugt, daß die Bevölkerung des Kreises die Mühe und Arbeit, die nun einmal mit der Herausgabe eines solchen Werkes verbunden ist, dankbar anerkennen und die wiederum verstärkte Auflage gern aufnehmen wird.

Heidmann

Landrat des Kreises Tost-Gleiwitz

Im Spiegelbild unserer Heimat wollen wir Deutschland erblicken. Alles was wir hier auf dem Boden der engeren Heimat tun und lassen, soll ausgerichtet auf unser Volkstum und unsere Art sein. An dieser immerwährenden Aufgabe, die eine nationalsozialistische im besten Sinne ist, möge der Gleiwitzer Heimatkalender für 1939 auch sein Teil haben.

Niesen

Kreisleiter

ALFONS HAYDUK

GRENZVOLK

Dem Reichsjugendführer im Annaberger Ehrenbürgerbrief

Wir werken, wir schaffen.
Wo Klüfte noch flaffen,
Wächst stählern die Brücke,
Der Zukunft zum Glücke.

Wir schaffen, wir werken,
Die Dämme zu stärken.
Kein Sturm soll fortan
Das Land springen an.

Wir stehen auf Wacht
Bei Tage, bei Nacht,
Den Blick unverwandt
Übers schlesische Land.

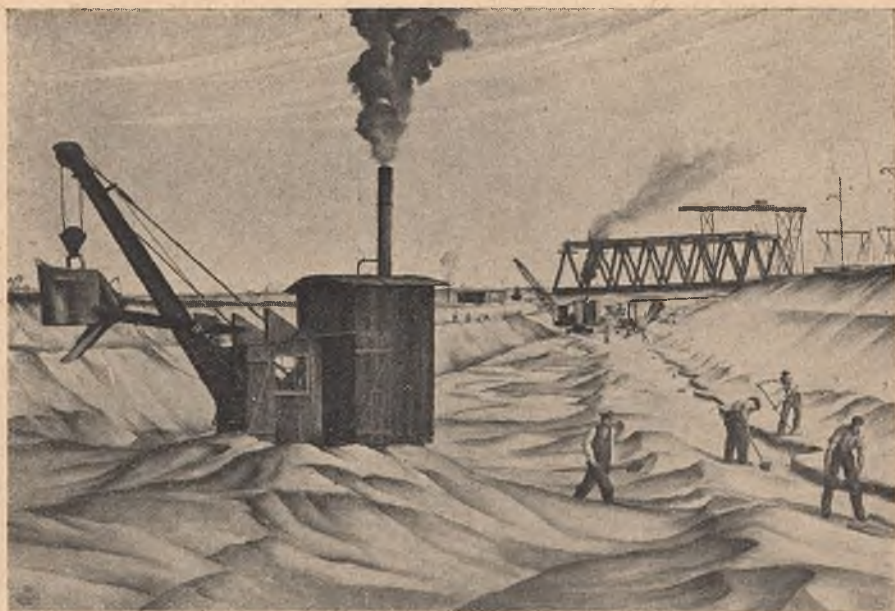
Rottenlust und Eichenkamp

Van Kreisleiter Niesen, Gleiwitz

Im Kreise Gleiwitz liegt am Rande des großen Waldgebietes längs der Grenze, in nächster Nähe von Horneck, das Dorf Rottenlust.

Bemerkenswert ist uns in Rottenlust eine Reihe Häuser, die sich baulich gut der Landschaft anpassen und einfügen. Es sind Reste einer Industrie-Arbeitersiedlung der friederizianischen Zeit. Der große König und seine Männer gingen planvoll an den Aufbau einer Industrie, für die Holzreichtum und Erzvorkommen die Grundlagen waren. Hier in Oberschlesien bereitete der Wille des Königs zum Schutze des Staates und des Volkes den Aufschwung zu den gewaltigen Werken, Hütten und Gruben vor. Gewiß, Rottenlust oder Horneck sind von dieser weiteren Entwicklung abgetrennt worden, aber gerade uns sind die Hütten von Rottenlust ein stiller Beweis dafür, was die Kraft zur Tat im Grenzland schuf.

Die letzten Jahre haben uns im eigenen Kreisgebiet gezeigt, was Leistung und entschlossener Wille vermag. Reichsautobahnbau und der Adolf-Hitler-Kanal wachsen immer weiter ihrer Vollendung entgegen. Und ein weiterer Blick zurück:



Bau des Adolf-Hitler-Kanals

Gemälde von Alfred Broll



Siedlung Eichenkamp

Am 16. März 1935 verkündete Adolf Hitler die Wehrfreiheit. Am 7. März 1936 marschierten unsere Truppen in das Rheinland ein und am 13. März 1938 war die große geschichtliche Entscheidung, die der Führer durch die Wiedervereinigung der alten deutschen Ostmark mit dem Reich herbeiführte. Wir Schlesier fühlen den auch für unser Volkstum wesentlichen Zusammenschluß ganz besonders stark. Ist doch die Brücke, die gemeinsame Geschichte und Erleben von hier nach Oesterreich schlug, nie ganz abgebrochen. Lebendig blieb dieses Band und heute grüßt Schlesiens als Grenzmark im Osten das deutsche Oesterreich, dem gleiches Schicksal als Grenzgau gleich hohe Aufgaben und Verantwortung vor dem Reich gegeben hat.

Wir haben in Schlesiens 1937 und 1938 Hochtage deutschen Volkstums gefeiert. 1937 das deutsche Sängerefest und 1938 das deutsche Turnfest. Zu beiden Festen war der Führer in unserer Gauhauptstadt Breslau. Tausende unserer volksdeutschen Brüder aus vielen Ländern der Erde hatten so das beglückende Erlebnis, den Mann, der auch ihnen Weg und Ziel bedeutet, zu sehen und zu hören und ihm ein Bekenntnis der Treue abzulegen. Zum Sängerefest 1937 kamen unsere österreichischen Brüder noch als Gäste ins Reich. Zum Turnfest, nur ein Jahr später, waren sie bereits Reichsangehörige, wie all die anderen aus den übrigen Gauen. Welch starker Rhythmus der Geschichte ist hier für uns spürbar und zum stolzen Bewußtsein geworden! Das ist nationalsozialistische Tatkraft! Wir wollen diesen kurzen Ausblick wieder beschließen mit einem Blick auf unsere engere Heimat, auf unseren Kreis Gleiwitz. So wie die Siedlung friederizianischer Prägung in Rottenlufte Zeuge dieser Zeit und

ihrer Größe ist, so suchen wir auch heute nach einem solchen unserer Zeit: Eichenkamp, die Siedlung der SA. Aus dem Dankopfer der Nation geschaffen, wächst diese Siedlung, dicht an der heutigen Grenze, ihrer Vollendung entgegen.

Stabschef Lutze nahm am 9. Mai 1937 die Grundsteinlegung vor. Er versprach, daß die SA sich dafür einsetzen wird, daß hier nicht nur äußerlich eine mustergültige Siedlung gebaut werden soll, sondern daß zur Form auch der richtige Inhalt geschaffen werden wird. An 300 Familien werden in Eichenkamp wohnen und eine Gemeinschaft bilden — Heimat im Grenzland finden, eine Heimat durch das Dankopfer der Nation. Wir hier im Kreise wollen ihnen raten beim Aufbau ihrer neuen Gemeinschaft und helfen, wie wir nur können. Denn so werden wir es auch in diesem Jahre halten:

Im Spiegelbild unserer Heimat wollen wir Deutschland erblicken.



*Stabschef Lutze in
Eichenkamp bei der
Grundsteinlegung am
9. Mai 1937*

Deutschland

JOSEF SCHOLZ, GLEIWITZ

Die Berge, die sich wuchtig türmen,
Die Straßen, die in Fernen stürmen
Und Rebenhügel, Tal und Strom
Und Dorf und Stadt und Burg und Dom
Und Wald und Feld und Meer und Strand,
Es klingt und mahnt das ganze Land:
Sei stolz, daß du ein Deutscher bist
Und Deutschland deine Heimat ist!

Aus Schloten quellen Riesenfahnen,
Aus Schächten steigen Förderbahnen,
Das Eisen glüht und Feuer loht,
Der Fleiß der Hände wird zu Brot,
Es hämmert, pocht und zischt und saust,
Das Lied der Arbeit dröhnt und braust:
Sei stolz, daß du ein Deutscher bist
Und Deutschland deine Heimat ist!

Das Banner weht, Fanfaren tönen,
Ein Volk marschiert, die Straßen dröhnen,
Ein Volk von Kindern, Männern, Frau'n,
Ein Volk in Feldgrau und in Braun,
Es schwingt im Tritt und klingt im Takt
Ein Lied, das in die Herzen packt:
Sei stolz, daß du ein Deutscher bist
Und Deutschland deine Heimat ist.



Den Freikorps zum Gedenken

Von Winand Gralka

Zur Einweihung der Feierstätte und des Ehrenmals am Annaberg am 22. Mai 1938

In unserem seit jeher hart umkämpften Grenzlande, für dessen Deutsch-
erhaltung das erste und die letzten Opfer des Weltkrieges
gebracht wurden, blickt die Bevölkerung dankbar auf die Taten dieser
deutschen Männer, die vier Jahre den Eisenschild vor den gefährdeten
Toren einer der reichsten und wichtigsten Provinzen hielten. Wie oft
drohte die Heimat bereits während des Krieges verloren zu gehen.
Immer und immer wurden, dank dem Opfermut unserer Krieger, die
unübersehbaren Folgen eines Russeneinfalls abgewendet. Endlos sind
die Reihen der Tapferen, die in diesen Kämpfen aus unserer Mitte
gerissen worden sind und nun entlang den Grenzen ihrer Heimat und
fern von ihr in Polen und Galizien, in den Rokittno-Sümpfen und
Karpäthen ruhen.

Die Klagen um diese teuren Toten waren noch nicht verstummt, der von
allen lang ersehnte Frieden sollte ins Land ziehen, als die Schrecken
des Krieges unser Vaterland von neuem heimsuchten. In Ost und West,
in Mittel-Deutschland und in Nord und Süd bedrohte der innere und
äußere Feind deutsches Land. Aber auch in Deutschlands tiefster Not
standen Männer auf, die entschlossen waren, den heiligen Boden ihres
über alles geliebten Vaterlandes mutig und opferbereit zu schützen. Sie
wollten lieber sterben, als ehrlos ihre oder der Brüder Heimat fremder
Willkür überlassen. In F r e i k o r p s zusammengeschlossen und von einem
gemeinsamen Geist erfüllt, haben sie an den blutenden Grenzen des
Reiches unter Einsatz ihres Lebens das gerettet, was wir heute besitzen.
Unendlich viel bedeutet seit dieser Zeit Millionen deutscher Herzen jene

südöstliche Grenzprovinz, um die man nach dem Weltkrieg vier Jahre lang noch bangte und für die nach Versailles noch drei Jahre lang so viel deutsches Blut geflossen ist. Die Kämpfe um die Dörfer am Fuße des *Annabergs* und die Erstürmung dieses Wahrzeichens schlesischen Landes bleiben unvergessene Heldentaten. Um diesen heiligen Berg, der die stärkste und wichtigste Stellung des Feindes war, wurde in diesen Maitagen des schlesischen Schicksalsjahres 1921 am heftigsten gestritten und am blutigsten gelitten.

Groß war in diesen Kämpfen die Zahl der Opfer. Hunderte der mutigen Kämpfer besiegelten die treue Liebe zu ihrer Heimat mit ihrem Leben. Aus fast allen Gauen des deutschen Vaterlandes waren sie herbeigeeilt. Schlesier fielen neben *Bayern*, *Brandenburger* neben *Hanseaten* und *Kärntnern*. In stiller Wehmut und besonderer Verehrung denken wir dieser Opfer.

Als eindrucksvolles Zeichen der unauslöschlichen Dankbereitschaft des schlesischen Volkes ist nach dem gewaltigen Volkserwachen im Dritten Reich auf dem durch das Blut deutscher Volksgenossen aller Gae geheiligten Berge ein würdiges *Ehrenmal* errichtet worden. Als einzige Stätte dieser Art soll es das Vermächtnis hüten der für unser Vaterland in den Nachkriegskämpfen in allen Teilen des Reiches, diesseits und jenseits unserer Grenzen, und in den Grenzschutz- und Selbstschutzkämpfen in unserer schlesischen Heimat gefallenen Brüder. In Zusammenklang von Landschaft und Bauwerk ist auf historischem Boden eine Heldenehrungs- und Feierstätte zugleich geschaffen worden, würdig der Heldensöhne, die ihr junges Leben in die Schanze schlugen: „Weil Deutschland leben muß“.

Kein Platz konnte für die Errichtung geeigneter sein, als des Landes Krone, der *Annaberg*. Seine Name ist seit den Tagen seiner Erstürmung Symbol geworden, an das man denken wird heute und immerdar, solange Herzen dem Vaterlande entgegenschlagen und Männer für ihre Heimat zu sterben bereit sind. An einem der Hänge dieses mit dem Blut Deutschlands treuester Söhne getränkten Bergheiligtums ragt auf beherrschender Höhe als Krönung der Feierstätte wie aus der Landschaft gewachsen der Kuppelbau des Ehrenmals wie eine Truhburg empor. Mit der gewaltigen Versamlungsstätte, der größten dieser Art im deutschen Osten, kündet das eindrucksvolle Bauwerk im Sinne der bei der Grundsteinlegung eingemauerten Urkunde „von Not und Taten eines ruhmreichen Geschlechtes“. Im Innern der als *Ehrenmal der Freikorpskämpfer* dem ganzen deutschen Volke zugedachten Weihestätte haben die Gebeine der in dem Kampf um die Dörfer am



Gerherd Neumann: Bau der Feierstätte am Annaberg

Füße des Berges Gefallenen, unter ihnen mehrere namenlose Unbekannte, ihre letzte und würdige Ruhestätte gefunden. Deutschlands Jugend, für die als lebendiges Denkmal der Dankbarkeit auf dem Annaberg im vorigen Jahre eine der schönsten Groß-Jugendherbergen errichtet worden ist, wird die mit dem Blut Deutschlands bester Jugend getränkte Stätte besonders viel zu sagen haben. Wie das Kreuz in der Gölzheimer Heide wird auch dieses Denkmal des Dankes sie stets daran mahnen, die aus der Liebe zur Heimat empfundenen Gesetze der Ehre und der Pflicht so zu erfüllen wie jene Männer, die man einst, als noch Nacht lag über Deutschland, Rebellen und Feinde des Staates hieß, und die, zu jedem Opfer bereit, ihre Heimat am stärksten im Herzen trugen.

So dankt das schlesische Grenzland, das als Walstatt blutigster Nachkriegskämpfe für das ganze deutsche Volk schreiendes Unrecht und schwerste Wunden still trug, in würdiger Weise diesen unvergessenen Helden. Inmitten tiefster Knechtschaft und Schande waren sie es, die den Glauben an den Wiederaufstieg unseres Vaterlandes nicht verloren hatten, sondern ein fast hoffnungsloses Schicksal mutig auf sich nahmen und in dem Wetterleuchten einer kommenden Erhebung als erste Soldaten des Dritten Reiches Wegbereiter wurden eines neuen großen Deutschlands der Ehre. Als eine der Keimzellen der nationalsozialistischen Erhebung wird unser Annaberg ein wichtiger Markstein sein auf dem Wege zum Großdeutschen Reich, ein vaterländisches Heiligtum und eine völkische Verpflichtung zugleich.

In den gelblich-roten Fels gehauen,
Von dem Ehrenmale überfürt,
Schweigt die feierliche Stätte,
Wo die deutschen Männer einst gestürmt.

Doben ruft die alte Annakirche
Ihren heimatlichen Stundenschlag;
Unten fügen die geweihten Steine
Sich zum runenhaften Totenhag.

Um die heilige Mitte ziehen
Ihre Linien einen harten Kranz,
Wie das Volk um seinen Führer
Und das Herz des großen Vaterlands.

Friedrich Deml, Gleiwitz

Die politischen Soldaten des Führers

Von SA-Standartenführer Ramdohr, Gleiwitz

Es muß jedem Deutschen bewußt sein, daß die SA als erste Gliederung den Marsch für die Idee Adolf Hitlers antrat und nach seinem Willen den Weg zur Macht erkämpfte. Sie ist aus allen Volksschichten zusammengesetzt und ist innerlich und äußerlich die kämpferische politische Volksgemeinschaft aller Deutschen. Sie ist ein Heerbann voller Pflichten und in guten und in schlechten Zeiten bereit, mit dem Führer eine neue Zukunft zu erkämpfen.

Als der Führer sie schuf, weckte er eine kämpferische harte Gemeinschaft zum Leben beseelt, vom großen Glauben an die deutsche Volkssendung. Diese verlangte weltanschaulich einen neuen deutschen Menschen und lehrte das Opfer des Einzelnen für die Gesamtnation. Unter Auswertung aller Tugenden brachte er sie zur höchsten Leistung, mehr als ihre Pflicht zu tun und stark im Gehorchen zu sein, um befehlen zu können. Die SA ist im Ringen um Deutschland zu einer politischen Einheit geworden, durch ihre selbstlose Geschlossenheit und treue Hingabe ermöglichte sie das große Endziel. Sie ist nach den Worten des Führers



Auch der Gepäckmarsch dient dazu, den SA-Mann körperlich und geistig zu ertüchtigen

die Kerntruppe der nationalsozialistischen Revolution gewesen und soll der Garant für den Vollzug derselben in die Zukunft sein. Die SA als Trägerin der kampfbewußten Tradition der NSDAP half die Idee dem Volk bringen und muß diese nun bewußt vorleben. Zwar war der Kampf vor 1933 schöner, mit der Machtübernahme aber sind die Aufgaben größer und die Führung schwerer geworden. Die Erhaltung des Sieges durch Erziehung zum soldatischen Bewußtsein ist aber dann nur sichergestellt, wenn dieses gepflegt, vertieft und auf die nachfolgende Generation als Kraftquelle übertragen wird.

Die SA-Männer erfüllen ihren Dienst zusätzlich zu ihrem Beruf. SA-Dienst ist praktischer Dienst an Volk und Staat. Durch ihre gegenwärtige und zukünftige Aufgabe ist sie lebendiges Werkzeug der politischen Führung und dem Führer direkt unterstellt. Ihre erzieherische Arbeit erfüllt sie im Rahmen der Partei. Durch Abstellen von geschulten Männern sorgt sie für deren ständige Erneuerung.

Das Vermächtnis echten Soldatentums in sich fühlend, ist der SA-Mann stolz, Soldat der Bewegung zu sein. Das Wissen um die Kameradschaft und freiwillige Unterordnung macht ihn charakterlich fest und unbeirrbar. Die SA stählt die Männer, um sie wehrfähig zu machen und durch ihre Arbeit eine Einheit von Geist, Körper und Seele zu erreichen. Die Wehrmacht baut auf diesen Grundlagen auf und formt den Waffenträger der Nation. Nach dieser soldatisch technischen Schulung, die ureigenstes

Gebiet der vom Führer geschaffenen deutschen Wehrmacht ist, nimmt die SA die Männer erneut auf, sie soldatisch zu erhalten. Denn nur dann bleibt der einzelne Mann ein wertvolles Mitglied der Nation, wenn an ihn nach seiner Wehrdienstzeit kämpferische Forderungen gestellt werden. In der SA wird eine planmäßige wehrsportliche Breitenausbildung betrieben, die den Einzelnen hart im Aushalten von Strapazen macht. Schon jetzt zeigen die Reichswettkämpfe der SA in Berlin, denen die Kämpfe vom Sturm bis zu den Gruppen vorausgingen, eine stetig sich steigende Leistungsfähigkeit. Auch die Spezialausbildung wird eifrig betrieben.

Bei allen Standarten sind geschulte Sanitätseinheiten vorhanden, die neben der gesundheitsdienstlichen Betreuung der SA bei allen Aufmärschen, Parteitagungen und darüber hinaus bei großen Unglücksfällen zur Verfügung stehen.

Die Marine-SA gibt durch ihre Arbeit der Kriegs- und Handelsmarine vorgebildete Männer ab.

Die Pionier- und Nachrichteneinheiten werden auf ihre Art geschult und haben ihr Können schon oft bei Unwetterkatastrophen, Waldbränden usw. unter Beweis stellen können.

Die Ausbildung der SA-Reiter soll die reiterlichen Fähigkeiten fördern und pflegen helfen. Gemäß den Anforderungen der Wehrmacht erhält der Mann eine Ausbildung im Reiten und Fahren, deren Bescheinigung der Erwerb des Reiterscheines ist.

Die soziale Fürsorge der SA befaßt sich im besonderen mit der Umschulung der Männer, um den Facharbeitermangel zu beheben und damit den Bestrebungen des Vierjahresplanes zu dienen. Sie stellt ihre Männer dem Gas- und Luftschutz zur Verfügung und sorgt für Auf-



klärung im Kampf der Gefahr. Ihr liegt auch die Betreuung der durch die Dankopfer der Nation erstellten Siedler ob.

Die kulturelle Arbeit der SA zeigt sich hauptsächlich in der Volkstumsarbeit auf dem Land. Die SA-Feiergusaltung, geläutert durch einen harten heiligen Kampf um die deutsche Volksseele läßt neben den uralten, ewig jungen politischen Liedern der SA, die getragen sind vom Geist des eignen Erlebens, die SA-Dichter wie Böhme, Menzel, Schumann, Zöberlein zu lebendigen Zeugen der nationalsozialistischen Idee werden. In den Reihen der bildenden Künstler finden wir Männer der SA, die in sich den Genius einer neuen deutschen Kunst gestaltend fühlen, der der Führer schönere Wege gewiesen hat.

Nach der Schaffung des SA-Sportabzeichens als Zeichen des Wehrwillens und der Wehrfähigkeit des nationalsozialistischen Mannes wurde die gesamte Durchführung zum Erwerb desselben vom Führer der SA übertragen. Die weltanschauliche Einstellung ist die Grundbedingung, die vor jede Prüfung gestellt ist. In dieser Prüfung wird verlangt, daß der Mann in Leibesübungen, wehrsportlichem Können und im Geländedienst allen an ihn gestellten Anforderungen gerecht wird. Nicht nur die SA, sondern jeder Deutsche, der seine Einsatzbereitschaft unter Beweis stellen will, kann nach vollendetem 17. Lebensjahr und nach den allgemeinen Bestimmungen das SA-Sportabzeichen erwerben. Der Besitz desselben gibt zu erkennen, daß sein Träger bereit und fähig ist, sich in seiner soldatischen Grundhaltung zu erhalten.

Der Besitz wird aber nicht nur nach der vorgeschriebenen Leistungsprüfung, sondern auch von bestimmten Wiederholungsübungen abhängig gemacht. In den der SA angeschlossenen SA-Sportabzeichen-Gemeinschaften (SAG) werden die Männer hierzu angehalten.

Auf Befehl des Führers formt und erhält nach kämpferischer Leibes- schulung die SA jeden deutschen Mann bis ins höchste Alter hinein einsetzsfähig für ein nationalsozialistisches Deutschland.



JOSEF SCHOLZ, GLEIWITZ

Wir fragen nicht und deuteln nicht.
In Glauben und Vertrauen
Erfüllen wir getreu die Pflicht,
An Deutschland mitzubauen.

Nicht, was die Selbstsucht wünschen heißt
Lenkt unser Tun und Sollen -
Es glüht in uns des Führers Geist,
Uns treibt sein deutsches Wollen.

Daß keiner fällt und keiner irrt,
Muß uns sein Wille führen.
Wie Deutschland ewig dauern wird,
Wird auch SA marschieren.



Lebensfreude

Jungmädel im Erntelager *Von Inge Winkler, Gleiwitz*

An einem regengrauen Vormittag standen wir 15 Gleiwitzer Jungmädel vor unserer Untergau-Dienststelle, um ins Erntelager zu fahren. Und bald ging's los — auf dem Leiterwagen eines Bauern fuhren wir über die holprigen Straßen der Außenstadt, durch Haselgrund nach Eichentamp. Beim Haus des Bürgermeisters wurden wir ausgeladen und nun marschierten wir singend durchs Dorf zu unserem Heim. Langsam, als wollte sie uns begrüßen, kam die Sonne hervor, die Wolken zerteilten sich, und als wir im Heim ankamen, war das schönste Sommerwetter. Unser Heim: — zwei helle freundliche Räume waren nun für einige Zeit unser Zuhause. Der eine Raum diente als Schlafraum, an beiden Seiten hatten uns die Bauern Stroh geschüttet. Der andere, eine große Wohnküche, wurde von uns als Tagesraum benutzt. Ein Tisch und 15 Schemel waren seine einzige Einrichtung. Trotzdem richteten wir diesen Raum so her, wie es sich für Jungmädelheime geziemt.

Der nächste Morgen kam. Um $\frac{1}{2}$ 6 Uhr — Waschen, Morgenlauf, dann Waschen, Fertigmachen, kurz noch ein gemeinsames Lied, ein Spruch als Tageslosung, und fort ging's zu unseren Bauern. Ein Jungmädel nach dem anderen löste sich von der Marschkolonne, bis am Ende des Dorfes keins mehr übrig war. Mit einem frohen „Heil Hitler“ meldete sich eine jede bei ihren Quartiereltern mit dem festen Willen, anzupacken und zu arbeiten. Mißtrauisch schauten die Bauern auf unsere Jungmädel. Es dauerte schon eine Weile, ehe sich jede von uns zu Haus fühlte, denn allzuviel traute man uns Stadtmädeln nicht zu. Doch dann, als wir bewiesen, daß wir ordentlich zugreifen können, wurden die Bauern freundlicher, zeigten uns die Handgriffe bei der Feldarbeit, lehrten uns, wie man mit Kühen, Ziegen, Gänsen und anderen Tieren umgeht und gaben bereitwillig Auskunft, wenn wir etwas fragten. Und wir packten freudig zu und halfen tüchtig.

Um 6 Uhr abends war unser Arbeitstag zu Ende. Wir trafen uns im Heim, aßen unser mitgebrachtes Abendbrot und zum Heimabend erzählte dann jede stolz von ihrem Bauern. In die verschiedensten Quartiere waren wir gekommen, der größte Teil war bei Bauern, doch einige waren beim Fleischer, Bäcker, Kaufmann, Gastwirt usw. untergebracht. In jedem Betrieb sah es anders aus. Jede hatte etwas zu berichten. Die meisten hatten auf dem Feld gearbeitet, Kühe und Ziegen gehütet oder waren mit den Kindern des Dorfes Blaubeeren suchen gegangen, andere mußten im Haushalt helfen, Kinder beaufsichtigen oder Gartenarbeit tun.

So verging ein Tag nach dem anderen. Mit jedem Tag gefiel es uns besser. Das Verhältnis der Bauern zu uns Jungmädeln war das denkbar beste. Freilich, ein Erholungslager war es nicht, aber gerade die Arbeit war es, die uns den Bauern von Tag zu Tag näher brachte.

Unsere arbeitsfreien Abende verbrachten wir bei Singen, Spiel, Sport und Heimabenden. Einmal hatten wir die Eichenkamper Jungmädels eingeladen, und mit ihnen zusammen sangen, spielten und erzählten wir. Der Abschied von Eichenkamp kam. Da Erntezeit war, hatten wir gebeten, keinen Leiterwagen zu nehmen, sondern wir sind die 10 Kilometer heim gelaufen. Aber wie? — jede hatte etwas zu tragen. Die eine hatte Kuchen, eine andere Wurst, dann Blau- und Johannisbeeren, Eier, Butter, Brot, Milch, sogar Kleidungsstücke und Schuhe, Schürzen usw. von ihren Bauern bekommen. Jede zeigte nun stolz, was sie nach Hause mitnahm. Gern gaben wir das Versprechen, wiederzukommen und recht oft die Eichenkamper Bauern zu besuchen. Zum Erntedankfest gehen wir geschlossen wieder hinaus, um mitzufeiern und recht fröhlich zu sein.

Die Neugestaltung der Stadt Peiskretscham

Die Stadt Peiskretscham, eine nach deutschem Recht von fränkischen Siedlern im 13. Jahrhundert angelegte Stadt, zeigt heute noch die ursprüngliche Anlage. In der Mitte ein geräumiger Ring, der Marktplatz mit dem Rathaus. Um den Ring laufen parallele Straßen, die sich bis zu den früheren Wällen erstrecken. Bis heute noch ist dieser alte Stadtkern erhalten geblieben. Auch die erst in neuerer Zeit entstandene Behausung zwischen dieser Altstadt und den Vorstädten (Bischhofstaler Vorstadt und Tarnowitzer Vorstadt) dem ursprünglichen Dorf, aus welchem sich die Stadt entwickelte, hat an der alten Anlage nichts geändert. Leider haben große Feuers-

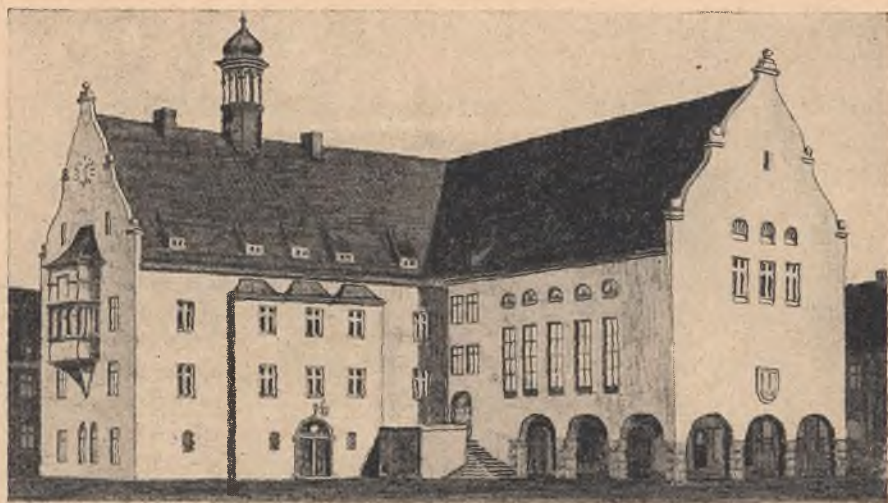


brünste viel Wertvolles vernichtet und von dem alten Charakter ist dabei viel verloren gegangen. So haben besonders die großen Feuer am 23. Juni und 14. Juli 1822 maßgeblich auf die Gestaltung der Stadt eingewirkt. Die auf dem Ringe vorhandenen Laubengänge an den Häuserfronten sind nach dem Brande nicht mehr zur Errichtung gekommen. Jedoch hatte man beim Wiederaufbau der Stadt die Einheitlichkeit des Stadtbildes gewahrt. So ist noch besonders der Ring in seiner Einheitlichkeit erhalten geblieben. Die richtige Verteilung der Fensteröffnungen zu den Mauerflächen ist besonders in den 1. Obergeschossen zu erkennen. Auch die schlichten, hohen Ziegeldächer als Bekrönung der deutschen Baugesinnung entsprechenden Häuser sind noch erhalten. Es kann gesagt werden, daß kaum noch ein Ring in den obererschlesischen Städten sich die Einheitlichkeit bewahrt hat, wie es in Beiskretscham noch der Fall ist.

Erst um das Jahr 1900 und später sind besonders durch Ladeneinbauten und vielleicht auch aus Spekulationsgründen in den Erdgeschossen teilweise Aenderungen vorgenommen, die zwar an der großen Linie der Einheitlichkeit nicht viel ändern konnten, jedoch bei etwas Sinn für Schönheit und Ehrfurcht vor dem Alten hätten unterbleiben sollen. Besonders der Wille der Geschäftswelt mit dem Ausbau der Geschäftsläden und der Reklame den Großstädten nachzukommen, hat vieles am baulichen Charakter des Stadtbildes beeinflusst.

Bei etwas besinnlicher Betrachtung kann festgestellt werden, daß die Schäden jedoch nicht so groß sind, als daß sie behoben werden können. Daher ist die Neugestaltung bewußt an das bis vor einiger Zeit unberührt gebliebene alte Stadtbild angelehnt worden. Wenn auch bei der Gestaltung auf die guten alten Vorbilder zurückgegriffen wurde, so soll dies nicht einer Wiederholung und Erneuerung der Romantik alter Zeiten bedeuten, sondern es ist an eine Zeit mit hochstehender handwerklicher Baugesinnung angeknüpft worden. Nur so kann dem Empfinden für die schönen Formen mit der entsprechenden Wechselwirkung zwischen Mauerkörper und Öffnungen und dem einfachen Dach als Bekrönung entsprochen werden.

Wie zu alter Zeit die Stadt vom Mittelpunkt aus, dem Ring, errichtet wurde, wird auch die Umgestaltung in gleicher Form durchgeführt. Umfassende Aufnahmen der bereits bestehenden Gebäulichkeiten sind notwendig, um die Unterlagen für die neue Gestaltung vorzubereiten. Es sollen jedoch auch wiederum nur geringe Mittel aufgewendet werden, um das Ziel zu erreichen, damit keine unnütze Belastung des Hausbesitzers stattfindet.



Die Pläne für die Umgestaltung des Ringes sind bereits fertiggestellt. Nicht nur die baulichen Formen sind festgelegt; auch die Reklameschriften werden sowohl in Schrift als auch in Größe und Werkstoff genau den Flächen entsprechend vorgeschrieben. Hierbei ist vor allen Dingen darauf gesehen worden, daß artfremde Werkstoffe nicht zur Verwendung kommen. Buchstaben in deutscher Schrift mit richtigen Größenverhältnissen ohne besondere Umrahmung auf den Putz aufgetragen, haben sich bisher in der Kleinstadt immer noch als schön erwiesen. Fahnen schilder und Transparente werden durch Aushängeschilder nach bereits festgelegten Entwürfen ersetzt werden.

Selbstverständlich soll auch das im Mittelpunkt des Ringes liegende Rathaus deutschem Geist der Jetztzeit entsprechend umgestaltet werden. Das nach dem Brande im Jahre 1823 auf alten Grundmauern wieder errichtete Rathaus ist leider nicht dem damaligen Entwurfe entsprechend ausgeführt worden. Verschiedene Umbauten, so vor 70 und auch 40 Jahren, haben den Bau nicht verbessert, sondern teilweise unschöner gestaltet. Auch hier gilt es mit geringen Mitteln etwas zu schaffen, was in den kommenden Jahrhunderten vom Anbruch des neuen Kunstschaffens und von neuem deutschen Gestaltungswillen zeugen soll. So soll in nächster Zeit vom Ring ausgehend erst die Altstadt in der Neugestaltung dann die Neustadt am Bahnhof und ferner auch die den landwirtschaftlichen Charakter tragenden Vorstädte entsprechend dem vom Führer bekundeten Willen, die deutschen Städte und die Heimat schöner zu gestalten, erfaßt werden, bis ein einziges, deutschem Denken und deutscher Auffassung entsprechendes Stadtbild festliegt.

Für deutsche Kinder deutsche Namen

Die üblichen Vornamen entstammen den verschiedensten Sprachen, sie sind deutsch, aber auch griechisch oder lateinisch, slawisch und sogar hebräisch. Ein deutsches Kind müßte einen der deutschen Namen haben, die nicht nur schöner klingen, sondern auch eine unseren Vorfahren gemäße Bedeutung haben. Nachstehend sind aus dem Verzeichnis der Heiligennamen einige deutsche herausgehoben und kurz erklärt. Die Ordnung entspricht dem Kalender.

Knabennamen:

- Januar:**
- 5. Edward, althochdeutsch Otward, verwandelt Eduard = Besitzhüter.
 - 7. Reinhold, Reinold, Reinald, Reinwald = im Räte waltend
 - Widukind, Wittelind = Sohn des Waldes.
 - 9. Siegbert = durch Siege glänzend.
 - 11. Alwin, Albin = der die Elfen zu Freunden hat.
 - 12. Ernst = entschlossener Kämpfer.
 - 13. Gottfried = durch Gott geschützt.
 - 22. Meinrad = der gut Beratende.
 - 24. Arno, Arnold = der wie ein Adler Waltende.
 - 28. Karl = tüchtiger Mann.

- Februar:**
- 7. Richard = starker Fürst.
 - 11. Adolf = Adels und Wolf.
 - 14. Bruno = braun, glänzend.
 - 15. Siegfried = Sieg und Schutz.
 - 20. Helmward(t) = Helmhüter.
 - 27. Markward = Grenzhüter.

- März:**
- 5. Friedrich = friedreich, Herrscher im geschützten Gehege
 - 7. Volker = Volkskämpfer.
 - 10. Gustav = Ordner des Kampfes.
 - 16. Heribert, Herbert = im Heer glänzend.
 - 23. Marbod = berühmter Gebieter.
 - 27. Ruperd = ruhmglänzend.

- April:**
- 6. Notker, Notger = der den Ger Schwingende.
 - 11. Reiner, Reinard = der im Heer Ratende.
 - 17. Rudolf = Ruhm und Wolf.
 - 21. Konrad = Berater der Sippe.
 - 23. Gerhard = der Speerstarke.

- April:** 26. Volkrad = der Berater des Volkes.
30. Wolfhard = stark wie ein Wolf.
- Mai:** 1. Arnold, siehe 24. Januar.
11. Siegismund = durch Sieg schirmend.
18. Dietmar = im Volke berühmt.
24. Hildebert = der Kampfglänzende.
28. Wilhelm = hat den Willen, gern zu schützen.
- Juni:** 4. Hildebrand = kampfftrahlend.
6. Norbert = der im Norden Glänzende.
10. Heinrich = Fürst des Hages.
14. Hartwig = starker Kämpfer.
21. Moïs = der Erfahrene.
- Juli:** 3. Ottokar, Otto = Besitzeshüter.
4. Ulrich = Erbgutherrscher.
11. Siegisbert = durch Sieg glänzend.
24. Bernhard = stark wie ein Bär.
28. Arnulf = Har und Wolf.
- August:** 14. Wigbert = Kampf und Held.
19. Sebald = der Siegfühne.
25. Ludwig = ruhmvoller Krieger.
31. Raimund = im Räte schützend.
- September:** 3. Degenhart = freier Held.
10. Diethard = Volk und kraftvoll.
18. Volkwin = Volksfreund.
26. Meinhard = Kraft und Macht.
- Oktober:** 2. Hildewald = der Kampffühne.
9. Günther = Kampfesheld.
18. Leopold = Volk und kühn.
20. Wendelin = der kleine Vandale.
31. Wolfgang = mit dem der (Sieges-) Wolf geht.
- November:** 3. Hubert = im Denken glänzend.
6. Leonhard = der Löwenstarke.
12. Kunibert = der in der Sippe Glänzende.
14. Alberich = Alber- oder Elbenfürst.
- Dezember:** 18. Wunibald = Freude, kühn.
20. Gottlieb = Gotteskind.

- Dezember: 23. Hartmann = starker Mann.
30. Lothar = ruhmvoller Held.

Mädchenennamen:

- Januar:** 26. Bathilde = kühne Kämpferin.
30. Adalgunde = edle Kriegerin.
- Februar:** 5. Adelheid = Frau von edler Art.
6. Hildegunde = Kampf und Rat.
Walburga = Bergerin (der gefallenen Helden) auf der Walstatt.
- März:** 3. Kunigunde = Kämpferin für die Sippe.
14. Mathilde, Mechtild = mächtige Kämpferin.
17. Gertrud, Gertraud = Sperzauberin.
30. Roswita = Ruhm und stark.
- April:** 9. Waltraud = walten und Kraft.
20. Hildegard = Kampf und schlank.
- Mai:** 20. Elfriede = von den Elfen Geschützte.
31. Helmtrud, Helmtrude = Helmzauberin.
- Juni:** 3. Klotilde = ruhmgekrönte Kämpferin.
22. Rotrud, Rotraud = Ruhm und Kraft.
- Juli:** 4. Berta = die Glänzende.
16. Reinhilde = die mit Klugheit Kämpfende.
30. Wiltraud = Wille und Kraft.
- August:** 13. Radegunde = Kampf und Rat.
- September:** 4. Ida = jugendkräftige Schirmerin.
27. Hiltrud = Kampf und Kraft.
- Oktober:** 22. Irmintrude = stark und gewaltig.
31. Rothburga = in Kampfesnot Schirmende.
- November:** 1. Dithburga = Volk und bergen.
19. Mechtild, siehe 14. März.
27. Alwine = die Elfen zu Freunden hat.
- Dezember:** 19. Kunhilde = Kämpferin für die Sippe.
30. Irminia, Irminhild, Irmlinde, Irmintraut, Irminberta = erster Teil, groß und mächtig.

Das klingt von Kampf und Sieg unserer Vorfahren. Nach den neuesten Bestimmungen dürfen Nichtarier sich diese Namen nicht beilegen. Die obigen Erklärungen sind dem Buch entnommen: Hans und Grete. 2000 Vornamen erklärt. Verlag Dümmler, Berlin und Bonn.

Wenn ich zum Standesamt gehen muß

Von K. Kuntze, Birkenau OS.

Am 1. Juli 1938 ist das neue Personenstandsgesetz vom 3. November 1937 in Kraft getreten. An Stelle der bisherigen Register sind das Familien-, Geburten- und Sterbebuch getreten. Zwischen den einzelnen Büchern ist eine Verbindung hergestellt, die vom Familienbuch ausgeht. Durch dieses wird die ganze Familie erfaßt, also nicht nur die Eheschließenden, sondern auch deren Eltern und die Kinder der neuen Familie. Bei Eintragung der Standesfälle ist darum auch die Vorlage von Urkunden und Bescheinigungen jetzt zwingende Notwendigkeit geworden. Auf Grund dieser Urkunden werden dann die Hinweise von Buch zu Buch ausgeführt. Sorge darum jeder Volksgenosse dafür, daß die erforderlichen Urkunden immer zur Hand sind, wenn sie gebraucht werden!

Bei Anzeige einer Geburt sind das Familienstammbuch, bzw. die Heiratsurkunde der Kindeseltern und die Bescheinigung der Hebamme vorzulegen. Die Geburt ist innerhalb einer Woche dem Standesbeamten anzuzeigen, in dessen Bezirk sie erfolgt ist. Ist ein Kind totgeboren oder in der Geburt verstorben, so ist die Anzeige spätestens am folgenden Werktag anzuzeigen.

Von dem Tod eines Menschen ist ebenso spätestens am folgenden Werktag dem Standesbeamten Anzeige zu erstatten, in dessen Bezirk der Sterbefall eingetreten ist. Dabei sind vorzulegen: die Geburtsurkunde, und wenn der Verstorbene verheiratet oder verwitwet war, das Familienstammbuch, bzw. die Heiratsurkunde. Die Todesursache wird jetzt auch in das Sterbebuch eingetragen, wenn sie von einem im Deutschen Reich bestellten Arzt bescheinigt ist.

Beim Aufgebot haben die Verlobten zunächst ihre Ehesfähigkeit nachzuweisen. Sie müssen ihre Geburtsurkunden und die Heiratsurkunden ihrer Eltern und unter Umständen auch die Heiratsurkunden ihrer Großeltern vorlegen. Haben die Eltern nach dem 1. 1. 1920 geheiratet, so müssen auch die Geburtsurkunden der Eltern beigebracht werden. Ferner sind die Aufenthaltsbescheinigungen für die letzten sechs Monate erforderlich. Dann haben die Verlobten nachzuweisen, daß keine Ehehindernisse vorliegen. Da diese verschiedener Art sein können, empfiehlt es sich, sich rechtzeitig vom Standesbeamten beraten zu lassen und den Tag der Eheschließung erst dann festzulegen, wenn man sicher ist, daß alle Voraussetzungen für die Eheschließung gegeben sind. Also rechtzeitig zum Standesbeamten, wenn man irgendwelche Zweifel hat, besonders Verlobte, von denen einer Ausländer ist, oder schon einmal verheiratet war.

Wenn man Urkunden braucht, die einen Standesfall betreffen, der vor dem 1. 10. 1874 eingetreten ist, wendet man sich an das zuständige Pfarramt. Das Standesamt stellt Urkunden für Geburten, Eheschließungen und Sterbefälle erst seit dem 1. 10. 1874 aus. Es wird empfohlen, Urkunden vom auswärtigen Standesamt schriftlich zu bestellen. Bei den ländlichen Standesämtern, die oft ehrenamtlich verwaltet werden, sind die Dienststunden verschieden, und wenn man dann persönlich außerhalb der Dienststunde erscheint, kann es vorkommen, daß man Weg und Zeit geopfert hat und nicht schneller zum Ziele kommt.

Die Hausfrau kämpft mit für die Ordnung des Verbrauchs

Von Dipl.-Landwirt Feller

Erzeuger und Verbraucher müssen gemeinsam an die Beseitigung der Ernährungschwierigkeiten herangehen, und sie müssen es als Idealisten tun, sie müssen auch einmal auf die eine oder andere lieb gewordene Annehmlichkeit des täglichen Lebens verzichten können.

Unsere Versorgung von 83 v. H. schwankt natürlich bei den einzelnen Nahrungsgütern mehr oder weniger stark. Während wir ausreichend Brotgetreide, Kartoffeln, Gemüse, Trinkmilch u. a. aus eigener Erzeugung haben, besteht bei einer Reihe anderer Nahrungsmittel ein gewisser Einfuhrbedarf. Dies gilt namentlich von Fetten, wovon noch rund 50 v. H. eingeführt werden müssen. Hier muß nun die Ordnung des Verbrauchs erfolgen, d. h. eine Umstellung des Verzehrs auf die reichlich vorhandenen Nahrungsgüter und ein gewisser Verzicht auf die fehlenden Stoffe. Diese Verbrauchsordnung ist eine Erziehungsaufgabe ersten Ranges, an der jeder mitarbeiten muß.

Man kann die Nahrungsgüter in mehrere Gruppen einteilen und zwar in solche, bei denen

1. ein Mehrverbrauch gewünscht wird,
2. der Verbrauch gleichmäßig bleiben soll,
3. Einsparungen notwendig sind.

Mehrverbrauch ist angebracht bei: Kartoffeln, Fischen, Marmelade, Kunsthonig, entrahmter Trinkmilch, Buttermilch, Quark und Eiweißkäse, Hammelfleisch; **gleichbleibender Verbrauch** bei: Zucker, Brot, Gemüse, Äpfel, Geflügel, Fleisch; während eine **Verbrauchsminderung** eintreten soll namentlich bei: Butter, Schmalz und Fetten.

Diese Forderung nach einer Einschränkung des Fettverzehrs kann ohne besondere Schwierigkeiten erfüllt werden, denn der Fettverbrauch ist in Deutschland tatsächlich zu hoch. Wenn das Deutschland von 1913, das Kolonien besaß, je Kopf und Jahr nur 18,4 Kilogramm Fett verbrauchte, so ist nicht einzusehen, daß wir jetzt unbedingt rund ein Viertel mehr davon, nämlich 22,9 Kilogramm verzehren müssen. Es gilt, wieder auf den Fettverbrauch von 1913 zurückzugehen, also zu der einfacheren und gesünderen Lebensweise unserer Eltern. Dies ist zu erreichen, ohne daß der Speisezettel eine wesentliche Einschränkung zu erfahren braucht, ohne daß die Qualität der Speisen leidet. Es ist in erster Linie Sache der Erziehung und Aufklärung. Nebenbei bemerkt wurden im Jahre 1913 je Kopf und Jahr in Deutschland 200 Kilogramm Kartoffeln verspeist, während es 1935 nur 175 Kilogramm waren!

Die deutschen Hausfrauen sind mit an erster Stelle berufen, hier mitzuhelfen, und sie haben ihre Mitarbeit auch nicht versagt. Sie haben immer bewiesen, daß es in der Hauptsache auf die Kochkunst und Kochfertigkeit ankommt, daß sie auch mit den vorhandenen Nahrungsmitteln zu wirtschaften verstehen. Notwendig ist nur eins, daß sie ebenso wie die übrigen Verbraucher über die Marktlage aufgeklärt werden.

Das deutsche Volk ist viel zu vernünftig, als daß es sich von dem zeitweisen Fehlen von dem einen oder anderen Nahrungsmittel großes Wesen macht, denn es sieht ein, daß es sich hierbei um mehr handelt als um das Wohlergehen des Einzelnen. Es wird ebenso wie der Bauer mit Idealismus herangehen, als notwendige Ergänzung der Erzeugungsordnung auch die *Ordnung des Verbrauchs* zu schaffen.

Vom Fang unserer Stubenvögel

Nachdenkliches über den Vogelschutz aus dem Bericht des Leiters der Warte in Proskau,

Oberstleutnant a. D. Jitschin

Der Stubenvogelfang wurde im Regierungsbezirk Oppeln von der Warte planmäßig überwacht. Da dies seit Bestehen der Warte geschieht, lassen sich nun Vergleiche über die Auswirkung der früheren und neuen Gesetzgebung ziehen. Es unterliegt keinem Zweifel, daß ein großer Fortschritt erzielt worden ist. Die frühere Gesetzgebung schränkte den Fang von Vögeln beinahe ganz ein und begünstigte die Einfuhr. In die Provinz wurden ungeheure Massen von Stubenvögeln eingeführt, die aber größtenteils nach Berlin weiter gingen. An einer einzigen kleineren Poststation wurden in knapp 3 Monaten für annähernd 20 000 Mark Auslandsvögel eingelöst. Sie wurden

in Holzkisten, zu 40 bis 50 Stück in einer Kiste, versandt. 1933 wurde ein Transport von 332 Vögeln in Ziegenhals beschlagnahmt und sofort in ein geräumiges Gewächshaus gebracht, in das lebende Bäume, Disteln usw. gebracht worden waren. Die Vögel fanden dort beinahe alle ihre Lebensbedingungen in natürlichster Weise. Es setzte sofort ein großes Sterben ein. Die ersten Tage waren 10 bis 20 Abgänge keine Seltenheit. In 28 Tagen starben trotz bester Pflege 290 Vögel. Dieses Massensterben war zweifellos auf die Transportgefäße zurückzuführen. Die Transportkisten führten zwar Entlüftungen, die aber mit Maschendraht und feiner Gaze abgedichtet waren. In den Kästen herrschte eine unglaubliche Hitze, die wiederum auf die große Inhaltszahl zurückzuführen war. Viele Vögel, insbesondere Erlenzetsige, hatten sich Kopfplatten an der Decke gestoßen. Alle diese Umstände brachten das große Sterben. Es kamen also große Massen in den Handel, die zum großen Teil zu Grunde gingen. Für tot abgegangene war aber infolge des Massennachschubes immer wieder Ersatz da.

Die neue Gesetzgebung verbietet die Einfuhr und läßt Inlandsfänger zu, die von der Regierung konzeßioniert werden. Sie werden scharf überwacht. 1937 wurden im Regierungsbezirk Oppeln insgesamt 1 098 Stubenvögel gefangen. Von diesen Vögeln ging nicht ein einziger ein. Diese neue Gesetzgebung rettet vielen hunderttausend Vögeln das Leben und schützt den Käufer vor dem Kauf von Vögeln, die den Todeskeim in sich tragen.

Nordische Wintergäste in unserer Heimat

Von Schmack, Alt-Gleiwitz

Die letzten Herbsttage sind dahin. Noch einmal hat die Natur in verschwenderischer Fülle alle Farben über das Land gestreut, aber ein grauer Novembertag macht dieser Pracht ein Ende. Nebel, Nachtfrost und Krähenrufe kündigen den nahen Winter. In dieser Zeit erhält unsere heimische Vogelwelt Zuzug aus dem hohen Norden.

Die ersten Gimpel¹⁾ sind da! In Scharen von 20—30 Stück suchen sie mit Vorliebe Wälder mit gemischten Beständen auf, um von hier aus Streifzüge in die Umgebung zu machen. Feldwege und Parkanlagen mit Ebereschen werden bevorzugt. Die Beeren dieses Baumes bilden nämlich die Lieblingsnahrung des Gimpels. Das saftige Fleisch fällt zur Erde und nur der Kern wird verspeist. Dabei bietet sich dem Beobachter ein Bild der wundervollsten Farbenkontraste, der weiße Schnee, die rote Brust der Männchen und das Korallenrot der Ebereschen. Nicht immer sind genügend Ebereschen vorhanden, dann begnügen sich die Vögel auch mit dem Samen der gemeinen Esche und verschmähen auch nicht Unkrautsamen. Der kalte

¹⁾ Pyrrhula vulgaris

Ostwind kann ihnen nicht schaden, da das Gefieder sehr dicht ist. Wenn dann die ersten Vorfrühlingstage kommen, ist der Tisch nicht mehr so reich gedeckt und Baumknospen dienen dann als Zukost. Anfang März sind auch die letzten nordischen Gimpel in ihre Heimat abgewandert. Im Flöten ist der Dompfaff, wie der Gimpel noch genannt wird, Meister. In der Gefangenschaft gezüchtete Vögel pfeifen mühelos ganze Lieder nach. Durch seine Zutraulichkeit hat er sich die Liebe eines jeden Naturfreundes erworben und wenn er sich erst einmal an den Menschen gewöhnt hat, wird er leicht melancholisch, wenn man ihn längere Zeit sich selbst überläßt. Es gibt noch eine kleinere Gimpelart¹⁾ die jedoch als nordischer Wintergast nicht angesehen werden kann, da das Verbreitungsgebiet dieses Vogels Mitteleuropa ist. Wenn auch seine Farben nicht so lebhaft sind, so übertrifft er doch seinen nordischen Vetter im Gesang. Wenn der Winter im Norden besonders streng ist, dann stellt sich bei uns ein seltener Wintergast ein, der Seidenschwanz.²⁾ Er ist etwas größer als der Dompfaff. Den Rumpf zart rothbräunlich, den Schwanz schwarz mit einer breiten schwefelgelben Binde steht er ihm an Farbenpracht kaum nach. In Scharen fallen diese Vögel in unsere Gärten und Parkanlagen ein, um hier die beerentragenden Bäume und Sträucher abzusuchen. Ebereschen, Holunder-, Faulbaum- und Weißdornbeeren werden bevorzugt. Seidenschwänze zeigen dem Menschen gegenüber oft eine Zutraulichkeit, daß man sie fast mit der Hand greifen kann. In den Urwäldern des hohen Nordens kommen sie wohl kaum mit einem Menschen in Berührung und betrachten ihn hier nicht als Feind. Ihr unregelmäßiges Erscheinen gab in früheren Zeiten zu verschiedenen Befürchtungen Anlaß. Daher nennt man sie noch heute in manchen Gegenden Kriegs-, Kreuz- und Pestilenzvögel. Noch zeitiger als die Gimpel verlassen die Seidenschwänze unsere Heimat.

In schneereichen Wintern sieht man oft auf den Feldern auf Unkrautstengeln ganze Scharen von sperlingsgroßen Vögeln sitzen, nordische Birkenzeißige, auch „Ischätischer“³⁾ genannt. Die Oberseite dieses Vogels ist dunkelbraun, während Scheitel und Kehle einen karminroten Fleck zeigen. Die Unterseite ist heller und schwach rötlich. Je höher der Schnee liegt, desto fleißiger werden Gräser und Unkräuter nach Samen abgesucht. Oft trifft man die ganze Gesellschaft in den Kronen der Birken, wo sie sich nach Zeißigart der Nahrungssuche mit solcher Hingabe widmet, daß das Nahen eines Menschen nur sehr spät bemerkt wird. Sobald die strenge Kälte nachläßt, begeben sich auch die Birkenzeißige in ihre nordischen Brutplätze. Hin und wieder sollen einige Pärchen auch in Ostpreußen brüten.

Die Reihe der nordischen Wintergäste ist damit noch nicht zu Ende. Während unsere Zugvögel bis in das Innere Afrikas stehen, begnügen sich vorerwähnte Arten mit unseren Breitengraden. Sie beleben unsere einsame Winterlandschaft zur Freude eines jeden Naturfreundes.

¹⁾ *P. pyrrhula europaea* ²⁾ *Bombycilla garulla* ³⁾ *Acauthis linaria*

Pflanzen, die schwitzen

Von Heinrich Bortel, Gleiwitz-Oehringen

Mit jedem Ausatmen strömt unser Körper außer der Kohlensäure auch eine gewisse Menge dampfförmigen Wassers aus, was wir bei kalter Luft ohne weiteres beobachten können. In gleicher Weise geben wir durch die Poren unserer Haut ständig Wasser an die Luft ab, ein Vorgang, den wir gewöhnlich kaum merken. Nur wenn die Luft selber mit Wasserdampf übermäßig beladen ist oder wenn unser Stoffwechsel über das gewohnte Maß tätig ist, sei es infolge erhöhter Muskelarbeit, sei es bei der Aufnahme reichlicher Nahrung, dringt das Wasser in Form kleiner Tropfen aus den Poren unserer Haut: wir schwitzen.

Genau in derselben Weise gibt auch die Pflanze unaufhörlich von ihrem aus dem Erdboden aufgenommenen Wasservorrat in Form von Dampf große Mengen durch winzige Oeffnungen an der Unterseite der Blätter, den sogenannten Spaltöffnungen, an die Luft ab.

Darauf beruht ja die Bedeutung des Waldes für die Regenbildung und damit die Fruchtbarkeit eines Landes. Ein Buchenwald vom Umfang eines Hektars verdunstet täglich im Durchschnitt 25 000 Liter Wasser. Um diesen Vorgang uns sichtbar zu machen, brauchen wir nur frisch abgeschnittene Zweige irgendeiner Pflanze unter eine Glasglocke zu legen: in kurzer Zeit beschlägt sich das Glas innen mit feinsten Wassertropfchen. Solche Verdunstung ist bei warmem Wetter und bei starkem Wind, der den Wasserdampf beständig fortführt, besonders groß.

Ist nun aber die Luft mit Feuchtigkeit gesättigt, so vermögen sich einige Pflanzen dennoch des überschüssigen Wassers zu entledigen, indem sie „schwitzen“.

Zu diesen Pflanzen gehören z. B. die Erdbeere, der Frauenmantel, die Kapuzinerkresse, der Weizen, der Mais u. a. m. Sie haben am Ende eines großen Blattneros, der in Wirklichkeit eine Wasserleitungsröhre darstellt, besondere „Wasserspalten“ und hier, meist an Spitzen, Zähnen oder am Rande des Blattes, tritt dann der „Schweißtropfen“ zutage. Solche Schweißtropfen nimmt man gewöhnlich am Morgen wahr und hält sie dann fälschlicherweise für Tau. Beim Frauenmantel sammelt sich dieser Schweiß am Grunde des mehrfach gelappten Blattes als große Wasserperle an; der Volksmund nennt die Pflanze danach auch „Tau-becher“. Will man die genannten Pflanzen aber zu beliebiger Zeit schwitzen sehen, braucht man sie nur unter eine Glasglocke zu stellen, die dann die allgemeine Verdunstung stark herabsetzt.

Vom nützlichen Marienkäferchen — Maulwürfen unter den Käfern und den Maikäferpuppen

Aus heimatlicher Käferforschung II. K. Kuntze, Birkenau OS.

Als nordischer Käfer ist bei uns der schwarz-braune Rindenlaufkäfer¹⁾ mit quadratischem Halschild zu finden. Seine Länge ist sechs Millimeter. Er kommt im Kreise bei Birkenau OS, Lindenhain und Föhrengrund an Eichen und Fichten vor, die im Waldschatten stehen. Sein Verbreitungsgebiet ist Nordrußland. In Deutschland fand man ihn in Ostpreußen und einmal ein Stück bei Liegnitz. Seine weiter verbreiteten Verwandten sind im Winterquartier oft in großer Zahl unter den leicht löslichen Rinden der Bäume anzutreffen. Wer da einmal zur Winterzeit an solchen Stellen Nachschau hält, wird staunen, was sich da für verschiedene Insekten zum Winterschlaf eingenistet haben. Zum größten Teil, mit Ausnahme der nützlichen Marienkäfer, sind es Schädlinge, die uns erkennen lassen, daß es im Frühjahr nicht genügt, die Bäume im Garten nur schön weiß mit Kalk anzupinseln, sondern daß man besonders am Fuße der Bäume diese Winterverstecke beseitigen muß, wenn das Kalken überhaupt einen Zweck haben soll. *Dromius quadraticollis* gehört zu den seltenen deutschen Käfern.

Eine Reihe anderer nordischer Käfer bewohnen die Moorstellen in den Wäldern im nördlichen Teil unseres Kreises. Sie haben in den Mooren eine letzte Zuflucht bei der Erwärmung des Klimas nach der Eiszeit gefunden und werden Glazialrelikte genannt.

Am Ufer unserer Gewässer finden wir Laufkäfer, die wie Maulwürfe unter der Erde leben. Es sind die Handkäfer.²⁾ Ihre Borderschienen sind fingerartig erweitert. Wenn man sich diese ansieht, kommt man bald zu dem Vergleich mit den Maulwurfsfüßen. Dem Maulwurf gleich ist auch ihre unterirdische Lebensweise. In Gängen stellen sie ihrer Beute, die aus Kurzflüglern besteht, nach. Von den 13 in Schlessien bekannten Arten sind in unserem Kreis elf Arten nachgewiesen. Von diesen Handkäfern ist *Dyschirius obscurus* Gyll, ein Bewohner des salzhaltigen Uferlandes der Ost- und Nordseeküste. Bei uns kommt er an den Ufern von Birawka, Alodnitz und Malapane sowie den Teichen vom Sandversatz Sandwiesen und am Stauboden Stauwerder vor. Auch einen südlichen Vertreter stellen wir unter diesen Handkäfern fest. Es ist *Dysch. lucidus* Putz. Sein Verbreitungsgebiet ist Italien, Bosnien, die Tschecho-Slowakei. Er kommt im Kreise an den größeren Gewässern vor, doch ist er nicht alle Jahre zu finden. Um diese Käfer zu erhaschen, muß man das Ufer treten oder begießen. Dann kommen sie herausgelaufen und werden mit dem Sauger aufgelesen, denn die Käferchen sind nur zwei bis sechs Millimeter lang.

¹⁾ *Dromius quadraticollis* Motsch. ²⁾ *Dyschirius*

Südeuropäische Läufer finden wir nur wenige im Kreise auf den Südhängen der Kalkhöhen, da hier infolge des wärmeren Kalkbodens ihnen zuzugende Lebensbedingungen gegeben sind. Es sind von den Laufkäfern die Vertreter der Untergattung *Ophonus*, die zu der Gattung *Harpalus* gezählt wird. Nun auch etwas vom bekannten Maikäfer. Der Käfer und sein Engerling sind allgemein bekannt, aber nur wenige werden eine richtige Maikäferpuppe gesehen haben. Selbst in Entwicklungskästen des Maikäfers, in denen Ei, Engerling, Puppe und Maikäfer sein sollen, ist z. B. in einem von einer Lehrmittelhandlung gelieferten Kasten ein grün angestrichener Maikäfer als Puppe ausgegeben. Der Hersteller hatte eben keine Puppen für seine Kästen erhalten können. Es ist ein großer Zufall, wenn man Maikäferpuppen findet. Die Puppenruhe dauert nämlich nur kurze Zeit, etwa von Mitte bis Ende August. Die Puppen liegen zumeist auch so tief in der Erde, daß man von Glück sprechen kann, wenn man zu dieser Zeit an einen Kleeacker kommt, der tiefer als gewöhnlich geschält wird. So glückte es mir im Jahre 1925, mehr als 1000 Maikäferpuppen zu finden, die ich an eine Lehrmittelhandlung in Westdeutschland lieferte und damit dem Uebelstand abhalf, in Zukunft grünangestrichene Maikäfer als Puppen auszugeben. Die Puppe ist elfenbeinfarbig wie der Engerling, nur etwas kürzer und breiter. Kopf, Halschild und Beine sind schon entwickelt, nur die Flügeldecken sind kurze Stummel, so daß der Hinterleib freiliegt. Ende August streift der Maikäfer seine Puppenhülle ab, so daß man von Anfang September an schon fertige Maikäfer in der Erde finden kann.

Sauen ziehen zu Felde

Von Valentin Ledwig, Siedlung Birkenau

Wenn ich aus den herrlichen Wäldern zur Stadt kam, geschah es auch, daß „Zivilisten“ sich an unseren Jägertisch setzten. Wie waren diese manchmal erstaunt zu hören, daß es im Kreise Gleiwitz Wildschweine gibt. Dabei ist es doch wirklich nicht weit nach Birkenau, Buchenlust, Graumannsdorf oder Föhrengrund, wo dieses urige Wild noch seine Fährte zieht und dem Waldbauern manche nicht besonders gerade und erwünschte Furche in Acker und Anflitz gräbt. Viele runde Taler mußten an Wildschaden gezahlt werden, ehe die „Gesichtszüge“ des Geschädigten wieder in gewohnten Bahnen liefen. Aber dafür wurde man durch schönste Erlebnisse reichlich entschädigt. Ich denke hierbei besonders an einen Abend bei Föhrengrund:

Es war zur Zeit, als der Hafer reifte. Die Schwarzkittel hatten wieder einmal ganz ordentlich in den Feldern Schaden angerichtet. Ich hatte bei mir als Jagdgast den Studenten Sch. auf einem Hochsitz in der Nähe eines Haferfeldes angesetzt. Nicht weit davon befand ich mich auf einem anderen Hochsitz.

Ein warmer Juliabend ging zur Neige. Vor uns das reife goldgelbe Haferfeld, zum Teil eingerahmt vom dunklen Tann, dessen Wipfeln gerade der Mond entstieg, mit mattem Glanz die Fluren erleuchtend. Die Dorfköter hatten sich nach und nach beruhigt, Wachteln und Zirpen hatten ihre Sender eingeschaltet, um den Hochsitz flattert die Nachtschwalbe. So, die Bühne war frei, nur die Hauptdarsteller, die Sauen fehlten noch. Auch das Fernglas war zur Hand, ein gutes Nachtglas. — Da höre ich auch schon das bekannte Knautschen des Wildes, ab und zu sehe ich auch ganz kurz die dunklen Rücken in der goldgelben Haferflut schwimmen, aber ein Schuß läßt sich nicht anbringen, dauernd tauchen die Sauen wieder unter, wie futterjuchende Karpfen. Eine halbe Stunde vergebliches Warten. Nun heißt es: Auf, in den Kampf, aber nicht mit Gebrüll. Vereinbarungsgemäß drücke ich das Feld nach dem Hochsitz meines Jagdgastes durch. „Wuff, wuff“, höre ich, dann ziehen die Sauen in gewünschter Richtung. Wird es klappen? — Ein kurzes Aufblitzen und donnernd bricht der Schuß in den stillen Abendsfrieden. Ich warte noch ein wenig mitten in dem goldenen Segen und begeben mich dann zu dem Schützen. „Nun, was gibt's? Weidmannsheil gehabt?“ — „Ich sah ein Stück aus dem Hafer wechseln, aber so eigenartig sah es mir ums Gebrech (Rüssel) aus, als hätte es eine Gasmaste auf. Ich kam gut ab, nach dem Schuß verschwand es in der Biese.“ Wir warteten noch eine Stunde, damit die Sau nicht etwa aus dem Wundbett hoch werde und gingen dann zum Anschuß. — Wie groß war unser Erstaunen! Vor uns lag ein Ueberläufer (Sau im zweiten Jahr) mit gutem Blattschuß. Doch was hatte das Stück für eine Maste auf dem Oberkiefer? Fest und vom Unterkiefer ein-



Waldweg bei Widdenau, Kreis Gleiwitz

gedrückt saß da eine Konservenbüchse. Hatte das Tier schon sein nahes Ende geahnt und sich gleich die Büchse zum Einwecken mitgebracht? — Es wäre auch ohne unseren Schuß wohl unrettbar verloren gewesen und dem Hungertode geweiht, denn dieser „Maulkorb“ ließ sich trotz Gewaltanwendung nicht abziehen.

Nun, wie kam die Sau zu dieser modernen Luftschuhübung, wie zu dieser „Saumaste“? — Ich hatte bald die Erklärung. Am Tage vorher hatten Hütējungen, wie ich beobachten konnte, sich ein lustig Feuerlein gemacht und in Konservenbüchsen Heringe zum Braten mitgebracht. Solch eine Büchse hat der Schwarzkittel, wohl angezogen durch den Heringsgeruch, gefunden, und sich hierbei die „Nase“ gehörig eingetunkt.

Leider hat mir der Fleischbeschauer, dieser Trichinenjäger, beim Untersuchen des Wildes die „Demaskierung“ vorgenommen, sonst hätte ich diesen Ausführlungen — für die Wahrheit meiner Angaben habe ich noch heute Zeugen in Föhregrund zur Hand — noch ein Photo beilegen können.

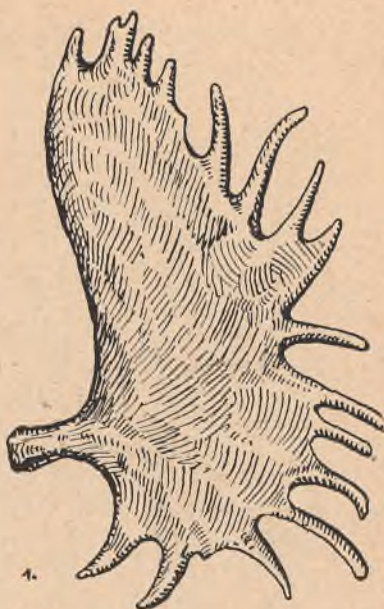
Die NSB-Schwester und ihr Schützling



Bodenfunde der Vorzeit im Gleiwitzer Land

Von A. Skalnik, Gleiwitz

Im Dickicht des Labander Waldes ruht seit undenklichen Zeiten ein gewaltiger, sagenumwobener Granitblock, vom Volke „Teufelsstein“ genannt. Dieser Steinriese, wie auch die vielen großen Steine, denen wir am Wege und am Feldrain, in den Dörfern und Wäldern begegnen, hatten einst in fernem Lande gelegen. Aus dem hohen Norden in unsere Heimat vorgeschobene Gletscher der Eiszeit hatten sie vor Jahrzehntausenden zu uns gebracht. Als ewige und unvergängliche Zeugen jener großen Vereisung Schlesiens stehen die Findlinge unter Denkmalschutz. Ihre Zerstörung wäre Frevel am Volksgut aus ältester Zeit. Beim Sandbaggern in Stauwerder, dort, wo die großen Becken zum Ansammeln des Zuschußwassers für den Adolf-Hitler-Kanal und die Oder entstehen, werden bis zum heutigen Tage Ueberreste urzeitlicher Großtiere gehoben, die einst durch die Landschaft unseres Kreises weidend schritten. Mammut und Nashorn, Elch und Riesenhirsch, diese gewaltigen Tiere der Nacheiszeit, leben vor unseren Augen auf beim Anblick der mächtigen Backen- und Stoßzähne, der Geweihe und vielen Knochen, die in überreicher Zahl vorliegen. Eine besonders große Elchschaukel (Abb. 1), die größte Deutschlands, wurde zwischen Fichtenrode und Peiskretscham dem Kanalbett entnommen. Generalfeldmarschall Göring ließ sich eine Nachbildung dieses so seltenen Fundstückes, das im Oberschlesischen Museum für Kunst und Kunstgewerbe in Gleiwitz gezeigt wird, anfertigen.



1,34 m lange Elchschaukel
aus Fichtenrode

In ungeahnter Weise häufen sich Kulturfunde einer Zeit, in der die ersten Menschen unseres Kreises als Fischer und Jäger unter Fell- und Laubzelten auf den an der Kłodnik und ihren Zuflüssen gelegenen Sandhöhen wohnten. Wind und Regen, aber auch der den Boden aufwühlende Pflug, bringen an mehr als 40 Orten des Kreises die Hinterlassenschaft jener Menschen zum Vorschein. Insbesondere sind es die

In ungeahnter Weise häufen sich Kulturfunde einer Zeit, in der die ersten Menschen unseres Kreises als Fischer und Jäger unter Fell- und Laubzelten auf den an der Kłodnik und ihren Zuflüssen gelegenen Sandhöhen wohnten. Wind und Regen, aber auch der den Boden aufwühlende Pflug, bringen an mehr als 40 Orten des Kreises die Hinterlassenschaft jener Menschen zum Vorschein. Insbesondere sind es die

Steingeräte der Jäger und
Fischer von Stauwerder
(vor 8000 Jahren)



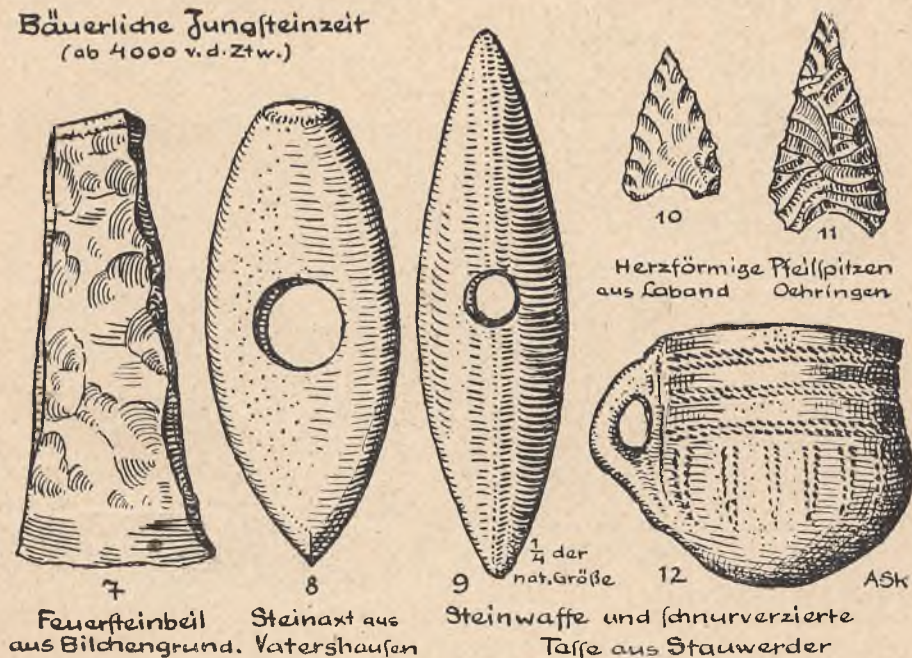
ergiebigen Fundplätze bei Stauwerder, an der Drama, in Schwieben und Horneck, welche die von kunstfertigen Händen erzeugten, für bestimmte Zwecke zugeformten Abschläge des Feuersteins in großen Mengen liefern, in denen wir scharfe steinerne Messer, brauchbares Gerät für die Jagd, für die Holz-, Knochen- und Fellbearbeitung (Abb. 2 bis 6) erkennen. In diesen oft unscheinbaren Geräten sehen wir wichtige Zeugen verschollener Kulturen der ältesten Besiedlung unserer Heimat.

Der Aufmerksamkeit der

nun auch in die Gescheltnisse der Vorzeit eingeweihten Landbevölkerung verdanken wir die Bergung wichtiger Steinzeitfunde und ihre Weitergabe an die Museen. Noch viele Dinge der Vorzeit birgt der heimatlische Boden. Ueberall dort, wo sich bei der Land- und Gartenbearbeitung, beim Haus- und Straßenbau die zugechliffenen und durchbohrten Steingeräte zeigen, hatten vor fünf Jahrtausenden Steinzeitbauern gelebt. Die aus dem Donaugebiet zugewanderten Bauern, vor allem die in unserem Kreise bodenständig gewordenen nordischen Einwanderer, hatten mit der Steinart festgefügte Holzpfostenhäuser mit Stroh- oder Schilfdächern erbaut. Auf den Weideflächen vor den Gehöften grastn schon damals gezähmte Rinder, Schafe und Schweine. Bei der Bodenbearbeitung, die dem Anbau von Hirse, Gerste und Flachs voranging, verwendeten die seßhaften Bauern steinerne Hacken und Pflugspitzen. Im Jahre 1922 kannte man nur zwei Steingeräte, im Jahre 1927 war die Zahl der gefundenen Steinwerkzeuge auf elf angewachsen. Heute sind es bereits 57 Fundgegenstände der bäuerlichen Jungsteinzeit, die in der Mehrzahl im Gleiwitzer Museum ausliegen, darunter schöngeformte Steinäxte, Steinbeile und Ackerbaugeräte. Sie geben Kunde vom technischen Können der Steinschmiede, die es verstanden, aus den seit der Eiszeit auf den Feldern

verbliebenen, kleineren Geschiebesteinen brauchbare Geräte zuzuschleifen, sie zu durchbohren und zu schäften. Betrachten wir die schönen Formen (Abb. 7, 8) der Werkzeuge, vor allem die herzförmigen Pfeilspitzen (Abb. 10, 11), so erkennen wir, daß auch der Schönheitsinn im Steinzeithandwerker erwacht war. Die meisten Fundstücke wurden in letzter Zeit geborgen und den Museen in Gleiwitz und Beuthen zugeführt. — Wen erfreut nicht die schöne, schnurverzierte Tasse aus Stauwerder (Abb. 12), die uns das Gleiwitzer Museum zeigt? Die kunstfertige Hand einer Bäuerin hatte sie vor jetzt 4000 Jahren ohne besondere Hilfsmittel geformt und durch Eindrück einer Wurzel- oder Sehnenschnur geschmückt. Muß man da nicht Hochachtung empfinden vor solchem Können jener urbäuerlichen Zeit? — Ein besonders schöner Fund ist die im Frühjahr 1938 bei Stauwerder ausgeschachtete, bootförmige Steinwaffe (Abb. 9), die durch ihre Form entzückt, zugleich aber einen für Schlesien einzigartigen Fund darstellt, der nordisch-finnischen Einfluß zeigt und auf Zuwanderung aus jenem Gebiet hinweist. Aus dem Kulturabschnitt, in dem das fügsamere Metall nunmehr den schwer zu bearbeitenden Stein ablöst, und in der die wie Gold glänzende Bronze als neuer Werkstoff auftritt, liegen keine besonders hervorzuhebenden Funde aus letzter Zeit vor. Aber Sandhuben bzw. Ottwald

Bäuerliche Jungsteinzeit (ab 4000 v. d. Ztw.)



7 Feuersteinbeil
aus Bilchengrund.

8 Steinaxt aus
Vatershausen

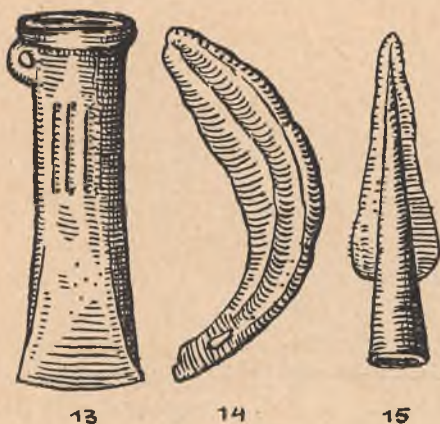
9 Steinwaffe und schnurverzierte
Tasse aus Stauwerder

10 11
Herzförmige Pfeilspitzen
aus Laband Oehringen

ASK

Bronzezeit

(um 1000 v. d. Ztw.)

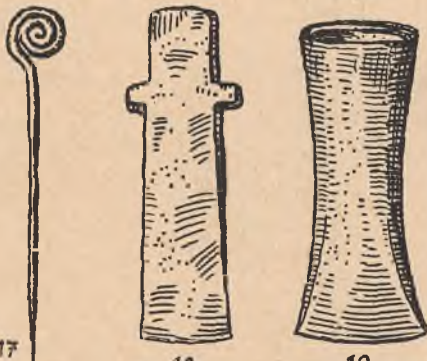


13 Füllenaxt, 14 Bronzefischel, 15 Lanzenspitze
aus Otzwald (bzw. Sandhuben)

Frühe Eisenzeit (ab 800 v. d. Ztw.)



16 Grabgefäße (tonnenförmiger Topf,
Schale und Napf) aus Waldenau



17 Gewand-
nadel aus
Birkenau

18 Eiserner
Sprossenaxt
aus Waldenau

19 Eiserner
Hohlaxt aus
Rudgershagen

hatte vor Jahren 19 Bronzeärzte, sogenannte Hohl- oder Füllensäulen, auch eine Bronzefischel und eine Speerspitze (Abb. 13 bis 15) geliefert. Das war einer der bedeutendsten gesamt-schlesischen Hort- oder Schatzfunde, der uns die Umstellung auf neue technische Verfahren, die Anwendung der Guß- und Schmiedetechnik aufzeigt. Ältere Urnenfunde von Tost gaben uns Aufschluß über die in der Mitte der Bronzezeit, vor etwa 3500 Jahren eingeführte Verbrennung der Toten auf dem Holzstoß.

Besonders reichhaltig ist die um 800 v. d. Ztw. beginnende Eisenzeit, in der neben der Bronze erstmalig auch das Eisen als ein zunächst sehr geschätzter Werkstoff erscheint, vertreten. Trugen doch Frauen jener Zeit eiserne Fuß- und Halsringe als Schmuck. Ueber diesen Abschnitt der Vorzeit, in der ein indogermanisches, friedliches Volk der großen mitteleuropäischen Völkerfamilie der Illyrer unseren Heimatboden pflügte, haben uns zahlreiche Kreisfunde aufgeklärt. Hubenland, Birkenau und Schönrode lieferten vor Jahren viel aufschlußreiches Erbgut. In letzter Zeit kamen Fundmeldungen aus Wölfsingen, Schwieben und Waldenau, die zu Nachforschungen und amtlichen Ausgrabungen Anlaß gaben. In Schwieben waren es mehrere Gräber mit reichem

Ergut. Und in neuester Zeit (seit März 1938) fanden im Verlauf mehrerer Monate im Auftrage unseres staatlichen Vertrauensmannes für Vorgeschichte, Dr. Raschke, Ausgrabungen in großem Umfange in Waldenau statt. Das Grabungsgelände befindet sich am Rande des dem Bahnhof Laband gegenüberliegenden Steinbruches. Nahezu 50 Körpergräber wurden abgedeckt und darin neben geringen Resten der Toten die vielen Beigaben vorgefunden, die vom Wohlstand jenes Volkes zeugen. Toten- und Ahnenkult, den Ewigkeitsglauben vergangener Geschlechter spürten wir, die wir an dieser vorgeschichtlichen Grabstätte weilten und den vom Landesmuseum Beuthen unter Leitung seines Direktors Dr. Pfützenreiter gewissenhaft durchgeführten Ausgrabungen beiwohnten. Vor unseren Augen erschloß der heimatlliche Boden dem Forscher das durch mehr als 2½ Jahrtausende

treu gehütete Erbgut, das der Vorgeschichtsforschung die Möglichkeit gibt, das Dunkel der Vorzeit aufzuhellen. Grabgebräuche früherer Generationen lebten vor uns auf. Wir sahen, was man den Toten mit ins Grab gab. Bronzeknöpfe, auf einen Schaflederstreifen aufgenäht, schmückten die Stirn der bestatteten Frauen. Eiserne Fuß- und Armringe, spiralförmige Lockenringe, Glas- und Tonperlen, Arm- und Halsringe aus Bronze, Gewandnadeln, eine Sprossenaxt (Abb. 18) und ein Messer lagen in den geöffneten Gräbern vor uns (Abb. 20). Zu Füßen der Toten, deren Körper von Süden nach Norden ausgerichtet waren, standen 3 Beigefäße (Abb. 16). An dem einzigen, verhältnismäßig gut erhaltenen, von Steinen eingesäumten Skelett konnte man deutlich den Langschädel der nordischen Rasse erkennen.

Vorgermanische Zeit (frühe Eisenzeit)
800-650 v. d. Zt.w.



20. Von Steinen umsäumtes Kindergrab aus Waldenau

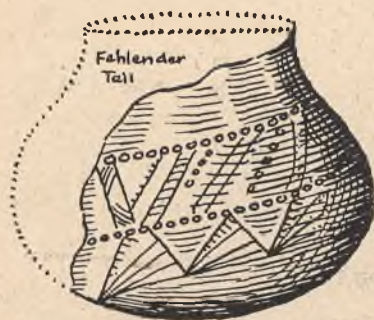
Geschultert trug der Tote eine knöcherne Art mit vierkantigem Schaftloch. In der rechten Hand hielt er zwei Pfeile mit knöchernen Spitzen.

Seit dem ersten Jahrhundert v. d. Ztw. lassen sich Germanen in Oberschlesien nachweisen. Doch erst in der nachchristlichen Zeit traten sie in unserem Landkreise auf. Noch wissen wir heute nicht, was der Boden vor unseren Augen verbirgt und was er kommenden Geschlechtern über jene germanische Besiedlung vermitteln wird. Die einstige Anwesenheit der germanischen Wandalen, die wir nach schlesischen Funden als Bauern, wehrhafte Krieger und als tüchtige Waffen- und Goldschmiede kennen lernten, ist bis jetzt in Stauwerder, Ellerbrück, Fichtenrode, Flözingen, Hubenland, Wieselheim, Waldenau, Schwieben und Paulshofen nachgewiesen. Auch da hat der Bau der Staubecken und des neuen Kanals zur Erschließung dieses Besiedlungsabschnittes beigetragen.

Große Teile der wandalischen Bewohner hatten während der Völkerwanderung Schlesien verlassen. Eine nicht unbeträchtliche Anzahl germanischer Bauern war aber zurückgeblieben auf unserer Heimatsholle. Slawisches Blut sickerte nun langsam ein, und ostische Menschen siedelten neben den Germanenresten. Was uns jene Einwanderer aus dem Osten hinterlassen haben, besteht in der Hauptsache nur aus Scherben der auf der Töpferscheibe geformten Gefäße.

Um das Jahr 1200 begann die Wiedereindeutschung Schlesiens. Auch in unserem Landkreise fand sie wirksam und nachhaltig statt. Mittelalterliche Gefäße und deren Reste, die in fast jeder Gemeinde des Kreises gefunden werden, auch Burghügel (in Widdenu, Stillenort, Schrottkirch, Rudnau, Lindenhain, Wieshuben und Laband) und Spuren alter Burgen (u. a. in Tost, Ackerfelde, Schafanau, Dramastein, Kressengrund, Alt-Gleiwitz) zeugen davon. Germanischer Einfluß und deutscher

Siedlerwille gaben unserer Heimat ein bleibendes Gepräge. Der Glaube an ein unvergängliches Volk und Reich beherrscht den heutigen Menschen. Achtung und Ehrfurcht vor den Geschlechtern, die vor uns waren und um die Erhaltung und Gestaltung unseres Siedlungsraumes kämpften, erfüllen den Menschen, der Muße findet, in die vergangene Zeit zurückzuschauen. In stetiger, gewissenhafter Arbeit sucht die Vorgeschichtsforschung die Urzeiträtsel zu entwirren. Durch den Einsatz aller Volksgenossen aber wird ihr Erfolg gesichert.



21.

Verzierte germanische Vase
aus Fichtenrode

Wie es vor 300 Jahren in Alt-Gleiwitz aussah

Von Paul Scheitza, Gleiwitz

Im Schloßarchiv Laband liegt ein altes Schriftstück, welches am Tage nach Peter-Paul im Jahre 1624 in Gleiwitz von der Besitzerin des Dorfes Alt-Gleiwitz, Frau Katharina Synchronzki, geb. Trach, ausgefertigt wurde. Dort befindet sich eine ziemlich eingehende Schilderung des Dorfes. So können wir 300 Jahre zurücksehen und sehen Alt-Gleiwitz aus dem Dunkel der Vergangenheit auftauchen.

Mitten im Dorf ragt das Schloß auf, ein ansehnliches massives Gebäude, aus Feld- und Bruchsteinen erbaut. Vor dem Schloß lag der Schloßteich, in dem sich neben dem Schloß Ställe, Scheunen und Wohnhäuser des Vorwerks spiegelten. Am Bach, der unweit des Schlosses vorbeifloß, lagen die Gehöfte der Bauern und Gärtner. Dem Schloß gegenüber lag der Kretscham, dessen Besitzer ein freier Mann war. Alle Häuser, die längs des Baches standen, waren in Holz als Blockhäuser gebaut und mit Stroh gedeckt. Das Wäldchen Dombrowa stand damals wie heute und wurde von einem Heger beaufsichtigt. Wohl an der Schwedenschanze lagen der große Wiesen- und der Straßenteich, nach Niepasküh zu lag der Jezowaer oder Jezumkateich, der heute noch erhalten ist. Unweit des heutigen Gutes Fortuna lag an der Stanitschkemühle der Stanitschkeich und noch fünf kleinere Sackteiche zur Aufzucht der Fische. Auch eine zweite Mühle gehörte zum Dorf, die Grobkeimühle. Auch bei dieser Mühle befand sich ein ziemlich großer Teich. Leider läßt sich nicht feststellen, wo diese zweite Mühle stand.

Von der Grenze der Gleiwitzer Stadtgemarkung an, vom Gut Gardel bis zur Niepaskühner Gemarkungsgrenze zog sich ein Erlenwald hin. In dieser Gegend lagen wohl auch die zwei großen Wiesen auf der großen Lichtung (Porembarwiesen). Rings um das Dorf lagen Getreidefelder und Hopfengärten in reizvollem Wechsel.

Das Dorf bestand damals aus zwei Anteilen. Der zweite Anteil hieß Niepaskühner Anteil und gehörte nicht der Frau Synchronzka. Zum ersten Anteil gehörten 15 Bauern und 9 Gärtner. Die Bauern mußten an den Grundherrschaft jährlich 1 Taler und 31 Groschen zahlen und 2 Kapaunen, 1 Gans und 20 Eier abliefern. Von den Gärtnern zahlten 6 je 12 Groschen jährlich, die anderen nur 6 Groschen. Der Förster zahlte jährlich 4 Taler, der Müller Grobke 6 Taler. Der Müller Stanitschke mußte jährlich 18 Viertel Viehfutter und ein Schwein abliefern. Die Müller konnten von der Schloßherrschaft zu allen Arbeiten herangezogen werden und mußten besonders die Fischteiche pflegen. Der Viehstand des Dominiums war mit 12 Kühen, 3 vorjährigen Kälbern, 6 diesjährigen Kälbern, 80 Schafen, 20 Schweinen, 6 Gänsen und 8 Hennen nicht besonders groß.

Die Teiche an der Schwedenschanze sind heute längst ausgetrocknet, auch die Mühlenteiche sind verschwunden und vom Schloßteich ist kaum noch etwas da.

Auch an den einstigen Erlenwald erinnert nichts mehr. Kein Haus steht mehr aus der damaligen Zeit außer dem Schloß, das, wie aus einem alten Brief des Herrn von Koslowski aus dem Jahre 1658 hervorgeht, allein die Stürme des 30jährigen Krieges überstanden hat. Von den Mühlen stand nach der Lage der Welczeschen Güter von 1773 nur noch eine, heute ist auch diese verschwunden. Der Niepauschüler Anteil ist wohl nur sehr klein gewesen, denn 1773 werden für ganz Alt-Gleiwitz nur 18 Bauern (statt 15), allerdings etwas mehr Gärtner aufgezählt.

Der Wald Dombrowa aber raucht noch wie einst und ebenso die Föhren im Labander Stadtforst, von dem schon 1624 seit uralter Zeit ein Teil zu Alt-Gleiwitz gehörte.

Sinrichtung und Vierteilung eines Peiskretschamer Bürgermeisters

Von Paul Römer

Peiskretscham und Tost waren im Mittelalter Mediatstädte, d. h. sie gehörten einem Grundherrn, dem sie Abgaben leisten mußten und der auch die Gerichtsbarkeit in den Städten ausübte. Im 16. Jahrhundert war nun Grundherr dieser beiden Städte ein Freyherr von Redern, der die Herrschaft vom Kaiser gepachtet hatte. Er ging gegen seine Untertanen scharf vor und verlangte von ihnen so viele Abgaben und Arbeiten, daß diese schließlich sich weigerten, seine Befehle auszuführen. Besonders entschlossen wehrten sich die Peiskretschamer Bürger unter ihrem Bürgermeister, der Jahrzehnte währte.

Einen Einblick in die damaligen Verhältnisse gewährt eine Beschwerdeschrift vom 24. 6. 1565, die die Peiskretschamer an die Schlesische Kammer richteten. In ihr heißt es unter anderem:

2. Im vorigen Jahre, 1564, als seiner Gnaden Tochter in den Stand der hl. Ehe getreten, haben wir aus großer Nötigung auf Wein, Ochsen, Gewürz, Hasen, Gänse usw. zu Haus schicken und legen müssen, wodurch wir um 100 Gulden unschuldiger Weise sind beschädigt worden.

3. Item hat sich unser seliger Pfandherr unterstanden und der jekige ist darauf hereingeschritten, unsere Mitbürger, welche in der Vorstadt auf Stadtgrund Aecker haben, dahin zu drängen, daß sie ihm neue unerhörte Roboten gegen die Billigkeit und die alte Pflicht tun mußten. So sind dann des Pfandherrn Amtsleute gekommen und haben diejenigen, welche sie in der Vorstadt erheischt, nicht allein mit Macht genommen, an die Rosse gebunden und also mit sich aufs Schloß gen Tost unchristlicher und unmenschlicher Weise weggeführt, nach ihrem Wohlgefallen eine zeitlang im Gefängnis behalten, sondern auch ihr Vieh, Rosse, Ochsen, Kühe und anderes nach Tost treiben lassen und mit denselben Rossen allerlei Arbeit in dem Schloß ausgerichtet.

Das Futter aber, so auf solche Rosse ist verwendet worden, haben die armen Leute noch zu ihrem großen Schaden bezahlen müssen.

6. Ferner ist uns von des jetzigen Pfandherrn Amtleuten auferlegt, auf den Tarnowitzer Berg drei große Meilen um Salz zu fahren. Darum haben wir den Amtleuten geschrieben und sie gebeten, uns dahin nicht zu drängen, weil wir zu solchen Fahren nicht verpflichtet wären. Mit diesem Schreiben sind aus der Gemeinde vier Personen nach Toft abgefertigt worden, und als sie das Schreiben überantwortet, sind sie gefänglich eingezogen und in der Haft gehalten worden. Und da ihnen ihre Angehörigen Essen, Trinken und andere Leibesbedürfnisse gebracht, sind sie auch gleicherweise in das Gefängnis eingelegt und solange gehalten, bis endlich ihre Ehe weiber nach dem Salz nach Tarnowitz haben schicken müssen.

7. Item wird uns befohlen, auf den Tarnowitzer Berg Hafer zu fahren, welches von uns verweigert worden ist, weil wir nicht dazu verpflichtet sind. Und da ist unseres gnädigen Herrn Amtschreiber zu uns gekommen und hat unter den Unseren viele Personen einziehen lassen und dieselben aus der Haft nicht eher entlassen, bis sie eingewilligt, den Hafer zu fahren.

11. Bei Seiner Fürstlichen Gnaden des Herrn Markgrafen Zeiten haben alle Leute gutwillig sich dafür erklärt, auf fürstlichen Wiesen das Gras zu hauen und auf die gebührlchen Stellen zu bringen. Dafür wurde ihnen 1 Gulden 14 Groschen gegeben. Nun ist aber solches Geld durch den jetzigen Pfandherrn benommen, den Grasmähern entwendet.

Sechzehn derartige Punkte enthielt die Beschwerdeschrift an die Breslauer Kammer. Aber sie zeitigte keinen Erfolg. Zahlreiche andere folgten ihr und wurden schließlich an den Kaiser selbst nach Wien gerichtet. Auf alle Klagen antwortete schließlich der Pfandherr folgendermaßen: „Die Kläger sind eidvergessen, mutwillige und böse Leute. Sie haben auch unverhohlen sich hören lassen, es werde nicht eher besser, man schlage denn alle Edelleute zu Tode. Ich verlange nichts mehr, als was der Kaiser selber an schuldigen Diensten und Roboten zu verlangen das Recht hat. Auf Anstiften des Vogtes Thomas in Peiskretscham sind mein Rentmeister und andere Diener beinahe erschlagen worden.“

Zum Schluß hat der Grundherr den Kaiser um Schutz gegen die Rebellen. Die Angestellten des Pfandherrn scheinen ihn aber auch schlecht beraten zu haben. So schreiben der Hauptmann Niesemeusel und der Rentmeister Crispin Renner am 24. 6. 1577 an ihn:

„Die Drescher aus Peiskretscham sind nicht gekommen. Es gibt daher kein Futter, viel Vieh ist abgekommen. Die Leute führen ein gottloses Leben, daß nicht Wunder, wenn Gott straft und das Städtel mit Feuer verbrennt. Der Tag ist ihnen noch zu kurz zum Saufen. Denn sobald es beginnt zu tagen, sind sie bei dem Brantwein, welches währet den ganzen Tag bis wieder an den hellen Tag am nächsten Morgen. Das währet nicht einen Tag, sondern durch die ganze Woche, alle Tage und durchs ganze Jahr. Nicht nur saufen sie sich alle voll, sondern führen auch sonst alle Untugend, Unzucht, Schande

und Lasterleben, ja auch ärger als in einer Mordgrube mit Raufen, Schlagen und Morden nicht nur allein außerhalb des Städtels, sondern am meisten in dem städtischen Rathause und mitten am Ringe. Ob wir nun unbillig getan, wenn wir sie gestraft haben, stellen wir zu Euer Gnaden Erkenntnis.“ Das war nun wohl doch etwas zu stark aufgetragen, und man kann wohl annehmen, daß die Beamten des „gnädigen Herrn“ im Trüben fischten. Aber der Kampf zog sich noch jahrelang hin. Im Jahre 1581 glaubte Herr von Redern endgültig Schluß machen zu müssen. Er ließ den Bürgermeister Tsched eines Tages einsperren und ohne gerichtliches Urteil hinrichten. Der Körper des Toten wurde in vier Teile geteilt, die an den Grenzen der Gemarkung als warnendes Beispiel aufgehängt wurden.

Damit sollte der Widerstand der Peiskretschamer gebrochen werden. Es ist rührend, den Klagebrief der unglücklichen Gattin an den Kaiser zu lesen; er hatte wenigstens den Erfolg, daß die Herrschaft Tost-Peiskretscham dem Herrn von Redern im Jahre 1584 abgenommen wurde.

Der ganze Vorfall zeigt recht deutlich, in welcher Abhängigkeit vom Grundherrschaften sich damals unsere Mediastädte befanden und mit welcher Willkür manchmal in ihnen gewirtschaftet wurde.

Wie einstmal's deutsche Familiennamen polnisch wurden

Von Paul Scheitza, Gleiwitz

In früheren Zeiten war ein Name nicht so etwas Feststehendes wie heute. Das wird wohl jeder gemerkt haben, der sich mit Familienforschung beschäftigt hat. Je weiter man in die Vergangenheit zurückschaut, desto seltener kann man feststellen, daß jemand die Kunst des Schreibens beherrschte. Wer nun in alter Zeit in die Lage kam, daß sein Name in irgend einer Urkunde niedergeschrieben wurde, und nicht selbst lesen und schreiben konnte, mußte es sich gefallen lassen, daß der Schreiber den Namen schrieb, so wie er es sich gerade dachte. So wechselten die Namen ihre Schreibweise recht oft, besonders wenn die Schreiber nicht dieselben waren. Jeder Schreiber änderte den Namen nach der Sprache um, die ihm am besten lag. Als Schlesien unter böhmischer Lehenshoheit stand, erhielten viele urdeutsche Namen durch entsprechende Ueänderungen ein so slawisches Gepräge, daß man heute ihren deutschen Ursprung kaum noch ahnen kann. Vielfach trat eine Verpolung deutscher Namen auch dadurch ein, daß deutschsprachige Bauern oder Bürger, die in gemischtsprachigen Gebieten wohnten, sich gegenseitig im Scherz slawische Endungen anhängten, die dann später bestehen blieben.

Schließlich änderten zur Zeit der böhmischen Oberhoheit in Schlesien viele deutsche Uebelige und Bürger ihren Namen freiwillig, um sich das Fortkommen bzw. den Weg zum Aufstieg zu erleichtern.

Im folgenden sind einige solche Namen aufgezählt, die einstmals deutsch waren. Es wurde: aus Ahlebed — Alebicki; aus Ambrosius — Mroß, Mrojek oder Mrosik; Arnim — Arnimski; Bauer — Bauerek; Bartel — Bartella oder Bortlik; Bernhard — Biernot oder Biernakli; Brachmann — Brachmanski; Deutschmann — Duszmannek; Erdmann — Artmanski; Frik — Frikowski; Feuerbach — Forboch; Frank — Frankowicz; Freystädter — Frieshtakli; Front — Fronkel; Fuhrmann — Furmanek oder Furmainski; Fih — Fihel; Frosch — Froschet; Gnoffchen — Knefli; Gerlach — Gierlatta; Gärtner — Gartnerczyk; Ganser — Gansera; Gero — Gierok; Gröger — Gregeracki oder Gregarczik; Goldek — Goldecki; Glasenapp — Glizminski; Glauche — Gluchowski; Golbach — Golbacki; Guttheiz — Gutowski; Gottlieb — Gottlihowski; Hauptstod — Hubstyk; Hofer — Hoferek; Hermann — Hermanek, vielleicht auch Hermanja und Harmanja; Herber — Herda; Heide — Heida; Hinterer — Hinderer, später Koniekn; Hilarius — Larisch; Hanisch — Hanusz; Herzberg — Arczenberski; Joseph — Josefek; Joachim — Jochimek oder Jochimski; Just — Juszczk; Jakob — Kuba, Kubik oder Jakubczyk; Jung — Jungowski; Kilian — Kiljon, Krämer — Kramarski und Kramarczyk; Kober — Kuberek; Kreuzer — Graicarek; Kasper — Kasperczyk oder Kasperkowicz; Klaus — Klausz; Kutscher — Kuczera; Klemens Zura — Klamstura; Körner — Kernerowicz; Kurzmann — Kurzmanowski; Langer — Langerczyk; Langnickel — Dluhunkel; Lorenz — Lorenczyk; Lange — Langowski; Liebig — Lebek; Loellhoeffel — Lelewel; Ligner — Licznarski; Meyer — Mierczyk; Mühlhans — Milhanc; Mathes — Matyssek, Matuszok, Maczek; Malcher — Malcherak; Maler — Malerczyk; Marschall — Marschallet; Münzer — Minczarz; Mark — Marek; Müller — Milertkiewicz; Misbach — Misbacki; Mogenschnabel — Mogenski; Niewald — Niewalda; Ossmann — Osmanek; Debschelwiz — Ebszelewicz; Delsniz — Elsnic; Preiß — Prus, Prusowski; Piper — Piperek; Pradel — Pradella; Puscher — Pusior; Richter — Richtarski; Roger — Rogier; Rybalt — Brzeszczyk; Riegel — Rngol oder Rigulla; Rolle — Rola; Rud — Rog; Schulze — Schulkik, Scholtys oder Scholtyssek; Schlosser — Schlossarek oder Schlossarczyk; Schneider — Schneiderki; Schaffer — Schaffarczyk oder Schaffranek; Strohalm — Strohalka; Schuhmann — Szuman, Schymainski, Schymainda; Schott — Schottek; Schramm — Schramek; Schäfer — Schafarczyk; Schmidt — Schmittko; Seltsmann — Seltsmanowski; Stebel — Stebelsti; Schid — Schyfa, Sienka, Sienca, Scheika; Schatte — Szatkowski; Schmiedede — Schmiedeck; Schreiber — Szrenbrowski oder Szrejber; Speer — Spnra, Spnyka; Simon — Szymonski; Sebastian — Sobek oder Szobka, Schopka; Tischbier — Tischbierak; Thiel — Tylla; Trautmann — Dratwa; Tauenzien — Twencitowski; Bollmann — Bulczyk; Vorwerker — Wolwaczyn; Valentin — Wallek; Volker — Foltierski; Wüsthube — Wjstuba oder Wjstup; Windloch — Wientlocha; Wanderer — Wanderka; Widmann — Widmanski; Welscher — Wallaschet; Wollschlager — Wollzlegier; Zagel — Czogiel oder Czogalla; Ziegler — Ceglarsti.

Oft wurden deutsche Namen einfach übersezt. So wurde aus Schneider — Krawiek, Krasczyn oder Kraiczyn; Köhler — Kusnterz; Schmidt — Kowal, Kowalczyn, Kowalski; Müller — Mlynarek; Bäcker — Piekarek; Schwarz — Czarny; Bonaventura — Dobrogost; Lorenz — Wawrzynet; Theodor — Bogdan; Gutthaeter — Dobrodziejcki; Weskop — Bialoglowski; Lichtenberg — Jasnogorski; Bergen — Gurowski; Kennendorf — Znaniacki; Witthoff — Bialodvorski; Kleinpolt — Malopolski; Erbs — Grochowski; Hofmann — Dworzanski, Dworzak; Weidner — Wierzbicki; Neumann — Nowak; Hahn — Rokott, Roguczynski; Rot — Czerwinski; Krebs — Rak, Rakowski; Erdmann — Ziemiacki; Bergstein — Borowicz; Fogelmann — Blachowski. Adelsfamilien nannten sich vielfach nach ihrem Besitz und behielten oft die alten Namen als Beinamen. So nannten sich die Wippler — Gardawski, Nostiz — Nostyc Jachowski; Dieben — Deben Samplawski; Tepper — Tepper Laszi; Ziegenberg — Suchoskrzyski, Orlowski, Wulkowski; Kalkstein — Polecki, Stoliniski, Rzezkowski, Oslowski; Hernberg — Domecki; Büdler — Grodekki; Talsenberg — Ciecierzynski; Frankenberg — Proschlitzki; Fragstein — Kopiencki.

Mancher Leser wird wohl seinen Namen hier gefunden haben.

Die vorstehenden Ausführungen sind hauptsächlich Veröffentlichungen von W. Krause und W. Mak entnommen. Zweifellos läßt sich die Zusammenstellung noch erweitern.

Ein Toster Bierkrieg

Von Amtsgerichtsrat Karl Muschalek, Tost

Der Weg vom ersten selbstgebrauten Bier, das wie alle anderen Speisen und Getränke zunächst die Hausfrauen selbst herstellen mußten, bis zu den heutigen Bieren aus den Großbrauereien ist weit. Auf diesem weiten Wege gab es viele Kämpfe um Braurecht, Bierstank und Braurezepte, die mit größter Erbitterung geführt wurden und beweisen, daß an diesem „edlen Raß“ von jeher gut zu verdienen war.

Auch unter den geruhsamen Toster Bürgern tobte dieser Kampf, wobei die Angreifer nicht merkten, wie sie von zwei Seiten — der damaligen Grundherrschaft und den Juden — als willkommener Vorspann für ihre eigensüchtigen Ziele benutzt wurden.

Das Recht zu brauen ist so alt wie die deutsche Siedlung überhaupt und sein Besitz ein besonders stichhaltiger Beweis für die deutsche Entstehung eines Gemeinwesens. Da auch Tost eine deutsche Gründung ist, hatten auch hier gewisse Bürger das Braurecht. Es waren dies die Besitzer der Häuser am Ring und an den in den Ring führenden Gassen, also der Wendtstraße, der Schuhmachergasse, der Colonnastraße, der Burgstraße und der Annabergstraße, im ganzen 75 an der Zahl. Ganz allein diese Bürger hatten das



Tost, Blick auf den Ring und das Rathaus

Recht, Bier zu brauen, ihre Nachbarn damit zu versorgen und es nach auswärts zu verschicken, wogegen bestimmte Dörfer innerhalb eines Kreises von einer Meile um die Stadt verpflichtet waren, ihr Bier aus dieser Stadt zu beziehen (Bannmeilenrecht). Ob und in welchem Umfange die Toster Bürger dieses Bannmeilenrecht hatten, ist nicht mehr bekannt, da die Unterlagen hierfür verlorengingen. Bei der Ausübung ihres Braurechtes hatten die Toster stets den scharfen Wettbewerb der herrschaftlichen Brauerei in Tost auszuhalten. Es liegt ja auch auf der Hand, daß dieses im eigenen Haushalt gebraute Bier nicht gerade von besonderer Güte gewesen sein wird. Denn jeder Bürger kam in einer bestimmten Reihenfolge ans Brauen, weshalb man das Bier „Reihebier“ nannte. Nicht jeder hatte dasselbe Rezept, nicht jeder dieselbe glückliche Hand beim Herstellen und nicht jeder wurde deshalb sein Erzeugnis los. Da schließlich aber jeder Brauberechtigte durch schlechtes Bier eines von ihnen geschädigt wurde und von der Obrigkeit auch zur Besserung des Bieres schärfere Vorschriften erlassen wurden, einigten sich die Brauberechtigten, die zusammen die sogenannte „Braukommune“ innerhalb der „Stadtkommune“ bildeten, und errichteten eigene Brau- und Malzhäuser, die von einem gemeinsam angestellten Brauer verwaltet wurden und in denen jeder Bürger sein Bier brauen lassen mußte. Auch Tost besaß ein solches Malz- und Brauhaus. Das Brauhaus stand bis zum großen Toster Brande im Jahre 1833 dort, wo heute auf der Pflasterstraße die Synagoge steht. Es war aus Holz gebaut, nicht sehr groß und nicht gerade hervorragend ausgestattet. Das Malzhaus stand in der Nähe vom Oppelner Tor und diente auch als Wohnung des Stadtdieners. Bis etwa 1802 wurde so das bürgerliche

Brauwesen von einem Brauer verwaltet, der letzte hieß Kriebel. Nachdem 1810 die neue Gewerbeordnung eingeführt und dadurch jedem die Errichtung einer Brauerei freigegeben war, begann in Toft der Kampf um die Bürgerliche Brauerei. Zunächst richtete der jüdische Gastwirt Graezer auf seinem Grunde in der Vorstadt, dem heutigen Burghotel, noch vor 1820 eine eigene Brauerei ein, und bald folgte ihm der ebenfalls jüdische Gastwirt Mayer Friedmann nach, der auf dem Laskaschen Grundstück ebenfalls eine Brauerei errichtete, so daß jetzt schon vier Brauereien, nämlich die herrschaftliche, die beiden privaten und die Bürgerliche Brauerei, sich um die Rundschaft stritten. Da wir heute dank der Aufklärung durch die Nationalsozialistische Bewegung die Methoden jüdischer Geschäftemacherei besser kennen, mutet es einen gar nicht seltsam an, daß alles darauf angelegt wurde, die Bürgerliche Brauerei zu vernichten, um nur die eigene recht schnell hochzubringen.

Als 1802 nach dem Tode des Brauers Scholtyschif die Bürgerliche Brauerei verpachtet wurde, wurde der Jude Skucz Pächter, weil er fünf Taler mehr jährliche Pacht bot als die Witwe des Scholtyschif. Das gab den ersten „Arach“ und eine Beschwerde bei der Regierung. Der scheinbare geldliche Vorteil, den die Ueberlassung an einen jüdischen Pächter bot, blieb nach kurzer Zeit aus. Denn der nächste Pächter Lazar Niesenfeld jammerte bald und so laut, daß die Pacht wiederholt herabgesetzt wurde und schließlich nur noch 100 Taler betrug. Als dieser Pächter endlich doch beseitigt wurde, konnten die Bürger nur mit Mühe ihre Restforderung eintreiben.

1828 wurde die Brauereipacht für drei Jahre öffentlich ausgeschrieben. Interessenten waren — nur Juden; es erhielt die Pacht der jüdische Brauereibesitzer Graezer für 70 Taler, also der schärfste Konkurrent. Das Sprichwort von den dümmsten Kälbern, die ihren Metzger selber wählen, erwies sich bald als richtig. Die Brauerei ging schlecht und schlechter, was aber bei der neuen Verpachtung im Jahre 1831 fünf jüdische Geschäftsleute nicht daran hinderte, sich wieder als einzige Bieter zu beteiligen. Die Pacht betrug nur noch 65 Taler und wurde wiederum dem Graezer überlassen. Doch dieser verlor schließlich die Lust an dem Geschäft und übernahm 1834 nicht mehr die Pacht, besorgte allerdings die neuen Pächter, die jüdischen Eheleute Salomon und Friederike Berger aus Peiskretscham, die das Brauhaus für 20 Taler erhielten! Trotz dieser niedrigen Pacht zeterte auch Berger und verlangte schon nach einem halben Jahre Pachtkürzung! Keinem der damaligen Stadtgewaltigen fiel es auf, daß doch etwas nicht stimmen konnte, wenn jeder Pächter über die drohende Vernichtung seiner Existenz jammerte, obwohl sich die Stadt und damit der Verbraucherkreis ständig vergrößerte, sich aber trotzdem immer wieder jüdische Kaufleute geradezu um die Pacht rissen. Beim Stadtbrand 1833 waren auch das Malz- und das Brauhaus verbrannt. Sie wurden von der Braukommune neu erbaut. Die Zahl der brauberechtigten Bürger war zusammengeschmolzen. Man hatte inzwischen, wie es z. T. auch anderwärts geschah, die Ansichten über das Braurecht geändert und sah es nicht mehr als ein Recht an, welches auf einem bestimmten Hause ruhte und

mit dessen Besitz fest verbunden war, sondern faßte es als frei verkäufliches Privileg auf. Unter Führung des auch sonst sehr geschäftstüchtigen Bürgermeisters Rachel kauften nun einzelne Bürger anderen ihr „Braurecht“ ab, so daß nur noch 67 Brauberechtigte vorhanden waren. Ein Versuch, beim Wiederaufbau der Brauerei, durch alle Bürger die Braurechte an die Stadtkämmerei abtreten zu lassen, war erfolglos. Da die Braukommune die recht erhebliche Brandentschädigung von 2915 Talern erhalten hatte, sah man sich nach einem geeigneten Gelände um. Man erwarb vor der Stadt an der Straße nach Weiskretscham zunächst ein Stück des Pfarrgartens. Aus der Sache wurde aber nichts, da Graf Gashin als Patron der Kloster Kirche den Verkauf nicht genehmigte, was für ihn als Konkurrenten sehr begreiflich war. Nach verschiedenen anderen Versuchen, die alle infolge der heimlichen Quertreibereien der anderen Brauer fehlschlagen, kaufte man endlich vom Kaufmann Bergmann das Grundstück des jetzigen Schützenhauses und errichtete dort ein großes massives Brauhaus mit Schanträumen und Ställen. Das erforderliche Holz lieferte die Stadt aus ihrem Forst, wie es bis dahin üblich war, unentgeltlich. Dieses Holz war der Grund für den nun beginnenden Krieg zwischen Stadtkommune, Braukommune und nichtbrauberechtigten Bürgern. In einer langen eingehenden Beschwerde wandten sich fünf Bürger, darunter der Stadtverordnetenvorsteher, namens der nichtbrauberechtigten Bürger zunächst an den Magistrat und dann, da sie von diesem noch nach Monaten keine Antwort erhalten hatten, an die Regierung in Oppeln, die eine gründliche Untersuchung der Braurechtsfrage veranlaßte und auch einen Kommissar entsandte. Die beiderseitigen Ansichten wurden nachdrücklich und mit viel Aufwand vorgetragen. Man merkte den Beschwerden an, daß die treibenden Kräfte die beiden Brauereien — Graeßer und Herrschaft — waren, die das städtische Bier verteuern und das Brauen erschweren und so die bürgerliche Brauerei beseitigen wollten. Viel Scharfsinn wurde dabei nicht aufgewandt, dafür aber umso mehr Gehässigkeit. Da beide Seiten in den damaligen von uns längst überwundenen sogenannten liberalen Anschauungen befangen waren, konnte man der Sache nicht auf den Grund gehen, hatte falsche Ansichten über das Wesen des Braurechts, pries immer wieder die allgemeine Gewerbefreiheit und redete nur von den „Rechten“ der Braubürger, ohne ihrer Pflichten zu gedenken. Diese waren geldlicher Art und nicht gering. Die Braubürger mußten wesentlich mehr Steuern zahlen, hatten beim Wiederaufbau größere Lasten zu tragen usw. Es ärgerte die Beschwerdeführer natürlich auch, daß die Häuser ihrer brauberechtigten Mitbürger wesentlich wertvoller waren als ihre eigenen. Uns sind durch diesen Streit interessante Angaben über die damaligen städtischen und wirtschaftlichen Verhältnisse erhalten worden; sie geben uns Einblick in den schwierigen Wiederaufbau der abgebrannten Stadt und lassen erkennen, daß die Leiter des städtischen Schicksals damals gegenüber den jüdischen Bürgern, die sich trotz ihrer geringen Anzahl in allen maßgebenden Posten und Stellen festgesetzt hatten, nicht immer das notwendige feste Rückgrat gezeigt haben,

wofür sie sich von der Regierung einen ernsten Tadel einstecken mußten. Aus diesen Vorgängen läßt sich aber auch ein Bild der Stadt vor dem Brande machen, was umso wertvoller ist, als alte Pläne nicht mehr vorhanden sind.

Beide Parteien bemühten sich zwar auch um eine Einigung, vor allem um die Uebernahme der Braukommune durch die Stadt. Zwischendurch erwischten vier Braubürger wiederum den Konkurrenten Mayer Friedmann, in dessen Garten sich Bauholz und Schindeln vom Brauhausbau eingefunden hatten. Als dies alles nicht fruchtete, behaupteten die Beschwerdeführer schließlich, daß das städtische Brauhaus gar kein Schankrecht hätte. Das half aber alles nichts. Die Regierung mußte sich endlich doch davon überzeugen, daß es sich um eine Rechtsfrage handelte, die nicht so ohne weiteres zu entscheiden war; sie verwies die Beschwerdeführer an die Gerichte und verbot dem Magistrat nur, weiterhin unentgeltlich aus dem Stadtforst das Bauholz zu liefern, auch das aber war ein unzulässiger Eingriff.

Der Erfolg des fast zweijährigen erbitterten Kampfes waren für die Braubürger Kosten und Erhöhung des Herstellungspreises des Bieres, die Beschwerdeführer aber erreichten nichts. Die lachenden Dritten waren die Konkurrenten: die Brauer Graeßer und Friedmann und die herrschaftliche Brauerei. Die Friedmannsche Brauerei ging bald ein, Graeßer hielt sich noch viele Jahre und die städtische Brauerei hatte sich zwölf Jahre lang der Ruhe zu erfreuen. Trotz dieses Kampfes war es nicht gelungen, die Brauerei für die Stadt zu übernehmen oder die Braurechte abzulösen, wie es in anderen Städten geschah. Die Braukommune konnte sich aber auch nicht, wie ihre berühmte Schwester in Schweidnitz, bis in die Neuzeit halten. Denn im Jahre 1850 brach das Verhängnis herein. Beim Kreisgericht amtierte ein neuer Richter, der sich die Braukommune näher ansah und auf Grund der damaligen irrigen Ansichten der Meinung war, so etwas könnte es gar nicht geben. Die von ihm veranlaßte Nachprüfung hatte das Ergebnis, daß die Braukommune, d. h. die Brauerei, versteigert wurde. Die Stadt versuchte noch einmal, das Grundstück zu erwerben und ernannte dazu eine Kommission, in der von vier Mitgliedern wiederum drei Juden waren, darunter der eine Konkurrent. Auch diese Kommission schaffte es nicht — aus naheliegenden Gründen. Am 3. Oktober 1852 erwarb der Gastwirt Johann Laska die Brauerei für 3301 Taler. Er verlor das Recht auf Bauholz, Brennholz und die Unterhaltung der Braugeräte, erhielt aber freies Brau- und Schankrecht und mußte dafür der Schützengilde, die inzwischen gegründet worden war, unentgeltlich das Schießhaus und den Schießstand überlassen. So entstand das heutige Schützenhaus. Bis dahin hatte die Braukommune 50 Jahre lang nur jüdische Pächter!!

So endete ruhmlos ein blühender Erwerbszweig, weil die Bürgerschaft einer kleinen Stadt unter sich uneinig war und in ihrer Gutgläubigkeit sich von Leuten, die „auch Bürger“ waren, mißbrauchen ließ, uns zur Warnung vor den Machenschaften volksfremder Elemente.

Friedrich Wilhelm Raiffeisen

Von Westerkamp, Tost

Wenn heute deutsche Genossenschaftsarbeit weit über unsere Grenzen klingt und auf der ganzen Welt Anerkennung erhalten hat, so haben wir es einem Sohn deutscher Bauernerde, Friedrich Wilhelm Raiffeisen, zu verdanken. Er gehört zur ersten Garnitur der Dichter und Denker, ein Kämpfer auf völkischer Grundlage, gegen seinen jüdischen Zeitgenossen Karl Marx.

44 000 deutsche Genossenschaften und über 20 Auslandsvertretungen entsandten ihre Männer im Juni 1938 an die Wirkungsstätte Raiffeisens, um an Ort und Stelle seines 50. Todestages zu gedenken. Reichsbauernführer Darré, Gauleiter Pö. Simon und viele Ehrengäste von Partei und Staat bewiesen durch ihre Teilnahme die Verbundenheit des Dritten Reiches zu der Idee Vater Raiffeisens.

Aus seinem Lebenslauf erfahren wir, daß er als siebentes von neun Kindern am 30. März 1818 in Hamm an der Sieg geboren wurde. Sein Vater war Landbürgermeister und starb bald nach der Geburt seines Sohnes. Die Mutter mußte nunmehr die kleine Landwirtschaft erhalten und für die zahlreiche Familie Sorge tragen. Der aufgeschlossene Junge



begann seine Laufbahn beim Militär, um später die Verwaltung der Landbürgermeisterei in Weyerbusch zu übernehmen. Sein hervorragendes Straßenbautalent, Organisationsgabe und Umsicht verhalfen ihm zur Anerkennung seiner vorgesetzten Behörden, aber auch zur Liebe seiner 22 Westerwalddörfer. Die im Jahre 1846 eingetretene Not bewies so recht, daß der junge Landbürgermeister der Mann des Schicksals wurde. Hier begründete er eine „Freiwillige Armenkommission“, einen „Brotverein“, aus dem sich nach und nach der Genossenschaftsgedanke entwickelte. Nach dem Grundsatz „Alle für Einen und Einer für Alle“ schuf der Mann vom Westerwald, der knorrige Bauernjohn harter Erde, in seinem späteren Wirkungsort Flammersfeld den „Hilfsverein zur Unterstützung unbemittelter Landwirte.“

Wenn Gauleiter Pg. Simon sagte: „Wir Nationalsozialisten bejahen Raiffeisen auch deshalb, weil er dem Kapitalismus des 19. Jahrhunderts einen starken Schlag versetzt hat, so hat es Vater Raiffeisen tatsächlich nur insofern fertiggebracht, als er sich vom jüdischen Kapital bewußt abwandte und die gemeinsame Kraft deutscher Bauern zum Ausgangspunkt seiner Arbeit machte. Er selbst schloß einmal seinen Vortrag damit, daß das Armengesetz in jedes Menschenherz tief eingegraben sei: „es hat nur einen Paragraphen, und der sagt mehr als 100 Paragraphen des ausgearbeitetsten rechtlichen Armengesetzes. Es heißt: Du sollst Deinen Nächsten lieben wie Dich selbst!“

Mit diesem liebevollen Herzen hat sich nun Raiffeisen die Welt erobert. Nach vielen Kämpfen und manchen Sorgen hat man ihn erst in seinem Alter ganz erkannt. Eine gewisse Parallele ergibt sich zu unserer heutigen Zeit, wenn er von dem Grundsatz ausging, daß der einzelne nichts sei, die Zusammenfassung aber alles bedeute. Erstmals betrat er auf dem wirtschaftlichen Gebiete Neuland, hat die guten Kräfte des Volkes zusammengefaßt und das Bauerntum, den „Blutquell unserer Nation“ stark gemacht.

Wir können heute dem Gauleiter Pg. Simon nur zustimmen, wenn er bei der Raiffeisengedenkstunde ausführte: „Ich möchte hoffen, daß der Geist Raiffeisens als guter deutscher Geist gewahrt, daß er nicht vergessen wird. Dieser Geist ist nicht nur für das Bauerntum, sondern für die ganze Nation, für das Dritte Reich Adolf Hitlers von Segen.“

„Unser Dorfbuch“

Das Deutsche Volksbildungswerk hat ein Dorfbuch herausgebracht, das über die Menschen im Dorf, über den Dorfplan, über die Geschichte des Dorfes, über Volkstum, Feierabend, Sagen, Flurnamen und viele andere Verhältnisse innerhalb der Dorfgemeinschaft Aufschluß geben soll.

Reichsleiter Dr. Ley hat dem Dorfbuch folgendes Geleitwort gegeben: „Aus der Verbundenheit von Blut und Boden, deren stärkster Träger der deutsche Bauer ist, erwächst die Neugestaltung des deutschen Lebens und die Wiedergeburt des deutschen Volkes. Heilig ist uns der Boden, aus ihm wächst alles, aus ihm kommt alles. Das vorliegende Buch dient der Erfüllung dieses wahrhaft nationalsozialistischen Zieles. Es schöpft seinen Wert nicht allein aus der Gegenwart, sondern greift in seiner Anlage weit in die Zukunft. Seine Aufgabe ist es, mitzuarbeiten an der Vertiefung der Erkenntnis, daß eine innige Verbundenheit von Blut und Boden eine der stärksten Grundlagen ist für eine Zukunft der Kraft und der Größe.“ Spiegelbild des Dorflebens. — Mit diesem Geleitwort ist die Aufgabe des

Dorfbuch es klar herausgestellt. Es soll ein Spiegelbild des gesamten Lebens des Dorfes in Vergangenheit und Gegenwart sein und damit in die Zukunft weisen. Das Deutsche Volksbildungswerk hat in enger Zusammenarbeit mit dem Reichsnährstand dieses Buch geschaffen. Damit will das Deutsche Volksbildungswerk im Rahmen der Dorfbetreuung durch die NS-Gemeinschaft „Kraft durch Freude“ wesentlich dazu beitragen, daß der Landmensch wieder zu seinem Dorf zurückfindet und sich mit ihm verbunden fühlt. Es soll dem Dorfbewohner die Werte seiner Heimat und seines Dorfes ins Bewußtsein bringen. Das Dorfbuch soll den Menschen im Dorf anregen, sich mit seiner eigenen Vergangenheit und Ueberlieferung zu beschäftigen und damit ein echtes, das Innerste des Menschen bestimmendes Gemeinschaftsgefühl zu wecken, das die einzelnen Menschen wieder erfüllt und an ihre Heimat bindet. Daraus ergibt sich, daß die Ergebnisse der Arbeit am Dorfbuch unbedingt dem ganzen Dorf vermittelt werden müssen, weiter, daß alle Dorfbewohner an der Gestaltung des Dorfbuches unmittelbar beteiligt sein sollen.

Der Abschnitt „Das Volkstum unseres Dorfes“ soll die kulturelle Bestandsaufnahme des Dorfes enthalten: Die Ueberlieferungen in Sitte und Brauch, Sage und Märchen, Lied, Tanz und Spiel sollen hier zusammengetragen werden, sowohl das heute noch lebendige und bekannte Ueberlieferungsgut als auch jenes, das in den letzten Jahrzehnten vergessen wurde. In vielen Dörfern wird zunächst behauptet werden, bei ihnen sei gar nichts mehr erhalten, alles sei verlorengegangen und man wisse darüber nichts mehr. Wenn man dann aber zu suchen beginnt, wird sich doch noch vieles finden, von dessen Dasein man vielleicht gar nichts gewußt hatte oder woran man achtlos vorübergegangen war. Da begegnet einem plötzlich in einem unscheinbaren Kinderlied ein Rest uralter Ueberlieferung, da erzählt ein Alter aus dem Dorfe noch eine Sage, die er in seiner Kindheit einmal hörte, oder in der Kumpellammer eines alten Bauernhauses kommt eine wertvolle Truhe, ein Spinnrad mit alten Schnitzereien zum Vorschein. Darin ist oft die kulturelle Armut des dörflichen Menschen gerade begründet, daß er glaubt, sein Dorf habe nichts aufzuweisen und er habe keinen Grund, auf seine Heimat stolz zu sein. Und deshalb muß sich der Landmensch um seine Vergangenheit kümmern, muß wissen um seine eigene Herkunft und um die Geschichte seines Dorfes und seiner Heimat, muß erkennen, was ihm seine Väter und Vorfäter an kulturellem Gut überliefert haben, was gerade sein Dorf beigetragen hat zum Leben des deutschen Volkes und zu seiner Kultur. Die Dorfgemeinschaft bildet eine *Arbeitsgemeinschaft*, die folgendermaßen zusammengesetzt ist: Es gehören zu ihr der zuständige Hofsleitender, der Schulungsleiter der NSDAP, der Ortswart der NS-Gemeinschaft „Kraft durch Freude“, die HJ, der BDM, der zuständige Bürgermeister, der Reichsnährstand, der NSLB usw. Die Leitung dieser Arbeitsgemeinschaft hat der zuständige Ortsreferent des Deutschen Volksbildungswerkes, der auch die laufenden Arbeiten durchführt.

Zweckmäßigerweise wird an einem Dorfgemeinschaftsabend dem Ortsreferenten des Deutschen Volksbildungswerkes das Dorfbuch durch den Hoheitsträger überreicht und der Ortsreferent durch den Hoheitsträger auf seine weittragende und verantwortungsvolle Arbeit verpflichtet. Weiterhin soll in diesem Dorfgemeinschaftsabend etwas aus der Heimatgeschichte des Dorfes zur Sprache kommen, so daß die Teilnehmer des ganzen Dorfes für die Arbeit an dem Dorfbuch gewonnen werden. Die zuständigen Dienststellen des Deutschen Volksbildungswerkes geben jede weitere Auskunft.

So wird „Unser Dorfbuch“ mit dazu beitragen, eine echte Dorfgemeinschaft zu wecken, und dadurch dem Dorfbewohner die seelischen Bindungen an seiner Heimat vermitteln, die ihm die Kraft geben für seine Arbeit im Dienste des Volkes.

Im nächsten Heimatkalender wollen wir über Dorfbücher aus dem Gleiwitzer Land berichten. Schon jetzt bitten wir die Bürgermeister und die Mitarbeiter an den Dorfbüchern, uns auf beispielhafte Abschnitte aus ihren Büchern aufmerksam zu machen.

Bauernblut

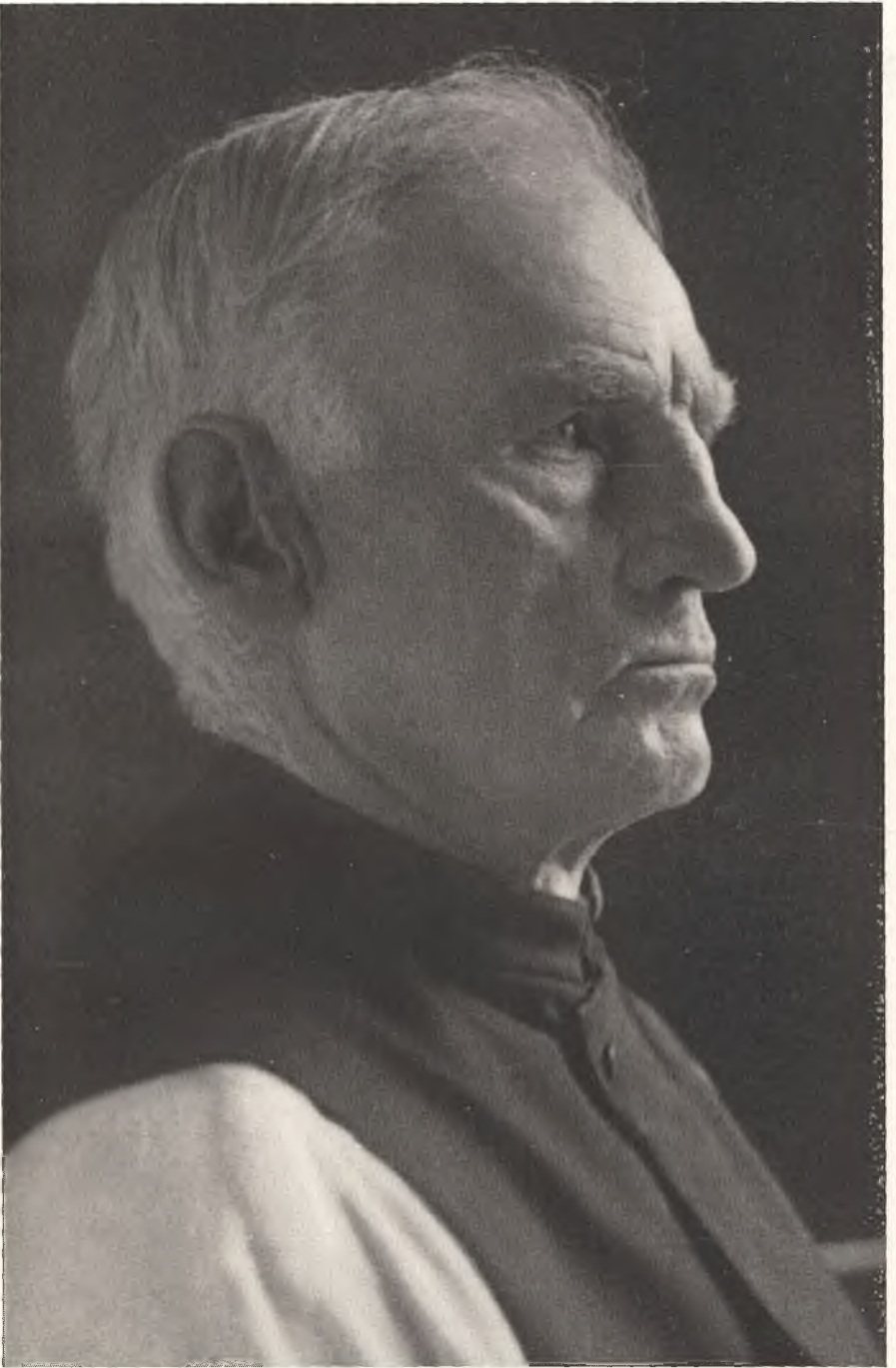
Hugo Gnielczyk

Bauer bin ich, hart und herb,
setz den Fuß schwer vor den andern.
All mein Denken, stark und derb,
darf nicht in die Fremde wandern.

Um der Scholle heiligen Kreis,
um des Hofes reiches Walten
geht mein Sinnen stolz und heiß;
was ich hab, das will ich halten.

Was ich hab, ich einst bekam
mit der Eltern Gottessegem;
mehr als in den Pflug ich nahm,
will ich meinen Erben legen.

Bauer bin ich tausend Jahr,
will in meinem Sohn nicht sterben;
was der Ahnen Tat gebär,
ewig lebt's im Blut der Erben.



Alter Bauer aus dem Gleiwitzer Land



*Jungbauern
aus dem Gleiwitzer Land*

Die Bilder zum Artikel „Das Antlitz des Bauern“ auf dieser Kunstdruckbeilage („Alter Bauer“ und „Jungbauern“ sowie das Bild auf Seite 82) stellte uns Photograph Georg Müller, Bentzen OÖ., Bahnhofstraße 70, freundlichst zur Verfügung.



Das Antlitz des Bauern

*Kurze Betrachtung aus einer Dorfgemeinschaft heraus von Heinz Labus
(Bilder von Georg Müller, Beuthen)*

Überall, wohin auch das Leben einen Menschen verschlagen mag, immer wird er sich mit dem Leben und mit seinen Nächsten auseinanderzusetzen haben, bleibt letzten Endes mit seiner Umgebung auf Gedeih und Verderb verbunden. Wild stürzt sich oft der eine in die neue Umgebung, prüfend wägt ein zweiter, verhalten, ja vorsichtig fast tritt der dritte allem Fremden entgegen. Man beginnt in den Gesichtern zu lesen, versucht Menschenkenner zu werden und geht leider viel zu oberflächlich an diese Dinge heran. So müssen sich dann auch die vielen lächerlichen Kleinigkeiten ergeben, die nicht selten zum katastrophalen Ende führen. Das äußere Bild bleibt aber doch im Grunde genommen das Spiegelbild des Innern. Nur dürfen wir uns nicht von einer oberflächlichen Betrachtung leiten lassen, sondern müssen vielmehr tiefer zu lesen beginnen, müssen forschen, sippenmäßig erkennen. Dann legen wir bestimmt auch einen anderen, angemessenen Maßstab an, ersparen uns vielleicht Ärger und Verdruß, erleichtern uns selbst das Leben in der Gemeinschaft, in die uns das Schicksal hineingeführt hat.

Stadt und Land — zwei Dinge, die so grundverschieden sind, geben uns in ihrem, in der heutigen Zeit so sehr betonten Sichnäherkommen den besten Beweis. Wie sehr muß hier der Städter, der großzügiger und leichter denkt, versuchen recht gründlich zu werden und peinlich zu empfinden. Er, der Großstadtrubel, Hasten und Treiben gewöhnt ist, wird eines Tages in die friedliche Stille des Dorfes gestellt. Der deutsche Bauer, besonders aber auch der obereschlesische Bauer gibt ihm da eine harte Nuß zu knacken auf. Nicht genug, daß nun die Arbeit an sich selbst einsetzt, weit schwerer ist es, das Vertrauen der bäuerlichen Umgebung zu gewinnen, sich in die Dorfgemeinschaft hineinzuleben. Das ist mit etwas gezeigtem Interesse für die Feldflur, den Viehbestand und die Ernteerträge nicht getan. Den Weg aber zeigt uns das Antlitz des Bauern, aus dem wir mit etwas Geschick viel herauslesen können.

Ein verständlicher Stolz spricht aus so manchem Bauerngesicht heraus. Verständlich, denn Stolz und Geschichte sind es, die hier wie ein gemeinsames Band die Sippe umschlingen. Geschichte durch Jahrhunderte hindurchgelebt, läßt die Generationen selbstbewußt und arteigen werden. So zogen auch die Vorfahren aus, um selbst Geschichte zu machen. Schwer ward die Zeit der Siedlung in fremder Gegend. Der dichte Wald ließ sich nicht spielend roden, hier mußten die knochigen Bauernsäuste derb zupacken. So war es die Arbeit, die nun in das Antlitz ihre Runen zog.



Fremd war die Gegend, noch fremder die Umgebung. Was Wunder, wenn der Bauer vorsichtig prüfte, wenn er sich eine herbe Verschlossenheit aneignete, die erst in unserer Zeit eine langsame Auflockerung erfährt. Der gesprächige Mensch war darum bei den Bauern wenig beliebt, denn der Bauer kann schweigen und versteht auch das Schweigen. Die Freude an der Arbeit schafft auf der anderen Seite aber wieder Lebensfreude. Wenn auch Wetter, Sonne und Luft Risse und Runzeln in das Antlitz graben, so bleiben doch ein gut Teil Pfiffigkeit und

Mutterwitz zurück und lugen neugierig aus manchem Mundwinkel und hinter dem Auge hervor. Eine eigene Kultur hatte einst der Bauernstand geschaffen und mit viel Verständnis aus jener Zeit seine Tracht und häufig auch die Mundart in die Gegenwart gerettet, die dieses Verständnis zum Gegensatz einer trostlosen Vergangenheit wieder teilt. Sinn für Schönheit spricht aus der Tracht heraus, Zweckmäßigkeit weiterhın, häuerliche Einfachheit und Anwendung der heimischen Volkskunst sind es, die sich zu ländlichem Reigen gesellen. Dazwischen finden wir als blumige Flecken die Mundart gestreut, den nie versiegenden Quell der deutschen Sprache. Rahmt das buntgestickte Kopfstuch ein ebenmäßiges häuerliches Antlitz, aus dessen Auge eine unverkennbare Treue zur Scholle und damit zur Heimat spricht, dann haben wir es mit etwas mehr als mit Uniformen zu tun, hier drückt sich der Gedanke der Zugehörigkeit, der Gemeinschaftsgedanke schlechthin auch rein äußerlich aus. Der Gedanke, der weiter in uraltem Brauchtum und altüberkommenen Sitten seinen Niederschlag findet. So zieht sich das ewige Band der Blutsgemeinschaft von den Ahnen über das lebende Geschlecht zu einer kommenden Generation hin, führt mit sich Brauchtum und Sitten, hält treu das Erbe der Väter fest und formt weiter das Antlitz der Menschen.

Für uns aber heißt es mehr zu sein als Mensch unter Menschen, die wir ja doch Glieder dieser gemeinsamen Kette sind, wenn auch das Leben den einen in die lärmende Stadt, den anderen in das stille Dorf gestellt hat. Empfinden und Verstehen, Ertragen und gefühlsmäßiges Handeln müssen an die Stelle von unüberlegtem Tun treten. Dann finden wir Vertraute und Freunde, die sich beharrlich und unerschütterlich an uns lehnen, da wir ja Kamerad unter Kameraden sein wollen.

Meine Bauernhände

Hugo Gnielczyk

Meine Bauernhände
sind zwei ird'ne Schalen,
die zu Gott ich strecke,
daß er voll sie fülle.

Meine braunen Hände
sind zwei Schollen Erde,
denen jede Ernte
Jahr für Jahr entspriest.

Meine harten Fäuste
sind zwei schwere Flegel,
daß ich schirm und mehre
das, was Gott mir gab.

Meine weißen Hände
sind zwei müde Vögel,
die ihr Lied gesungen,
die nun wollen ruhn.

Der Väter Erbe HEINZ LABUS, SCHÖNWALD

(Zum Heimatfest zu sprechen)

Der Väter Erbe ist heilig und groß!
Die Scholle, auf der wir geboren,
die Scholle, zum Leben erkoren,
die Scholle, die uns nährt,
ist ewiger Treue wert.

Weißt Du, was Dir das Vaterhaus?
Wir wissen wo unsere Wiege stand,
wo jugendlich froh das Herz entbrannt,
wo liebend der Mutter Hand uns führt,
wir wissen wem Lieb und Ehr gebührt.

Weißt Du, was Dir das heimatlich Dorf?
Wir wissen wie traut der Heimat Bild,
das draußen mit Sehnsucht uns erfüllt.
Der Acker, die Wälder hoch und hehr,
die wogenden Felder, ährenschwer.

Kennst Du der Heimat Sitte und Brauch?
Wir kennen der Heimat Sitt' und Brauch,
wir wollen sie treu behalten auch.
Was ewig den Vätern heilig war,
uns sei es Weg, stets immerdar.

Du trägst der Väter Erbe!
Du bist der Heimat Sohn!
Und Du willst, daß verderbe
was Ahnen bauten schon?

Wir wahren das Alte, das Erbe gut
und nehmen es dankbar in unsere Hut.
Wir wollen auch starke Hüter sein,
uns sei das Erbe, uns allein.

Der Väter Erbe birgt die Pflicht!
Das gibt Dir wohl zu denken?
Der Väter Erbe heißt: Verzicht!
Darfst es dann weiter schenken.

Wir nehmen die Pflichten als schönstes Ziel,
wir lernen verzichten und halten still.
So wollen wir der Heimat denken,
ihr Treue für die Liebe schenken.

Der Väter Erbe ist heilig und groß!
Die Scholle, auf der wir geboren,
die Scholle zum Leben erkoren,
die Scholle, die uns nährt,
ist ewiger Treue wert.

Deutsche Kunst im osteuropäischen Raum

Der deutsche Meister Veit Stöck und sein Kunstwerk in Krakau

Die Reichtümer deutschen Kulturschaffens im Mittelalter häuften sich nicht allein in dem engen Raum des deutschen Mutterlandes, die gestaltenden Kräfte drängten vielmehr weit über die Grenzen des Reiches hinaus. Besonders im Osten Europas, der Ostkolonisation Heinrich I., des Ritterordens und der Hanse folgend, die dem Deutschtum den europäischen Osten wieder erschlossen, treffen wir immer wieder auf deutsche Baumeister und Künstler, die oft weit draußen auf Vorposten des Reiches ihre unvergänglichen Werke schufen und von der Stärke und Kraft deutscher Gestaltung zeugen. Durchbrochen von deutscher Siedlung, beschenkt mit reichen Werken deutscher Kultur, das ist der Osten Europas. Die überquellende Kraft deutschen Künstlertums im Mittelalter suchte nach Gestaltung, und nur so ist es zu erklären, daß die deutschen Meister jeden Auftrag übernahmen, der es ihnen ermöglichte, ihr künstlerisches Werk zu vollbringen. Dies alles wird um so eher verständlich, wenn wir uns erinnern, daß gerade um 1500 auf deutschem Boden eine große Zahl von Malern, Bildhauern und Graphikern am Werke waren; Dürers und Grünewalds, Cranachs und Riemenschneiders, der Holbeins und Wischers sei hier gedacht, um nur einige aus jener kulturellen Gesamtbewegung des Mittelalters zu nennen. Süddeutschland, vor allem aber die deutsche Reichsstadt Nürnberg, war in der damaligen Zeit das geistige, kulturelle und wirtschaftliche Kraftzentrum, dessen Ausstrahlung bis weit in den europäischen Osten hineinreichte.

Diese Kraftströmungen, die von Nürnberg im Mittelalter ausgingen, erklären auch den Weg des deutschen Meisters Veit Stöck nach dem Osten. Im Jahre 1477 gab der Nürnberger Meister Veit Stöck sein Bürgerrecht in Nürnberg auf, um einem Ruf nach Krakau zu folgen, wo er seinen ersten großen Auftrag von der deutschen Gemeinde Krakau erhielt. Krakau war zu jener Zeit Stadt nach deutschem Recht und stand mit der deutschen Reichsstadt Nürnberg in lebhaften wechselseitigen Beziehungen. Das deutsche Element, das zu dieser Zeit noch in den Städten Polens überwog, war der Träger des kulturellen Lebens und Geschehens. Im gleichen Jahre 1477 noch begann der Meister mit den Arbeiten an seinem Hauptwerk, dem großen Altar in der deutschen Marienkirche zu Krakau. Aus Süddeutschland stammend, wählte er für den Rahmen seines Altarwerkes die in Süd- und Westdeutschland übliche Form des Flügelaltars, die mit ihm ihren Einzug in den Osten Europas hielt. Immer wieder gelang diesem kraftvollen deutschen Meister in seinen Werken die Darstellung der Madonna, aber wohl keines seiner Werke verdient so aus seinem künstlerischen Schaffen hervorgehoben zu werden wie das des Krakauer Hochaltars, das er weit ab vom Mutterlande in einer umkämpften Welt geschaffen hat. Verschiedene Kunstgeschichten

versuchen die Wiederholung der Madonna in den verschiedenen Schöpfungen des Meisters als eine Einseitigkeit seines künstlerischen Schaffens, ja seines Könnens überhaupt hinzustellen. Diese rückschauende Kritik an den Werken des Meisters wird seinem Schaffen nicht gerecht. Vergewärtigen wir uns, daß zu jener Zeit eben dieser Mariengedanke, den sich der deutsche Meister Beitz Stoß immer und immer wieder zum Vorwurf für seine Arbeiten genommen hat, der tragende Pfeiler des christlichen Zeitalters überhaupt gewesen ist. Ohne Uebertreibung kann gerade im Mittelalter von einem Marienkult gesprochen werden; und das ist verständlich, denn die Verehrung der Mutter ist von jeher ein Ausdruck echter deutscher Frömmigkeit gewesen. Dafür sprechen auch die Darstellungen auf den Bildern des großen Krakauer Altarwerkes, die das Leben der Gottesmutter in einzelnen Stationen, den sieben Freuden und Leiden, wiedergeben. Im mittleren großen Schrein des hohen Altars finden wir, alles beherrschend, die letzte der sieben Freuden und Leiden, Marien-Tod. Die Darstellung der sterbenden Mutter Gottes im Schrein des Krakauer Altars ist wohl der älteren deutschen Kunst entlehnt und zu Beginn des 15. Jahrhunderts häufig in Süddeutschland Brauch gewesen, von dem deutschen Meister Beitz Stoß aber vollkommen neu und überwältigend gestaltet worden. Ueberlebensgroß, in reichem Faltenwurf und ausgeprägten Charakterköpfen zeugt das Krakauer Altarwerk von der hohen Ausdruckskunst des deutschen Schnitzers und Bildners.

Umstanden von den Aposteln ist die Gottesmutter zum Gebet in die Knie gesunken, und selbst die Sterbende läßt uns der deutsche Meister nicht im Verfall ihrer Kräfte, sondern bei ihrer letzten Lebenshandlung, dem Gebet vor dem Tod, erscheinen, in dem sie sich Gott zuwendet, um ihm für die Erfüllung ihres Lebens zu danken, das in ihrer Mutterschaft lebendigsten und höchsten Ausdruck gefunden hat. Deutsch wie sein Kunstwerk ist diese seine Auffassung von Leben und Sterben. Schon 1488 war der Altar mit seinen überlebensgroßen Figuren im Rohbau fertiggestellt. In Anerkennung seiner Arbeit verlieh damals schon die Krakauer Bürgerschaft dem deutschen Meister „um seiner Tugend und Kunst willen, die er an der großen Tafel zu „Unser Lieben Frau“ bewiesen hat und in der Vollendung derselben noch erzeugen wird“, den Freibürgerbrief der Stadt Krakau.

Am 25. Juli 1489, nach zwölfjähriger Arbeit, war der 13 Meter hohe Altar in der Marienkirche zu Krakau, allen Zweiflern zum Troß, fertiggestellt. Der Eindruck des fertigen Kunstwerkes muß in damaliger Zeit, wie uns alte Urkunden berichten, groß gewesen sein, und noch heute hat dieses hohe Kunstwerk des Mittelalters, das der Spätgotik zuzurechnen ist, eine tiefe überwältigende Wirkung auf seine Beschauer.

1496, durch mancherlei andere Arbeiten und Aufträge noch in Krakau aufgehalten, kehrte der im Osten zu Ansehen und Ehren gekommene deutsche Meister nach Nürnberg zurück, und auch hier in seiner Heimat war ihm, trotz aller Widerwärtigkeiten und unglücklicher Verwicklungen, noch eine Zeit reichen Schaffens vergönnt, bis der gealterte Meister deutscher Bildschnitzerei



Ausschnitt aus einem herrlichen Nürnberger Werk des Meisters Veit Stoß

im Jahre 1533 starb. Auf dem Johannisfriedhof zu Nürnberg fand der deutsche Meister Veit Stoß seine letzte Ruhestätte.

Polen schickte sich an, den 500. Geburtstag des deutschen Meisters und damit sein unvergängliches Kunstwerk zu Krakau zu feiern. Obgleich das Datum der Geburt des Meisters urkundlich nicht nachzuweisen und wahrscheinlich erst das Jahr 1447 als das Geburtsjahr des Meisters anzunehmen ist, freuen wir uns doch der Würdigung und Ehrung des deutschen Meisters durch das polnische Volk, die zeigen, daß die Achtung vor der Kultur anderer Völker durchaus nichts Entehrendes an sich hat. Allerdings werden wir uns dagegen verwahren, den deutschen Meister Veit Stoß als „Polen“ und sein deutsches Kunstwerk als „polnische“ Kunst auszugeben, wenn es der Uebereifer einiger polnischer Kreise anstreben sollte.

Das Bild auf Seite 87 hat uns Karl Heinz Kreusel, Breslau, der Herausgeber der ausgezeichneten „Schlesischen Monatshefte“ freundlichst überlassen. (Schlesische Monatshefte im Gauverlag NS-Schlesien)

Vom Schicksal verschlagen

Johann Baron), Lipnik*

Nach Osten, an den Karpathenrand,
Hat uns das Schicksal verschlagen,
Da stehen wir pflügend im weiten Land
Wie die Ahnen in grauen Tagen;
Den Blick grabaus nach Osten gewandt,
Die Seele in hoffendem Schauen
Zur Heimat, die einst in die Fremde uns sandt,
Ein neues Deutschland zu bauen

Wir haben nicht Waffen noch truhige Wehr,
Nicht Banner noch fliegende Fahnen;
Wir haben nur Fäuste, schwiellig und schwer,
Fäuste, wie die unsrer Ahnen;
Ein Herz, in flammenden Wettern gestählt,
Das schwer an Entbehrung gelitten,
Dem lange die Liebe des Volkes gesehlt,
Des Volkes, für das es gestritten,

So pflügten wir fremd und unbekannt,
Von Heimat und Volk vergessen;
Tief im Herzen hat dennoch gebrannt
Deutschland, das stets wir besessen,
Wir furchen und graben weiter das Land,
Vom Schicksal nach Osten verschlagen,
Die Liebe des Volkes, die endlich uns sandt,
Führt uns in ein neues Tagen.

*) Johann Baron ist Auslandsdeutscher, er wurde im 1. Deutschen literarischen Wettbewerb der Deutschen in Polen mit einem 1. und 4. Preis ausgezeichnet.

Toft als Husarengarnison

Von Oswald Völkel, Gleiwitz

Mit Bildern nach Aquarellen von Alfred Menzel.

Trompetensignale — — —.

Gewissermaßen als Festtagsgeschenk erhält die Stadt Toft wenige Tage vor Weihnachten 1742 erstmalig ständige Belegung mit Truppen. Eine Eskadron des prächtigen braunen Husaren-Regiments zieht ein. Wir hören heute noch das Geklapper der Pferdehufe auf den Ragenköpfen der engen Gassen. Vor dem Rathause laute Befehlsrufe des Rittmeisters Wilhelm Gustav v. Werner. Schon stehen die Husaren zu zwei Gliedern gereiht. An den Flügeln die beiden Eskadronsoffiziere, Leutnant Werner Sigismund von Wulffen und Kornett Heinrich Detleff v. Dewitz. — Da trottet ein Häuflein Soldatenweiber auf den Markt, ungewaschene Kinder an der Hand oder auf dem Rücken. Ihnen folgt noch ein ganzer Wagen mit Kindern. Nicht nur die Unteroffiziere sind verheiratet, sondern auch viele der Husaren. Man merkt das sofort; ängstlich und scheu schielen die Weiber in der fremden Umgebung nach ihren Männern.

Die Bürger sehen der Ankunft der Soldaten mit gemischten Gefühlen entgegen. Eine Kaserne fehlt, darum bekommt jeder Hauswirt einen Soldaten ins Heim. Schon ist in allen Häusern eine Schlafkammer hergerichtet. Das genügt, denn tagsüber ist dem Soldaten und seiner Familie die Mitbenutzung der guten Stube zu gestatten und der Frau die Mitbenutzung der Küche. Die Quartierbeschaffung hat dem hohen Magistrat viel Sorge gemacht, gehören doch zur Eskadron außer den drei Offizieren, acht Unteroffiziere, ein Trompeter, ein Feldscher, ein Fahnen schmied und 102 Husaren, im ganzen also 116 Köpfe. In ganz Toft, einschließlich Vorstadt und Schloßgerichtsbezirk, stehen aber nur 114 schindelgedeckte Bürgerhäuser. Die Stadt hat, die Greise im Hospital draußen mit einberechnet, 476 Einwohner, und soll 116 Husaren aufnehmen, ohne die zahlreichen Soldatenfrauen und Soldatenkinder. Und



Hartwig Carl v. Wartenberg
1745—1757.

Jan. G. G. G.
H. H. H.

Bunzlauer v. J. G. K.

117 Pferde wollen auch untergebracht sein. Da es aber gehen muß, geht es auch. Jedenfalls ist Toft von dieser Stunde an eine preußische Husarengarnison.

Als Friedrich der Große den Thron bestieg, also am Ende der sogenannten österreichischen Zeit, lagen in ganz Schlesien nur 1000 Soldaten, die auf die Festungen Glogau, Brieg, Schweidnitz und Neiße verteilt waren. Friedrich der Große erhöhte die Belegung der Provinz sofort auf 35 000 Mann, fast alles Reiter. Nahezu jede Stadt erhielt eine oder zwei Eskadronen zugewiesen. Eine Eskadron auch das stille, verträumte Schuster- und Leinweber-Städtchen Toft.

Das Regiment der braunen Husaren wurde erst 1741 nach der Schlacht bei Mollwitz vor den Toren von Breslau und Ohlau geworben. Es war dem Alter nach das 6. dieser Waffe und zehn Eskadronen stark. Die Uniform bestand aus blaßbraunen Pelzen und Dolmans, beide gelb geschnürt; außerdem gelben Schärpen mit weißen Knöpfen und weißem Pelzvorstoß. Die Unteroffiziere zierte ein um die Aufschläge herumlaufender Besatz von goldener Tresse. Ueber die weißen hochledernen Reithosen wurden kurze enganliegende Tuchhosen (Scharawaden) gezogen, jedes Bein für sich. Als Kopfbekleidung trugen die braunen Husaren 26 Zentimeter hohe Filzmützen, auch Flügelmützen oder ungarische Hüte geheißen. Ein breites, spitz zulaufendes Stück Tuch, Flügel genannt, hing an der rechten Seite, über den Rücken fallend herab. Am Ende des Flügels war eine weiße, bei den Unteroffizieren schwarzweiße Quaste. Die Offiziere trugen den Flügel mit Goldtresse, die Unteroffiziere mit schwarzer Seide eingefast. Ueber der Stirn saß bei Offizieren und Unteroffizieren eine gelbseidene Bandkokarde.

Das Haar wurde lang getragen und in der Weise geordnet, daß man es an jeder Seite in einen Knoten knüpfte, der das Ohr zum größten Teil bedeckte. Damit beim schnellen Reiten die Spitzen der Seitenhaare nicht in die Augen flogen, wurden sie geflochten und mit einem Stückchen Blei beschwert. Im Genick wurde das Haar zu einem losen Büschel verschlungen. Zu Paraden wurde es gepudert. Die Offiziere trugen die damals übliche Lockenfriur mit Zopf. Im Gegensatz zu anderen Waffengattungen waren die Husaren mit mächtigen Schnurrbärten versehen. Wer keinen besaß, kaufte sich einen solchen und steckte ihn an. Im ersten Schlesischen Kriege kam das Regiment nicht mehr zum Einsatz. Es lag erst um Grottkau, dann um Ratibor. Hier wurde es im Spätherbst 1742 auf seine ersten Friedensgarnisonen aufgeteilt.

In der damaligen Zeit hatten die Regimenter außer ihrem Kommandeur noch einen besonderen Chef, dessen Namen sie trugen, weil die uns

heute geläufige Numerierung noch nicht üblich war. Erster Chef der braunen Husaren war Oberst von Hodiż und so hieß auch das Regiment die „Hodiż-Husaren“ oder amtlich „Husaren-Regiment Graf Hodiż“. Graf Hodiż, der aus österreichischen Diensten gekommen war, hatte wenige Tage vor dem Einmarsch der Eskadron v. Werner in Tost seinen Abschied erhalten. An seine Stelle trat Oberst Karl Gustav v. Soldan, bisheriger Kommandeur der Ziethen-Husaren.

Genau so wie die Regimenter trugen übrigens auch die Eskadronen immer den Namen ihres jeweiligen Führers. Nur bei der des Regimentschefs war die Bezeichnung „Leibeskadron“ die Regel.

Zum besseren Verständnis des vorher gesagten sei ergänzend bemerkt, daß sowohl der Chef des Regiments, als auch der Regimentskommandeur und die Bataillonskommandeure (auch die Husarenregimenter hatten damals Bataillone), die ihnen als Rittmeister oder Major übergebene Eskadron für immer behielten. Im Dienst darin wurden sie gewöhnlich durch einen zugeteilten Stabsrittmeister vertreten. Sie bezogen aber die Einnahmen daraus.

Die auf viele Garnisonen verteilten obererschlesischen Reiterregimenter wurden jeden Sommer zu Uebungen in größeren Verbänden zusammengezogen. 1743 und 1744 waren solche in Ratibor. Am 30. Juli 1743 besichtigte hier Friedrich der Große auch unsere braunen Husaren. Im Juli 1744 wurde der König wieder erwartet, er blieb aber aus. Dafür kam am 23. Juli der Mobilmachungsbefehl. Unsere Eskadron eilte nach Tost zurück und packte. Der zweite Schlesische Krieg begann. Die Soldan-Husaren, wie das Regiment jetzt hieß, wurden zunächst unter dem Befehl des Generals v. d. Marwitz mit zur Sicherung der neuen obererschlesischen Grenzen verwandt. 1745 gaben sie in den Schlachten von Hohenfriedeberg und Kesselsdorf die ersten Proben ihrer später fast sprichwörtlich gewordenen Tapferkeit. Nach dem Dresdener Frieden kehrte die Eskadron nach Tost zurück. An Stelle des verletzten Leutnants v. Wulffen war ihr Stabsrittmeister Georg Adalbert v. Schwieder zugeteilt worden. Am 1. Februar 1746 gingen in der Belegung der obererschlesischen Städte umfangreiche Veränderungen vor sich, wovon auch Tost betroffen wurde. Die braunen Husaren verließen die Stadt. An ihre Stelle kam eine Eskadron der weißen Wartenberg-Husaren. Diese waren 1740 in Goldap als 3. Husarenregiment errichtet worden. In ihren Reihen waren viele Ostpreußen und auch Litauer zu finden. Chef der für Tost bestimmten Eskadron war Rittmeister Karl Veit v. Hendekampff. — Die Wartenberg-Husaren trugen einen weißen Dolman mit grünem Kragen, grünen Aufschlägen, Schärpen und Schnüren, dunkelblauen Pelz mit weißem

Besatz und dunkelblaue Ueberhosen. Als Kopfbedeckung hatten sie etwa 32 Zentimeter hohe Bärenmützen mit weißem Beutel (Kolpak).

Am 1. Mai 1748 wurde die Eskadron v. Hendekampff mit der Eskadron des Rittmeisters Friedrich Wendt ausgetauscht. Sonst änderte sich

kaum etwas im Städtchen. Erst acht Jahre später, am 10. Juli 1756, schreckte wieder einmal das Alarmsignal. Die weißen Husaren wurden mobil und um Kreuzburg, dem Sitz ihres Regimentsstabes, zusammengezogen. Die Tostler Eskadron kam nach Kunzendorf zu liegen. Nach zwei Wochen gings wieder ins Feld. Das siebenjährige Ringen um Schlessen begann. In seinem Verlauf ernteten auch die weißen Husaren großen Vorbeur. Im Gefecht bei Alt-Bunzlau am 2. Mai 1757 wurde ihr tapferer Chef, Generalmajor Karl Hartwig Ernst v. Wartenberg, tödtlich verwundet. Auch den an seiner Seite kämpfenden Chef der Woischniker Eskadron, Major Graf Ballestrem di Castellengo, traf das tödtliche Blei. Rittmeister Wendt von der Tostler Eskadron geriet in Gefangenschaft und starb darin am 12. November 1757. Die braven „Weißen“ aber zogen von einem Schlachtfeld zum andern. Prag, Kolin, Leuthen, Kunnersdorf, Torgau und Liegnitz wurden besondere Glanzpunkte in der Geschichte des Regiments. Dabei ließ auch manch braver Husar der Tostler Eskadron sein Leben für Preußens Ehre und Ruhm. Gegen Ende des Krieges finden wir die weißen Husaren, die jetzt nach ihrem neuen Chef, dem Oberst Christian Möhring, die „Möhring = Husaren“ hießen, in der Gegend von Mollwitz



F. v. G.

wieder. Die Toster Eskadron, nunmehr von Major Rudolf Sigismund v. Reitzenstein geführt, lag längere Zeit in Grüningen, dem Orte, von wo aus am 10. April 1741 der tapfere österreichische General Graf Römer zum schicksalsschweren Angriff gegen die preußische Reiterei angeführt hatte, wobei sowohl er, als auch der preußische Reiterführer Graf v. d. Schulenburg, ihr Leben lassen mußten.

Nach dem Friedensschluß kehrte die Eskadron nach Tost zurück. Außer Major v. Reitzenstein gehörten ihr jetzt noch Stabsrittmeister v. Görz, Premierleutnant v. Schmielski, Sekondeleutnant v. Knoll und Kornett Heeder an. 1766 kam an die Stelle v. Schmielski's Kornett Wende und an die Stelle v. Knolls Kornett Schmidt. — Der bisherige hellgrüne Besatz der weißen Dolmans wich jetzt einem solchen von gelber Farbe. 1772 erschöpfte sich aus Unvorsichtigkeit der als Quartiermeister diensttuende Unteroffizier Friedrich Hagelius. Darob große Aufregung im Städtchen. Hagelius stammte aus Karlskrona in Schweden. Im nächsten Jahre starb am „hitzigen Fieber“ der Chef der Toster Eskadron Rudolf Sigismund v. Reitzenstein. v. Reitzenstein war bereits vor einigen Jahren, unter gleichzeitiger Ernennung zum Oberstleutnant, auch Kommandeur des II. Bataillons geworden. Genau eine Woche vor seinem Tode erhielt er noch seine Bestallung als Oberst und Regimentskommandeur der weißen Husaren. Dieses verantwortungsvolle Amt hat er nicht mehr angetreten; am 15. Mai 1773 nahm ihn die Totengruft der Toster Kirche auf. Oberst v. Reitzen-



Hus. Reg. N^o 3.

stetn ist übrigens der Offizier, dessen Sarg man am 18. Mai 1929, also nach 156 Jahren, bei baulichen Veränderungen in der katholischen Kirche wieder aufgefunden hat.

Am 1. Mai 1773, also zwei Wochen vor dem Tode des Obersten und Regimentskommandeurs und Chefs der Tofter Eskadron, v. Reitzenstein, starb übrigens in Kreuzburg auch der tapfere Chef des Regiments, Generalmajor Christian v. Möhring, Domherr zu St. Kilian, Magdeburg. General v. Möhring gehörte zu den Offizieren, die als einfache Reiter in die preußische Armee traten und es zu den höchsten Stellen brachten. Friedrich der Große hatte ihn am 10. März 1773 noch in den Adelsstand erhoben.

Zum Chef der weißen Husaren wurde nun der bisherige Regimentskommandeur und Chef der Pitschener Eskadron, Oberstleutnant Stephan v. Somoggy, ernannt. Damit wanderte der Regimentsstab von Kreuzburg nach Pitschen. Die Tofter Eskadron bekam der bisherige Stabsrittmeister Sigismund Rudolf Nikolaus v. Görz, der Schwiegersohn des neuen Regimentschefs v. Somoggy. Eskadronsoffiziere waren 1776: Premierleutnant Johann Ludwig v. Muzel, Sekondeleutnants Karl v. Somoggy, (Sohn des Regimentschefs) und Karl Ferdinand v. Görz (Neffe des Eskadronchefs) und Kornett Leopold v. Gloger. Gegensätze zwischen Bürgerschaft und Husaren sind in Toft längst nicht mehr zu spüren, dafür sorgen schon die immer stärker werdenden verwandtschaftlichen Bindungen. Allein im Jahre 1788 reichen zehn „streitbare Husaren“, wie der Pfarrer sich mehrfach auszudrücken beliebt, Tofter Bürgertöchtern die Hand zum Lebensbunde. Im Jahre vorher nahm sogar Katharina Brylla, die Tochter des gestrengen Stadtschreibers, auch einen Husaren-Unteroffizier. Bürgermeister Andreas Calow ist des öftern Zeuge bei Husaren-Trauungen und Taufen. Unteroffizier Christian Reddemann verläßt die Eskadron und wird Polizeibürgermeister in Toft. Einzelne Husaren leben jetzt schon jahrzehntelang im Städtchen. 50- bis 60jährige Reiter sind keine Seltenheit. Besondere Hervorhebung verdient Friedrich Krause, der bis zum 84. Lebensjahre als gewöhnlicher Husar in Toft den Dienst versah. Er wäre wahrscheinlich der Eskadron noch länger treu geblieben, hätte ihn nicht 1790 der Tod hinweggerafft.

1778/79 nahmen die Rosenbusch-Husaren, so hieß das Regiment seit dem 1777 erfolgten Tode v. Somoggy's, am bayrischen Erbfolgekriege, dem sogenannten Kartoffelkriege, teil. An Stelle des schon 1781 zum Major ernannten Eskadronchefs v. Görz übernimmt am 1. Oktober 1786 Rittmeister v. Muzel die Tofter Eskadron. Auch das Regiment selbst

wechselte noch mehrfach den Namen. Generalmajor Hans Christoph v. Rosenbusch starb 1785 in Kreuzburg. Statt seiner wurde Generalmajor Franz v. Keßzegy Chef der weißen Husaren und, als dieser drei Jahre später schon pensioniert wurde, Oberst Georg Ludwig Egidius v. Köhler.

1787 wurde die Kopfstärke der Eskadron erheblich verstärkt. Sie zählte jetzt 15 Unteroffiziere, drei Trompeter und 132 Husaren. Von den Husaren wurden zwölf Mann zu Scharfschützen herangebildet und mit neuen gezogenen Karabinern ausgerüstet. Die bisher unbegrenzte Dienstzeit betrug von nun an nur noch 20 Jahre. Eine Ausnahme machten die Ausländer, die sich bei Anwerbung auf zehn Jahre verpflichten mußten. Diese Maßnahmen hatten eine erhebliche Verjüngung der Eskadron zur Folge.

1790 wurde das Regiment zur Besetzung von Schlesien verwandt. Es gehörte zur 2. Armee, die sich unter dem regierenden Herzog von Braunschweig im Raume Neisse—Neustadt—Leobschütz sammelte. Der drohende Krieg mit Oesterreich konnte jedoch diesmal noch verhindert werden. Dafür kam es von 1792—1795 zum Kriege mit Frankreich. Preußen bot für diesen Zweck nur ein Viertel seiner Wehrmacht auf. Zu diesem Viertel gehören wieder die weißen Husaren. Die 1. Eskadron hatte am 21. Juni 1791 Rittmeister Ludwig Graf de la Balette übernommen, der sie auch an den Rhein führte. Sie war bei Balmig dabei, bei Verdun und Grand Pré, ebenso bei Gundersheim, Limbach, Bliescastel und zahlreichen anderen Gefechten. Im großen und ganzen war es aber kein Krieg nach dem Herzen unserer Husaren. Viele von ihnen gingen an Entbehrungen zugrunde.

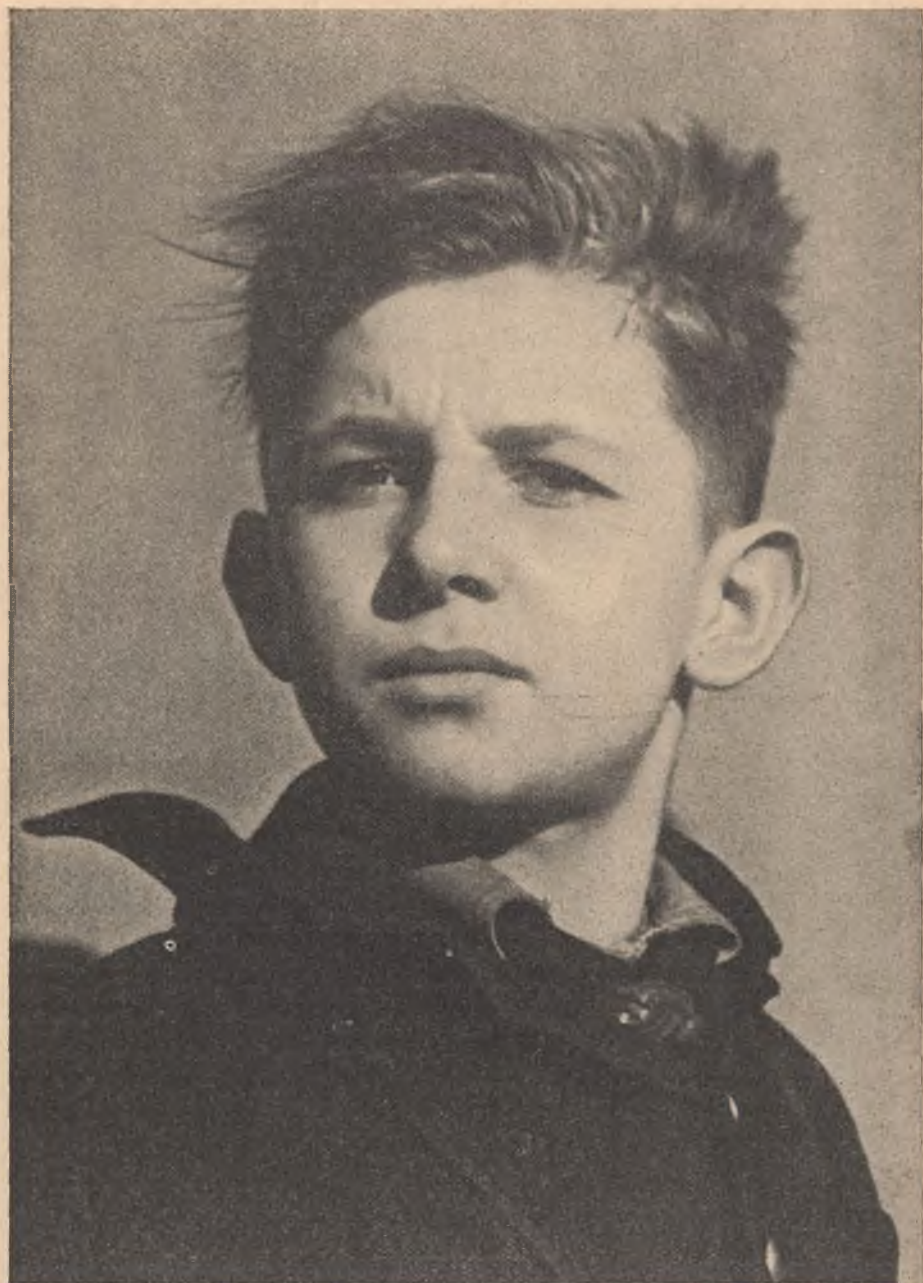
Nach dem Baseler Frieden kamen die weißen Husaren nach Loth zurück, aber nur noch für kurze Zeit. Im Mai 1795 schieden sie für immer aus dem ihnen lieb gewordenen Städtchen. Die Eskadron wurde nach Groß-Bartenberg verlegt. An ihre Stelle kamen wieder braune Husaren, jetzt Wolfradt-Husaren genannt, und zwar war es die Eskadron des Majors v. Erichsen, die Einzug hielt. Sie kam aus Tarnowitz, das wegen Wassermangel als Garnison aufgegeben werden mußte. Aber auch in Loth sollte sie nicht mehr recht heimisch werden. Wenige Tage vor Weihnachten des Jahres 1796, vielleicht war es am selben Tage, an dem 54 Jahre vorher die ersten braunen Husaren Einzug hielten, schied auch diese Farbe für immer aus den Mauern der Stadt. Zum letzten Male erklangen auf dem Markt die alt bekannten Kommandorufe. Trompeter Karl Türk blies das Abschiedssignal. Major v. Erichsen setzte sich an die Spitze der Eskadron. Premierleutnant Moriz v. Brunette, Leutnant

Karl Stephani und Kornett Friedrich Wilhelm v. Erichsen, der dritte Sohn des Chefs, führten ihre Züge. Der neue Bestimmungsort der Estadron war Groß-Strehlitz. Sie war schon in Höhe von Marklinden, da standen die Tofter Mädchen immer noch am Brunnen und die Bürger vor ihren Häusern, und lauschten dem schwächer und schwächer werdenden Gesang der für immer scheidenden Husaren.

Unsere Pimpfe am Mittelmeer

Ein schlesischer Jungvolkführer erzählt von seinen Eindrücken in Italien.

Große Dinge werfen ihren Schatten voraus. Das kann ich auch von der Italienfahrt der Jungvolkführer sagen, an der ich im Sommer 1937 teilnahm. Schon Wochen vorher wurden wir aus der großen Zahl der Anwärter nach ganz bestimmten Richtlinien ausgelesen. In einem besonderen Vorbereitungslager in Berlin erhielten wir den letzten Schliff. Die Jungvolkführer, die aus allen Teilen des Reiches, aus Ost-, West-, Süd- und Norddeutschland gekommen waren, wurden hier in Jungzüge und Fähnlein eingeteilt. Jungbannführer wurden mit der Führung der Jungzüge und Fähnlein beauftragt, und dann ging es von früh bis spät auf der breiten Asphaltstraße vor der Berliner Jugendherberge auf und ab. Wir waren alle Führer von Fähnlein und Stämmen und trotzdem mußten wir, die wir als die Auslesemannschaft der deutschen Jugend nach Italien geschickt wurden, noch viel hinzulernen. Endlich war es dann doch so weit, daß der Führer der Fahrt mit uns zufrieden war. Sauber gekleidet und ausgerüstet ging es in Berlin zum Anhalter Bahnhof, und dann führte uns eine fast 30stündige Eisenbahnfahrt über München, wo noch einmal der Reichsjugendführer zu uns sprach, über den Brenner nach Italien. Viele von uns, die aus dem Flachlande kamen, kannten das Gebirge wohl von Fahrten, aber kaum einer hatte sich die Alpen so gewaltig vorgestellt, wie wir sie auf unserer Queralpenfahrt erlebten. Im Morgengrauen erreichten wir die italienische Grenzstation auf dem Brenner. In wenigen Minuten waren die erforderlichen Paßformalitäten erledigt, und bald wurden wir mit der ersten Verpflegung in Italien versehen. Und das war durchaus nicht unwichtig. Allerlei Vordereien, die wir durchaus nicht erwartet hatten, wurden uns gereicht. Neben Schokolade, Keks und italienischem Landwein fanden die gebratenen Hühnchen mit gekochtem Reis in sauberen Pappbehältern besonderen Anklang. Im wahrsten Sinn des Wortes „gestärkt“, fuhren wir nun zufrieden und der guten Dinge harrend, die



Denn heut gehört uns Deutschland

da noch kommen sollten, weiter. In schwindelnden Rehren wand sich unser Zug in das Tal der Etsch und durchschnitt die Apenninen. Wir glaubten durch einen einzigen großen Garten zu fahren. Weinfelder wechselten in ständiger Folge mit sauber angelegten Obstpflanzungen und Gemüseanlagen. Am Abend des gleichen Tages hatten wir das Ziel unserer Fahrt, Carrara am Mittelländischen Meer, oder — wie der Italiener sagt — an „Unserem Meer“ erreicht. Mit einer Begeisterung, die wir nie erwartet hätten, wurden wir von der einheimischen Bevölkerung am Bahnhof empfangen und zu unserem Lager geleitet. Das war nun nicht, wie man vielleicht annimmt, ein Zelt- oder Barackenlager, sondern ein massives Großheim der faschistischen Jugend mit Schlafräumen, Eßsälen, Küchen und allen notwendigen Nebenräumen. Das Schönste aber war, daß dieses Heim unmittelbar am Meer lag. Nach der fast zweitägigen Fahrt hatten wir nun einen Wunsch: ins Wasser und dann schlafen. Am nächsten Tage erst sahen wir uns etwas genauer die Gegend, und was darum ist, die Umgegend an. Vor uns war das Meer, auf einem schmalen Küstenstreifen das Heim und hinter uns der gewaltige Zug der Apenninen. Hier sollten wir uns also fast drei Wochen aufhalten. Wenn auch in den ersten Tagen der Wettergott sehr wenig vom „südlischen, ewig blauen Himmel“ sehen ließ, uns Nordländern machte das nichts aus. Wir richteten uns inzwischen vortrefflich im Heim ein und hofften auf Sonne, und die kam auch bald. Nach drei Tagen setzte herrliches Badewetter ein, und wir lagen am Vormittag, am Mittag und am Nachmittag, also den ganzen Tag am Meer. Wenn es nicht allzu heiß war, unternahmen wir auch Fahrten in die Weinberge und lernten Land und Leute kennen. Wo wir hinkamen, wurden wir als Deutsche mit großer Freundlichkeit empfangen und aufgenommen. Wir staunten immer wieder, welchen starken Anteil diese Landbewohner am großen Weltgeschehen nahmen. — Es verging wohl kein Tag, an dem wir nicht Flugzeuge der italienischen Luftwaffe am Himmel kreuzen sahen oder die Rauchfahnen italienischer Seestreitkräfte am Horizont erblickten. Besondere Freundschaft schlossen wir mit unserem Bademeister, einem alten Abessinienkämpfer. Auf Englisch, Französisch und nach acht Tagen schließlich auch auf Deutsch erzählte er uns seine abenteuerlichen Erlebnisse. Auch wir erweiterten unsere Sprachkenntnisse. Unser Schulenglisch und -französisch, das wir mit so großer Mühe erworben hatten, trug hier seine ersten praktischen Früchte insofern, als es ausreichte, „Guten Tag“, „Guten Abend“, „Wie geht es?“ und ähnliche schöne Dinge den Italienern und nicht zu vergessen den — Italienerinnen zu sagen. Bei ihnen war es



Stolze Jugend und sieghafte Fahnen.

nicht anders. Auch sie „radebrechten“ in allen Sprachen Europas, und wenn nichts mehr half, dann taten es ganz bestimmt die — Finger. In den Tagen unseres Aufenthalts in dieser berühmten Marmorstadt Carrara, deren weiße Felsen leuchtend über unserem Lager standen, schlossen wir manche Freundschaft, die auch nach unserem Weggang noch weiter bestehen blieb. Pisa war unser nächstes Ziel. Nur Stunden standen uns zur Besichtigung dieser alten Stadt zur Verfügung. Heute noch ist natürlich allen der schiefe Turm von Pisa im Gedächtnis. Und dann war die Parole: Rom, Rom. Die Stadt auf den sieben Hügeln, die ewige Stadt, und was hatten wir nicht noch alles von Rom gehört. Was uns in Rom zuerst begrüßte? Seine faschistische Jugend. Dieses Zusammentreffen wollte uns sagen, daß diese alte — immer junge Stadt am Tiber — seit fast zwei Jahrzehnten einen weiteren neuen Wesenszug trägt. Es kostete nicht allzuviel Mühe zu erkennen, wer in dieser Zeit Rom ein neues Gesicht gab. Wir haben in Deutschland als Nationalsozialisten erlebt, was das Wort bedeutet „Männer machen die Geschichte“. Hier in Italien erlebten wir es wiederum, wenn auch unter ganz anderen Voraussetzungen, unter ganz anderen Bedingungen und in einer ganz anderen Form. Als junge Nationalsozialisten ließen wir den Faschismus Mussolinis und seine Werke ganz unvoreingenommen auf uns wirken, und wenn wir am Ende unseres einwöchigen Aufenthaltes in Rom die Tage in Italiens Hauptstadt, unseren Aufenthalt in Carrara und Pisa überblickten, dann stimmten unsere Erlebnisse alle in der einen Erkenntnis überein: „Italien, wie wir es erlebt hatten, war das Werk eines einzigen Mannes, des Duce, Mussolini“. Ob wir an das arbeiterfüllte Leben in den Marmorbrüchen von Carrara dachten, an den wimmelnden Betrieb in der Handelsstadt Pisa, an das leuchtende „Forum Mussolini“ in Rom, an die schneidigen Fliegeroffiziere, mit denen wir Freundschaft geschlossen hatten, oder an vieles andere mehr, was man noch nennen könnte, alles ging letzten Endes auf Mussolini zurück.

Es wird immer so sein, daß der Deutsche sein Deutschland von außerhalb der Grenzpfähle viel klarer und eindeutiger sieht, als wenn er dauernd innerhalb seiner Reichsgrenzen steht. Mit stolzen und frohen Herzen fuhren wir dem Reich zu. München, die Hauptstadt der Bewegung, von der die deutsche Erneuerung unseres Jahrhunderts ausging, bot uns den ersten Willkommensgruß. Mit dem Vorbeimarsch an den „Ewigen Wachen“, dem Mahnmal für die Helden unseres jungen Reiches, als dessen Repräsentanten wir nach Italien fahren durften, fand die Fahrt ihren Abschluß.

Die Finken von Cugny *Von Alfred Hein*

Von der Höhe 304, vom Toten Mann, aus dem Fort Marre, wer weiß woher noch wanderten die Granaten hinüber und herüber. Die Leuchtraketen ließen an allen Ecken und Enden das kochende, tobende Niemandsland, von Drahtverhauen millionenfach durchdornt, gleich Teufelsraketen aufblitzen; in der bis auf fünf Meter Entfernung an den Feind vorgeschobenen, nur mit Sandsäcken abgeriegelten Sappe klatschten mit zischendem Zerprasseln die Handgranaten auf. Aber es gibt einen Steigerungsgrad der Gefühle, den der Mensch nicht mehr zu überschreiten vermag. Im Gegenteil, je toller es wird, desto größere Ruhe überkommt ihn, nachdem er Angst und Entsetzen einmal überwunden hat. Das war freilich eine unheimliche Ruhe, die wir hier alle im Antlitz trugen; wir wußten ein jeder vom andern, daß er todbereit war, daß jede Sekunde die letzte sein konnte und daß es ein Wunder schien, wenn man lebendig diesen Höllenader verließ, den der Tod mit Granaten aller Kaliber Tag für Tag, Nacht für Nacht, Stunde um Stunde umpflügte. Aber da war heute die Meldung vom Bataillon gekommen, wir werden abgelöst. Die Gedanken begannen wieder vorsichtig nach dem Leben zu tasten. Doch in meiner Nähe ein leiser Aufschrei: Robert Willbrecht war gefallen. Einer der wenigen, die bei Langemark durchgekommen sind, hier haschte es ihn, eine Stunde vor der Ablösung. Schuß mitten in die Stirn. Wir haspelten eine Bahre aus Zeltbahnen und Gewehren zusammen, dabei wurde der Gefreite Kalthuber an der Hand verwundet, ein Finger hing nur noch an einer Sehne, doch er lächelte: „Heimatschuß!“ Der Leutnant kroch heran: „Wieder einer? Wieviele sind wir noch, Feldwebel Milenz?“ fragte er in ein Erdloch hinein, das schrägab vor der Stelle lag, wo wir geduckt am Grabenboden den toten Kameraden auf die Bahre legten. Der Leutnant erhielt keine Antwort. Er hob die Zeltbahn, die vor dem Erdloch hing. „Zieht ihn heraus“, sagte er, „die Grabendecke ist eingedrückt und über ihn gefallen. Verschüttet.“ So gruben wir noch den zweiten Toten heraus und legten ihn auf die gleiche Bahre.

Dann hieß es, die Ablösung wäre da. Wie lebendig die aussahen! Bloß von den paar Tagen Ruhe hinten. Sie sprachen noch und lachten. Langsam würden auch sie wieder stumm und bleich werden, die Gefühlskurve der Angst und des Entsetzens mit pochendem Herzen nehmen und dann in verbissenem stillen Mannestum ausharren, ein jeder auf seinem Posten — Kameraden.

Hundertvierunddreißig Mann stark war unsere Kompanie vor vier Tagen in den Graben gerückt, dreiundsechzig kehrten mit heiler Haut zurück. Noch war nicht alles überwunden. Der Marsch aus dem Graben war zunächst ein mühsames, geducktes Vorwärtskriechen, Maschinengewehre besunkten wichtige Grabenrücken; es gab noch zwei Verwundete und einen Toten. Aber als der Morgen dämmerte, schritten wir wieder aufgerichtet und von keinem Schuß gekehrt durch langsam ergrünendes Land, das plötzlich einen blühenden Kirschbaum dort, da ein von den Kanonen verschontes Haus in einem Blumengarten den erwachenden Blicken wie ein Weltwunder offenbarte.

Wir kamen nach Cugny in Ruhe. Weit hinten, fast an der belgischen Grenze. Das Dorf war noch völlig unzerstört, die Bewohner bis auf wenige nicht geflüchtet. Der Mai verschönte es mit seinem Blühen und Sonnenglanz zu einem Paradies des Friedens, wie ihn unsere Seelen, in denen das Trommelfeuer noch immer nachtobte, brauchen konnten. Leutnant Martin Narhaus, unser Kompanieführer, sorgte dafür, daß wir wieder lachten und sangen; und am Tage, an dem die Eisernen Kreuze vom Regiment ankamen, wurde ein kleines Fest bereitet, bei dem es sehr lustig herging, so lustig, wie es nur Soldaten im Felde sein können. Nie mehr in meinem ganzen Dasein bin ich wieder so fröhlich gewesen wie damals in Cugny, als wir, ehe es erneut nach vorn ging, das Leben mit beiden Fäusten festhielten und ihm zuriefen: Tanze mit uns, trinke mit uns, lache mit uns! Des Leutnants hohe blonde Gestalt — er stammte aus einem alten friesischen Bauerngeschlecht und hatte Hermann Vöns, der längst vor Reims im Soldatengrabe lag, als Hausnachbarn in der Lüneburger Heide gehabt — war immer mitten unter uns. Die französische Zivilbevölkerung, zuerst die Kinder, näherte neugierig sich dem „Estaminet“, in dem wir feierten — der Leutnant rief sie heran und hieß sie mittrinken. „Wir sind zwei Jahre Frankreichs Gäste, warum sollen wir euch nicht für ein Stündchen einladen?“ sagte er lachend und klopfte dem Maire auf die Schulter.

Beim dritten Glase Wein lud der Maire den Leutnant mit seiner Kompanie zum „Sinkensingen“, das alljährlich nach einem alten Brauch auf dem Dorfplatz ausgefochten wird, ein. Die Kompanie möge sich am Preisgericht beteiligen.

Leutnant Narhaus nahm unter dem Hallo der ganzen Kompanie die Einladung an, und am anderen Nachmittag — es war ein Sonntag — saßen wir, inmitten der Mademoiselles natürlich, die zu alten und zu jungen Franzosen ließen wir unter sich, auf dem Dorfplatz und warteten der Dinge. Schließlich erschien auch der Leutnant. Der Maire be-

grüßte ihn. Ein Scheunentor, hinter dem schon lange ein geheimnisvolles Gezwitscher erklang, öffnete sich und mit unzähligen Vogelhauern erschienen die Wettbewerber. Der erste trat hervor und ließ seine Finken trillern. — Schön, sehr schön, nickte Leutnant Narhaus dem Maire zu. Oh — es kämen noch bessere, deutete der mit theatralischen Gebärden an. Der dritte, der vierte — der zehnte Fink sang. Drei Franzosen notierten eifrig und mit wichtiger Miene die



Werner Grundmann: Tauwetter

Punkte. — Da sprang unser Leutnant plötzlich auf — trat an einen der Wettbewerber heran, entriß ihm das Bauer, sah hin:

„Aveugle?“ (blind) schrie er. „Oui — Monsieur — Ce n'est pas étonnant.“ Die Finken waren geblendet. Wie es in dieser Gegend Brauch war, sowohl im Belgischen drüben wie hüben im Französischen. Sie sangen viel schöner, wenn sie blind wären. Es war eine jahrtausendalte grausame Sitte, deren Grausamkeit aber von den Franzosen niemand mehr empfand.

Doch Leutnant Narhaus biß die Zähne zusammen, sah mit einem verabscheuenden Blick auf das für ihn qualvolle Schauspiel, dann befahl er Antreten.

„Mit Gruppen rechts schwenkt — ohne Tritt — marsch!“

Die Kompanie verließ das Finkenfest der Franzosen, die sehr entrüstet waren über die „Unhöflichkeit“ der Deutschen. „Sie sind doch Barbaren“, sagte der Maire. Dann wurde der Wettbewerb der singenden Finken

fortgesetzt. Aber zum letzten Male. Auf eine Eingabe des Leutnants Narhaus beim Etappenkommando wurde das Finkenblenden im Besatzungsgebiet bei strenger Strafe verboten. Wir alle waren dem Leutnant dankbar für diese menschliche Tat.

Drei Monate später wurde Leutnant Narhaus durch einen Schuß, der die Stirn entlang quer über den Augen gestreift war, verwundet. „Nun werde ich auch besser singen“, sagte er grimmig, als er mit verbundenen Augen den Graben verließ. Doch ein halbes Jahr später war er wieder bei der Kompanie. Seine blauen Augen leuchteten unverfehrt.

Nie vergaßen wir bis Kriegsende die Finken von Cugny. Wir wußten, daß wir keine grausen Henker waren, obwohl wir im grausamsten Kriege standhielten, den Menschen gegeneinander ausfochten. Wir blieben ehrlich und ritterlich kämpfende Soldaten. Und wenn einer glaubte, sein Herz sei verroht, dann hörte er die blinden Finken von Cugny singen und empfand tiefes Mitleid mit ihnen. Da wußte er, er war Mensch geblieben, wenn auch die große Schlacht in Frankreich immer noch weiter tobte.

Seimgang in Kärnten *Von Alfons Hayduk*

Dort, wo der Mittagstogl die steinernen Riesen der steilen Karawanken schweigend grüßt, weithin über den Herrgottsgarten Kärntens, dort breitet die Einsamkeit ihren ernstesten Ewigkeitsmantel. Die Menschen sind still geworden in der Ehrfurcht der noch ragenden Berge, in deren Tälern uralte Sagen blühen, verwurzelt in der Tiefe der Jahrtausende. In der Gesindestube raunte an diesem Abend Mund zu Ohr über den Bauern: Den Alten hält's nimmer. Er ist ein Sternegeher. Er hat die Gipfelsucht. Seit der Sepp unter der Hohenburg in Rosental erschossen worden ist, geht's talab mit dem Hof. Den Bauern aber zieht's bergan, in die Verlassenheit der Höhen.

Die Großmagd weiß seltsame Geschichten von Gipfelgängern, von allerlei merkwürdigen Gebirglern, die hinaufsteigen in die Region des ewigen Schnees, höher und höher, bis sie vor Ermattung zusammenbrechen oder durch einen Fehltritt vom schmalen unwegsamen Grat abstürzen.

Der Knecht aus dem Tirolischen hat einen Bauern gekannt, den hatte das Kind des Tales hinaufgetrieben in die Unwegsamkeit der Hohen Tauern. Plötzlich und grundlos war er aufgestiegen. Niemand konnte ihn zurückhalten. Seine Augen trugen schon die Starre des Todes... Und scheu blickt einer ab und zu hinaus zum Kammerfenster zum Berg

hinüber, wo eine Gestalt höher und höher steigt, kleiner und kleiner wird... Der Distelbauer stapft schwer den Hang hinauf. Es ist sein täglicher Abendgang, sein stummes Gebot bei Sonnenerlöschen. Die innere Zwiesprache mit den Stimmen der Ahnen, die aus seinem Blute heimliche Rede geben. Wieder hadert der alte Bauer. Warum das alles? Talab, am großen Klagenfurter Wasser, hat er gestern die lachende, leichte Welt geschaut, hat gehört das Gelärm und Gequäk der Musi-



Erich Skubella: Birkenallee

kanten, hat verächtlich weggeblift vom eitlen Getue der fürnehmen Damen und der Albernheit der Mannsleut. — Warum das alles?

Ist der Sepp für die da gestorben? Gefallen von der heimtückischen Kugel der serbischen Reiter im Rosental — damals 1919 im Heimatkampf um Kärnten...

In unsagbarer Verlassenheit klimmt der Alte den Rain entlang. Ihn zieht es nimmer heim. Höher treibt es ihn. Höher.

Die Schatten kriechen drohend aus den Tälern, gleich dunklen Nachtgespenstern. Der Gipfel aber des Kogl glüht leuchtend in schmerzhaftem Rote, als blute er...

Aus dem verwitterten Gesicht hebt sich die Hoffnung. Dort oben sein, über allem, hoch oben, ganz nahe den wandernden Wolken, dem Glanze der Ewigkeit!

Aber der Sepp liegt im Tale. Herunten liegt er, im Garten der Schatten, hinter der kühlen Mauer der steinernen Kirche.

Der Distelbauer hält inne. Sein warmer Odem stößt kurz in die kühle, feindlich heranwehende Nachtluft. Halt an, Distelbauer, pochts inwendig, halt an. Siebenzig Jahre hast getragen die Last dieser Erd, dein Glendsbündel, Distelbauer — und willst jezo fliehen?

Drunten der Turm hebt eben seine erzene Zunge, murmelt den Angelus wie schon in den Gezeiten der Ahnen.

Bauer, die Scholle ruft dich heim! Heim! Ins Tal der Müh und Arbeit. Ins Tal, dahin wir Menschen gehören. Zu unserem Acker. Zu unserem täglich Brot.

Der vom Distelhofe senkt die Augen. Steht beschämt, wie das Büberl vorm Pfarrherrn. Seufzt tief. Seufzt still.

Ach, schön, unaussprechlich herrlich ist's, den Blick der Erde abzuwenden, hinauf zu wandern zur Höh, zu den Sternen. Aber ist das nicht eine Flucht vor der Pflicht? Flucht vor der Scholle?

Der müde Bauer strafft sich. Sein Antlitz ist hart geworden, steinern im eben gefassten Entschluß. Eine Stimme der Ahnen rauscht aus dem Blut: Du gehörst auf den Distelhof. Du bist nicht nur der Ahn — bist auch der Erbe deines gefallenen Sohnes.

Und der Alte fühlt eine unbekannte Beglückung. Nicht hadert's mehr in ihm. Kein Groll ist mehr da. Der Segen allen Bauerntums seit Urgezeiten leuchtet ihm mild und verheißend von den Sternen, die heller und strahlender denn je um den Mittagssogl aufgehen.

Da beugt der Bauer seinen trutzigen Nacken.

Seine ungelenten, schweren Füße wenden sich mit der Bedachtsamkeit der Jahrhunderte. Schlagen dann langsam talwärts, in wunderbarer Sicherheit.

Herüber, über Klagenfurt, tanzen leuchtende Kugeln, steigen bunt und verführerisch, erlösen hernach in jäher Plöcklichkeit. Vielleicht brennen sie für die eisernen Riesenvögel, die täglich über die Berge glitzern und surren, wie große Schmeißfliegen. Vielleicht auch ist dies zauberische Feuerwerk ein Zeitvertreib für die abertausend Gäste des Sees, für die Vergnügen der tollen Nacht dieser Zeit...

Dem Alten züngeln die bunten Lichter wie die traurigen Flämmchen des Gegefeuers, wie der Rotschrei der unerlösten Seelen...

Ja, der Distelhof braucht seinen Herrn. Mag er auch greisig sein, verlassen und öfters schon müd. Er ist der Erbe der Scholle, auf der Sepp, sein Sohn, verblutet ist.

Die Sterne bleichen längst überm Mittagsgl. Da ist der alte, einsame Bauer wieder daheim. Angefüllt von der Kraft der Erbscholle, willens den Segen der Heimat zu erfüllen.

Die Gäule stampfen im Geschirr. Der Leiterwagen rasselt. Ueber die Stoppeln holpert der Wagen, hungrig der Garben des Feldes, die zur Scheuer wollen.

Der Gluthauch des Tages sinkt in den Abend. Die letzte Garbe ist herein. Das Tor schließt sich auf dem Distelhof im goldenen Lichte des Herbstes. Sepp, alles ist nun heim, — so flüstert der Alte und lächelt still vor sich hin. Der Erntefrieden der Tenne umfängt ihn.

Drunten der Turm hebt eben seine erzene Zunge, murmelt den Abendsegens, wie schon seit den Gezeiten der Ahnen.

Bauer, die Scholle ruft dich heim . . .

Da holt des Alten Herz selig aus zum letzten Schlag.

Das Feuer *Eine Geschichte vom oberschlesischen Eulenspiegel*

Von Josef Wiessalla

Grobła hat vor zweihundert Jahren gelebt. Eine Gedenktafel in der Pfarrkirche zu Tarnosin beweist seine Existenz. Er war der armseligste Mensch, der den Leuten jemals zu Gesicht gekommen war. Grobła war ganz plötzlich in Tarnosin aufgetaucht nach einer langen Wanderung von jenseits, so sagte er. Der Dorfschmied Ignaz Gowin nahm ihn in sein Haus und warf ihn bald wieder hinaus. Er könne dieses Teufelsgeßicht nicht länger ertragen, beklagte sich Gowin bei seinen Nachbarn. Und so erging es Grobła in jedem Haus, er konnte sich noch so nützlich machen; man ertrug ihn einfach nicht. Die Leute behaupteten — sicher nicht zu Unrecht —, daß der Schmied für ihn aufkommen müsse, denn Grobła wäre sein Sohn, den er vor der Ehe irgendwo gezeugt habe.

Eines Tages war Grobła spurlos verschwunden, kein Mensch weinte ihm eine Träne nach. Viele Jahre später tauchte er wieder in der Gemeinde auf — als großer Herr, dem kein Mensch mehr etwas anhaben konnte. Er war auf unerklärliche Weise zu großem Reichtum gelangt, mit dem er der ganzen Welt Troß bot, sogar den Gutsherren, die ihn gern zu Fall gebracht hätten, da er die hörigen Bauern gegen sie aufwiegelte. Nun übte Grobła seinen Wiß am Volke, und umgekehrt das Volk an ihm; denn es neidete ihm den Aufstieg, darin mit den Gutsherren einig.

Grobła hatte sich ein großes Haus gebaut, dem Herrn Grafen gegenüber, der diese Nachbarschaft als schreckliche Belästigung empfand. Das Haus ging später in Flammen auf, als Grobła auf Befehl des Burggerichts ausgehoben werden sollte. Man glaubte Grobła unter den verkohlten Trümmern zu finden, dabei stand er schon längst vor dem Gericht und belustigte die Richter



Der alte Klodnitz-Kanal bei Laband

mit seiner Verteidigung. Die Richter erwiesen sich gerecht und erkannten, daß der Neid die Triebfeder der vielen Anzeigen gewesen war. Grobla kam mit einer gelinden Strafe davon.

„Es gibt kein Vergernis außer dem Vergernis, das die Menschen an sich selber finden und anderen in die Schuhe schieben“, sagte er vor den Trümmern seines Hauses. „Ich werde mich zu gelegener Zeit an das Feuer erinnern“, bemerkte er weiter und forderte die müßigen Zuschauer auf, über ein Jahr an dem neuen Richtfest teilzunehmen.

Es wurde eine vergnügte Feier. Grobla bewirtete seine Nachbarn, als gelte es, seine Hochzeit zu feiern. Es fehlte nicht an Andeutungen, Grobla an eine Frau zu fesseln. Die Väter selbst gaben sich als Brautwerber für ihre Töchter her. Grobla winkte ab und erklärte milde, daß er sich keinen Zwangserben wünsche. Sein Nachlaß sollte einmal dem unglücklichsten Menschen in der Gemeinde zugute kommen. Die Rede machte bald die Runde. Daraufhin legten sich viele Leute ein unglückliches Gesicht zu und trugen eine Armseligkeit auf, die Grobla zu Tränen rührte. „Euer Unglück ist mir wahrhaftig einen Taler wert“, antwortete er solchen Bittgängern, opferte das Geld und redete ihnen zu, seinen Tod abzuwarten, „denn“, so sagte er weiter, „ich achte mein Leben für die Rake und wünsche ihm gern ein Ende.“

Er starb hochbetagt in seinem neuen Haus zu Tarnosin. Das heißt, man fand in seinem Sarg nur sein Leichenhemd und eine tote Rake. Ein Brief, als sein Testament bezeichnet, lag oben auf dem Sargdeckel. „Mein Leben für die Rak“, so begann das Testament und weiter: „Ich habe mich aufgemacht, meine entflohene Seele zu suchen. Mein restliches, im Bett verwahrtes Geld



Die neue Kanallandschaft im Gleiwitzer Kreisgebiet

vermache ich dem Unglücklichen in der Gemeinde, der sein Hab und Gut beim nächsten Brande einbüßt.“ Es waren fünftausend Taler, eine Unmenge Geld für die damalige Zeit.

Die abergläubischen Bauern schafften den Sarg sofort auf den Friedhof und veranlaßten den Pfarrer, die Rahe oder Grobla zu beerdigen. Sie hielten den Mund, und der Pfarrer beurkundete in seinem Register das Ableben des ehrenwerten Kaspar Grobla.

In derselben Nacht brannte das halbe Dorf an allen möglichen Enden. Zuviel kluge Leute hatten zugleich den Gedanken gefaßt, auf recht bequeme Weise in den Besitz der fünftausend Taler zu kommen. Bei dem eifertig angezündeten Feuer bückten auch die Dummen, die das Geschäft erst beschlafen wollten, ihr Hab und Gut ein. Das ganze Dorf wurde ein Raub der Flammen. Die Bauern verwünschten Grobla in den tiefsten Abgrund der Hölle. Bald darauf traf auch die Botschaft aus der Hölle ein, gerichtet an den Gemeindevorsteher. Grobla bekundete in der Botschaft, daß er seine Seele beim Teufel gefunden habe, der sich für die gute Gesinnung der Leute von Tarnosin herzlich bedanke. Nach dem Feuerstreich wären sie ihm wohl alle sicher, was er, Grobla, dem Teufel gern bestätigt habe.

Der Brief war durch einen reitenden Boten beim Gemeindevorsteher abgegeben worden. Der Bote behauptete, die Post von einer alten Frau bekommen zu haben. Der Vorsteher bekreuzigte sich, er ahnte, daß niemand anders als des Teufels Großmutter die Botschaft übergeben hatte. Aber die Not war groß, und da beschloß der Vorsteher, den Brief mit gutem Nutzen anzuwenden. Er



Straße und Schienen von Gleiwitz nach Beuthen

redete den Bauern eine Himmelsbotschaft ein, direkt von Grobla, der unter den Seligen weile, abgesandt, sich wegen der fünftausend Taler nicht zu streiten. Bei einigem guten Willen könnte man davon das Dorf wieder aufbauen, nicht schlechter als das alte, wenn jeder ordentlich zugriff. Und so vieles wäre in der Gemeinde versaut gewesen. Decken und Dielen zum Beispiel — und unsere Seelen nicht weniger, dachte der Vorsteher leise bei sich und verübelle Grobla nicht länger den Scherz, der mit einem Schlage den langjährigen Streit mit dem Gutsherrn beendete. Der Herr Graf mußte endlich sein Versprechen einlösen und selbst tief in die Tasche greifen, seinen Bauern ein Dach über dem Kopf zu schaffen. Nach alter Rechnung war der Bauer verpflichtet, sich zur Hälfte selbst auszusteuern. Aber da er die Hälfte nie vorweisen konnte, blieb auch die andere Hälfte aus. Jetzt war sie da, und der Zwang dazu.

Der Vorsteher war durch den Umgang mit Grobla gewicht und ließ heimlich durch einen Stadtschreiber eine neue Botschaft aufsetzen, die Himmelsbotschaft, die dann in der Gemeinde von Hand zu Hand ging. Der Herr Pfarrer zeigte sich über das Wunder erschüttert und stiftete für den Verstorbenen eine Tafel im Kreuzgang der Kirche. Sie hängt heute noch dort und feiert Grobla als Wohltäter, der über den Tod hinaus sich seiner armen Nachbarn erinnert und sie aus schrecklicher Not erlöst habe. „Er ist von uns gegangen und sandte uns die Botschaft des Himmels: Liebet euren Nächsten.“ So lautet die Inschrift der Tafel, wenn man genau hinsieht. Sie verdient es, aufgefrischt zu werden.

Der Hüttenrendant von Laband und seine kleine Freundin Krebsel

Von E. Ziegler, Gleiwitz

In dem langgestreckten Hause auf dem Hüttenplatz in Laband wohnten die beiden Familien mit den vielen Kindern nebeneinander. Wie es so Kinderart ist, kam es zwischen den Jungen und Mädchen oft zu Meinungsverschiedenheiten, aber das tat der allgemeinen Liebe und Anhänglichkeit keinen Abbruch.

Eines der am friedlichsten gesinnten Mädchen war das Liesel. Der Herr Rendant L. hatte die Kleine besonders in sein Herz geschlossen und nannte sie sein „Krebsel“. Gern machte er seine Späßchen mit ihr. Auch Liesel hatte eine besondere Vorliebe für den alten Herrn, mit dem sonst so ernsten Gesicht.

Eines Tages mußte Krebsel dem alten Herrn nach dem Mittagbrot wieder einmal etwas erzählen. Er hatte seinen Kopf auf die Sofalehne gelegt, und Krebsel spielte mit ihren kleinen Fingerlein in seinen langen Haaren. Das schien ihm wohlzutun, und bald war er tief und fest eingeschlafen. Krebsel hatte eine kindlich rege Phantasie und dachte wohl an die langen Haare ihrer Puppe, als sie dem alten Onkel lauter kleine Zöpfchen aus seinem langen Haarschopf flocht. Diese Beschäftigung wiegte den Herrn Rendant in einen besonders tiefen Schlaf, aus dem er viel zu spät erwachte. Ein Blick auf die Uhr zeigte ihm zu seinem Schrecken, daß er die Zeit gründlich verschlafen hatte. Hurtig nahm er seinen Hut vom Nagel und stürmte davon.

Und wie ein Pech selten allein kommt, so war es auch diesmal. Der Herr Direktor war pünktlich zur Revision in die Kasse gekommen und wunderte sich nicht wenig, daß sein zuverlässiger Rendant sich so verspätete. Mit schuldbewußtem Blick schielte dieser nach seinem Vorgesetzten hinüber. Er nahm seinen Hut ab und wollte gerade eine Entschuldigung hervorbringen, als statt der erwarteten Strafpredigt ein schallendes Gelächter des Direktors ertönte. Lauthals stimmten die anwesenden Beamten mit ein. In seiner Verlegenheit fuhr sich der Rendant über den Kopf und fühlte die vielen Zöpfchen, die rund um sein Gesicht hingen, und bemerkte so zu seinem Schrecken auch den Grund des fröhlichen Gelächters.

Doch damit war der Bann gebrochen. Die ganze peinliche Angelegenheit löste sich in Wohlgefallen auf, Krebsels fleißige Händchen hatten selbst den strengen Herrn Direktor entwaffnet.

Die Mumie . . . *Von Friedrich Deml*

„Mit Gunst!“ pflegten die Zunftgenossen, Meister und Gesellen, ihre manchmal gestellten Reden zu beginnen. „Mit Gunst“ hebe auch diese Geschichte an. Denn wenn auch zu glauben ist, daß es im guten Grenzland Oberschlesien genug Leute von Witz und Humor gibt, die selbst auf ihre Kosten lachen können, damit beweisend, daß sie wahrhaft frei und weise geworden sind, so soll doch mit dieser glückhaften Einleitungsformel der Himmel sozusagen günstig gestimmt werden. Man kann ja nicht wissen; und der ewige Spießbürger und Griesgram ist immer noch nicht ausgestorben.

Also höre nun, was zu berichten ist, und zwar nicht haargenau und billig echt, sondern auf Grund der Fabulierfreiheit vom Verfasser etwas zurechtgestutzt.

Die beiden treuen Städte Gleiwitz und Ratibor gerieten in Zank und Fehde, nicht eigentlich um Geld und Gut, sondern um eine Mumie. Sie erbosten sich gegeneinander und führten einen erbitterten Kleinkrieg, der zwar kein Blut aber viel Tinte und Federrascheln kostete.

Da war von einem reichen Sonderling und Weltfahrer dem Gymnasium in Ratibor eine ägyptische Prinzessin vererbt worden, die schon einige tausend Jahre in ihrer Lade lag und sich langweilte. Anstatt aber besagtem fremdländischen Fräulein einige Abwechslung zu gewähren, durch Aufstellung in einem verkehrszugänglichen Raum, wo sie, neugierig und gefallsüchtig wie das weibliche Geschlecht ist, hin und wieder einen Besucher hätte begrüßen können, anstatt also etwas für den Gast zu tun, stellte man den Sarg nebst Inhalt in eine Speicherecke unter Kram und Staub und Spinnweben.

Die Mumie hatte recht, erlöst aufzuatmen, als endlich nach langen Jahren ein ritterlicher Mensch durch ihre Dornröscheneinsamkeit hindurch sich wühlte und freudestrahlend den verschollenen Schatz, der von Ratibors Bürgern wenig geehrt wurde, entdeckte und für die Zwecke einer Ausstellung in seiner Vaterstadt beschlagnahmte.

Dort in Gleiwitz, als in anderer Luft und Lebensfülle, kam die stiefmütterlich behandelte Ägypterin erst zu Wirkung und Glanz. Das Publikum verliebte sich sozusagen ein wenig in ihre seltenen Reize, und das Museum konnte nicht umhin: es bereitete dem geliebten Wesen sehr sorgfältig eine Kammer, darin es stilgemäß und stimmungsvoll ausgestellt, den eigenen Zerfall und die Blüte der Zeitgenossen dieses flüchtigen Jahrhunderts genießen konnte.

Da lag es nun feierlich aufgebahrt in seinem halbdunklen Keller, der mit blassen Malereien, Göttinnen, Getier und Pflanzenwerk künstlich geschmückt war und solcher Weise in jedem Besucher ein tempelhaftes, jahrtausende altes Gefühl hervorzauberte, eine Mischung von Ehrfurcht, Gruseln, Neugierde und zuletzt den faden Geschmack von Moder und Vergänglichkeit.

In braune, fahle Binden eingewickelt, dorrt der einst so zarte Leib wie eine welcke Blüte im Stengelglas ohne Wasser und das raschelnde, steife Gesichtchen

zerbröckelte unterm Anhauch der Luft und der tastenden Beschauung der Bewunderer; der Sargdeckel aber stand hohl und kahl beiseite.

So gingen die Jahre und eines Tages erinnerte sich ein museal gerichteter Herr aus Ratibor der unrechtmäßig in Gleiwitz zurückgehaltenen Leihgabe. Es ärgerte ihn, daß die Mumie, die doch kraft Testament und Gewohnheit am Oderstrand beheimatet war, im Industrierauch der Klodnitz verschrumpelte und prunkte.

Er steckte sich eifrig hinter den hochmögenden Magistrat und bewährte Mitbürger. Er tuschelte und stachelte. Die Mumie, die halbgestohlene, längst verzehrte, feierte fröhliche Urständ und lief wie ein Gespenst durch die Gassen Ratibors, zwar nicht das Volk, aber alle Kunstbesessenen aufweckend.

Stadt, ein Ehrenstück sozusagen; also ging es auch um die Ehrenfrage.

Es begann nach etlichem zähen, vornehmen und absichtsvollen Hin und Her, mündlichem Verhandeln und Sondieren ein langwieriger Schlingengrabenkrieg, der unter Aufwendung von andeutenden Reden, spizen Auslassungen, geduldigem Papier, Tinte und Briefmarken geführt wurde. Er erhitzte alle kulturpolitisch eingestellten, verantwortlichen Gemüther und Sammlerherzen; erst in Ratibor, dann in Gleiwitz, zuletzt sogar die Eingeweichten ganz Oderschlesiens.

Der Kampf wogte unentschieden.

Mit gewissem Recht machten auch Unbefangene geltend, daß die umworbene Mumie erst an der Klodnitz zu würdiger Sichtbarmachung und Hofhaltung gekommen sei, daß die Ratiborer dagegen sich überhaupt nicht um den Gegenstand bekümmert hätten; erst als derselbe unter Aufwendung von Kosten — was tut man nicht alles für Bildung und Belehrung des Volkes — in Gleiwitz und darüber hinaus Geltung gewonnen habe, hätten die ursprünglichen Besitzer sich zu erinnern geruht und neidisch getan. Die Ratiborer freilich machten aufmerksam, daß sie lange genug brüderlich geschwiegen hätten, in der Hoffnung, daß die andere Stadt endlich ihre Verpflichtung der Rückgabe erfüllen werde, dafür dankend, daß man sie so lange ungestört in der Nuzniehung und im Schein des erlesenen Stückes belassen habe.

So entwickelte sich aus gekränktem Dulderfinn mählich ein zorniger Rechtsstreit, der natürlich buchstabengemäß zu Gunsten der Vorbesitzer und Stinverzichter entschieden werden mußte.

Das entrüstete Schreiben der Ratiborer, Anruf an die Unparteiischen, gipfelte in den Worten: „Wir wollen unsere Mumie wieder haben. — Die Stadt Gleiwitz hat noch andere Anziehungskräfte.“

Unter dem Druck dieser Forderung und Befindung streckte die feindliche Gemeinde großend die Waffen, allerdings nicht, ohne im Interesse der beiderseitigen Würde und der Ehrwürdigkeit des umkämpften Gegenstandes die Versicherung erhalten zu haben, daß von nun an in Fortsetzung der in Gleiwitz angeschlagenen Tradition, der ägyptischen Prinzessin ein durchaus künstlerisch und stilgemäß ausgestattetes Heim zur Verfügung gestellt würde,

das jederzeit auch den Gleichwägern offen sein sollte. Ob die Abholung der Mumie, in Erinnerung an den Fall Tut-anch-Amun, der mehreren Engländern auf räthelhafte Weise hintereinander das Leben kostete, mit den nötigen Zeremonien und Weihungen gegen Fluch und Tücke getätigt wurde, weiß der Berichterstatter nicht. Es wäre sicherlich zu wünschen. Auch wäre zu hoffen, daß diese nicht ganz wirklichkeitsgetreue, harmlose Geschichte, die vom Erzähler nach der Weise der Spielleute und Romanschreiber etwas aufgebauscht und behaglich breitgetreten wurde, niemanden verleze. Die Kenner des Falles werden nachsichtig zu verbessern wissen, was falsch ist, und im übrigen lächeln. Nichts für ungut!

Hochzeitswünsche von einem Schusterjungen zu sprechen

Schusterjunge mit Pantoffeln

Schönen Gruß! Mein Meister schickt mich her,
Er ist in Schwulitäten!
Er hört, es sei'n im Hause sehr
Pantoffeln hier von Räten!

Das war so weit ja wundervoll,
Die Sache ist nur diese,
Wer die Pantoffeln haben soll —
Kriegt er sie? oder sie sie?

Wer ist's, der fernerhin regiert?
Wer wird den andern pein'gen?
Ja — heute sagt Ihr noch gerührt:
„Wir werden uns schon ein'gen!“

So komm in fünfzig Jahren dann
Ich wieder zu Euch Alten,
Und frage ganz bescheiden an:
„Na? wer hat Recht behalten!“

Sinter der Halde *Von Alfons Hayduk*

Zart und behutsam, mit der Schüchternheit junger Mädchen, kommt der Frühling über die Ebene. Von den Schneehängen der Sudeten föhnt der warme Fallwind zu Tal, aber als milder Hauch gleitet er übers Grubenrevier, leise und weich, gerade noch kräftig genug, den leichten Staub der Hasellätzchen mitzunehmen über die Halde, deren Schlacken-gehügel grau und freudlos in die Landschaft starrrt.

Anna und Andreas treffen sich hier mit der Regelmäßigkeit einer schon alltäglich gewordenen Gewohnheit. In der Gedankenlosigkeit, in die sich junge Leute nur allzu gern verlieren, wandert ihr Gleichschritt über die farge Erde, immer den gleichen Weg, immer zur gleichen Zeit.

Andreas muß zur Schicht, und Anna begleitet ihn. Andreas kommt aus der Grube, und Anna erwartet ihn. Sie haben nicht viel Worte, sie tragen an keinem Ueberschwang. Das kleine Heldenleben eines Kumpels ist eintönig, das einer Bergmannstochter nicht weniger. Was sollen sie da groß beginnen?

Nicht einmal den Frühling bemerken sie, die wandernden Wolken nicht, die hell und heiter über den Haldenteich gehen, und nicht die rötlich schimmernden Rätzchen der Erlen, die hier stehen, als warteten sie geduldig einer geheimnisvollen Sage.

Das ist die stille Liebe von Anna und Andreas, die selbstvergessen dahinwandelt, bis eines Tages Hochzeit sein wird und Anna dann zuhaus warten wird, bis Andreas heimkehrt.

Solches alles geht dem Mädchen durch den Sinn. Es kommt ihm von ungefähr wie im Traume, da es am einsamen Pfade verharrrt und nicht gewahrt wird, daß längst die Zeit verstrichen ist, da Andreas sonst hier zu sein pflegt. Wer in Gedanken ist, vergißt der Zeit.

Und Anna gewahrt auf einmal das heimliche Werben des Frühlings ringsum, spürt einen Hauch der Sehnsucht, die so leicht über die Halde dahinweht, als wären alle Sehnsüchte schwebende Schmetterlinge. Hoch auf türmen sich die Wolken zu Märchenschlössern der unerfüllten Wünsche, und die Erlen stehen plötzlich in einer Verzauberung, die aus unscheinbaren Rätzchen leuchtende Pfirsichblüten knospen läßt, wie sie nur die Traumländer des Herzens kennen.

So steht Anna in überraschter Beglückung hinter der Halde und empfindet das Wunder des Frühlings, als wäre es ganz neu und eigens für sie in die Welt gekommen. Wenn jetzt Andreas kommt, muß er verspüren, daß hier eine Verwandlung geschah, die aus blanken Augen strahlt und ihm einen Mädchenkörper zuneigt, der ihm wie niemals nah ist.

Aber Andreas kommt nicht.

Anna hat die Stunde im Blut und wird unruhig.

Wo ist Andreas?

Eine Lerche schwingt sich unsichtbar himmelwärts, und in ihrem Frohlocken zittert Annas Verlangen.

Da: wie aus weiter, unwirklich weiter Ferne kommt ein Summen, ein tiefer, drohender Ton. Er wächst und gellt schrecklich, daß die Lerche herabfällt, die Erlen sich ducken, der Spiegel des Teiches stumpf wird und die Halde drohend sich aufreckt. Er dröhnt, dieser gräßliche Ton, daß Annas Hände unwillkürlich die Ohren zupressen und Annas Augen sich ängstlich schließen, weil alles schwarz wird um sie, die Erde und der Himmel.

Die Grubensirene heult.

Schon eilen Menschen aufgeregt und in böser Ahnung dem Zechenhaufe zu, schon schrillen die Unfallwagen heran.

Annas Füße sind wie gelähmt. Unbeweglich steht das Mädchen, die Hände krampfhaft am Kopf, die Augen fest geschlossen und die Schultern hochgezogen, wie zur Abwehr vor einem unausdenkbaren Gedanken, der seine unerbittlichen Kreise immer enger um Anna schließt.

Und als wollte sie diesem Gedanken entfliehen, als könnte sie es, rennt Anna plötzlich, rennt in wilden Sprüngen der Grube zu.



Halden vor der Ludwigs-Glück-Grube

Das hohe Tor ist geschlossen. Vorsorglich stehen noch Männer vom Sicherheitsdienst dahinter, mit undurchdringlichen Mienen.

Aber alle wissen es, die sich hier sinnlos und angstvoll um das Eisengitter drängen: Ein Unglück unter Tage ist geschehen!

Von Mund zu Mund raunen Gerüchte: Pfeilereinsturz vor Ort — zehn Mann — zwanzig — dreißig — die ganze Belegschaft — verschüttet.

Anna weint haltlos. Fremde Menschen reden teilnahmsvoll auf sie ein, wollen sie beruhigen. Ein Sanitätsmann fühlt ihre Stirn. Doch der Mund, der junge aufbegehrende Mund, der erst schrie, anklagend und in Verzweiflung, er kann nicht schweigen. Er kennt noch nicht die Würde des Schmerzes. Immer wieder formt er schmerzhaft die Worte:

Andreas! Mein Andreas! Liebster Andreas!

Ueber den Grubenhof werden jetzt Bahren getragen.

Wieder drängt die Menge gegen das Gitter.

Und zwischen Weinen stammelt eine zerbrochene Stimme:

Andreas ... mein Andreas ...

Das Tor wird geöffnet. Die Unfallwagen fahren langsam durch das Schweigen der Wartenden. Wieder schließen sich die eisernen Flügel — nein, noch nicht ganz — da ist ein Mädchen im Hof und geht sicheren Schrittes aufs Zeihenhaus zu, von niemandem aufgehalten.

Mitten im Hof steht Anna, da kommt von der anderen Seite eine kleine



Feierabend am Grubentor

Schar von Bergleuten, die brennende Grubenlampe noch in der Hand. Stumm und langsam überqueren sie den Hof, und der erste von ihnen legt seinen Arm um das reglos verharrende Mädchen, ist selbst keines Wortes mächtig, und geht mit ihm wieder zurück zum Tor.

Lautlos öffnen sich die eisernen Flügel.

Anna und Andreas wandern ihren Weg durch das Schweigen.

Hinter der Halde erst stehen sie still, und ehe sich ihre Augen finden, spiegelt sich in ihnen der Teich, die Erlen und die Wolken in einer Verzauberung, wie sie nur die Traumländer des Herzens kennen.

Das Herz erwacht

ALFONS HAYDUK

O Tauwind! Wenn das Winterweh zergeht
Wie Schnee, die Weide schon in Blüten steht
Und goldnen Staub ins Sonnenlächeln weht:

Da fliegt ein Frühlingstraum zur stillen Nacht,
Den uns der Süd aus Wolkenblau gebracht,
Daß unruhvoll das alte Herz erwacht.

Die Bäche rauschen wieder hell und gut,
Ihr Lied rauscht wunderbar durchs fräge Blut,
Und alle Müdigkeit ist ausgeruh't.

O Tauwind, frisch ins Herz! Es pocht und gleicht
Nicht mehr dem Wintergreis, der fort sich schleicht;
Es ist ein Lerchenherz, jauchzt hoch, schwebt leicht.

Die Lerchen sind schon wieder da und singen
Der Saatenerde kommendes Vollbringen:
Die Sehnsucht hebt zum Berg die Silberschwinge.

Zwischen Saat und Erntekranz

Von Heinz Labus, Schönwald

Rüstig schreitet Jochen aus. Zwischen jungem Baumgrün kann er deutlich das Dach des väterlichen Hofes sehen, das in der Frühlingssonne in den jungen Morgen glänzt. Vorbei aller städtischer Plunder, hinweg mit Zirkel, Stift und Formeln, aus ist es mit dem Gelehrten-dasein. Der Hof seiner Sippe ist nahe, das Blut der Ahnen regt sich in dem jungen Wanderer, schneller und länger werden seine Schritte, gleich ist er hinter dem breiten Hoftor verschwunden.

Tage später! Noch steht die Saat klein, kaum mag sich eine Krähe darin verstecken. Scharf legen sich die Braunen in die Stränge, ein leiser Zuruf genügt, sie bleiben stehen. Schon hat ihnen Jochen die Hafersäcke umgehängt, er selbst aber streckt sich am Feldrain in den Schatten der uralten Linde hin und träumt in den lachenden Morgen hinein. Seinen Ahn sieht er den Pflug durch die gleiche Scholle ziehn. Schritt um Schritt geht er die Furche entlang, derbe Fäuste umfassen den Pflug, freundlich lächelt er ihm zu. Da klingt ein Gruß herüber und bringt den ver-schlafenen Träumer in die Wirklichkeit zurück.

„Seht doch den feinen Herrn aus der Stadt! Bist doch wieder Bauer geworden, laß darum das Träumen! Es steht schlecht einem Bauern zu.“ Ein Mädchen sieht Jochen vor sich stehen in fremder Tracht und fremd für ihn. Goldene Flechten rahmen das strahlende Antlitz, aus dem schelmisch zwei blaue Augen leuchten. Das bunte Nieder mit feinen Schnüren gehalten, der kleidsame Rock, derbe Holzschuhe an den Füßen, alles das hat Jochen mit einem Blick umfassen.

„Wer bist Du?“ zögernd fast spricht es Jochen aus.

„Marie! Rosemarie! Vater Krauses Nichte!“ kommt es lachend zurück.

„Darum! Du bist erst kurze Zeit im Dorf? Ich kenne doch alle Mädels.“

„Doch nicht alle, wie wir eben gesehen haben. Doch sollte ein Bauer nicht träumen. Er muß mit beiden Füßen auf der Scholle stehen, die Augen auf!“ — Schon auch ist die liebliche Erscheinung verschwunden, leise plätschert das Wasser der nahen Quelle, kündigt den Ertrag der kommenden Ernte. Nachdenklich begibt sich Jochen an seine Arbeit. Rosemarie! Immer wieder sieht er die blauen Augen, die goldenen Flechten. Ein Bauer sollt nicht träumen... Den Kopf reckt die junge, sehnige Gestalt, derb umfassen schwielige Fäuste den Pflug, Schritt um Schritt geht es die Furchen entlang.

Wieder sind Wochen ins Land gegangen, die erwartungsvoll gestreute Saat geht der Reife entgegen. Das wogende Meer der Halme spielt leise im Wind. Mergelich reißt Jochen einige Halme hinweg, die über die anderen emporstießen. Wucherer sind es, die im Korn stehen, Hab und Gut sind in Gefahr. — Hab und Gut! Sollte sich das nicht recht bald mehren? Klang es nicht das letzte Mal aus Rosemaries Worten heraus? „Laß uns erst das letzte Fuder heimbringen, dann Jochen, dann will ich Dir Antwort schenken“, hatte sie gesprochen, den Blick in die Ferne gelenkt. Oder! Sollte das Gerede mit Thomas stimmen? Thomas, der ebenfalls Fremde im Dorf. Hatte man ihn nicht schon oft mit Rosemarie gesehen? War das die Gefahr? —

Die Zeit der Ernte ist herangerückt. Ein kleines Geviert von Halmen hat Jochen stehen lassen. Salz, Brot und auch die fruchtbergende Aehre selbst legen die Mägde in dieses Geviert hinein. Der jüngste Schnitter aber sichelt dann diese Halme aus und bindet sie ab. Nach kurzem Gebet umtanzen dann Schnitter und Schnitterinnen diese Halme unter Singen und Sauchzen. Kein Gökentang ist es, sondern eine sinnvolle, dankerfüllte Gebärde. Den Feldweg entlang aber schwankt hochbeladen ein letztes Fuder, mit Blumen und Grün geschmückt. Obenauf thront eine Garbe, angetan mit den Kleidern einer Schnitterin. Lachen und Sauchzen klingt über die weite Flur. Hell hört man Marias Lachen heraus. Umringt von Schnittern und Schnitterinnen erwartet Jochen das fröhliche Gefährt. „Jochen, Jochen! Das letzte Fuder! Das nächste bringen wir zusammen heim!“ freudig erklang es vom Wagen herunter. Doch schon lag Jochen den Pferden in den Zügeln, die Schnitter legten mit Hand an und zerrten Rosemarie vom Wagen herunter. Erstreut schwang sie der Glückliche im Kreise umher. Das lärmende Schnittervolf ließ man ein gutes Stück voraus. Schweigend gingen zwei übergelückliche Menschenkinder den Feldrain entlang. „Und Thomas?“ gespannt und kaum hörbar hatte es Jochen ausgesprochen. „Thomas ist mein Bruder, der nun wieder seinen Namen tragen darf“, antwortete Rosemarie. „Du weißt, daß wir der Grenze nahe wohnten, Thomas mußte von Haus fort, er darf aber wieder in seine Heimat.“ „Dann ist ja alles gut!“ In freudiger Erregung hatte es Jochen herausgebracht. „Es war auch niemals anders, Du Träumer! Nun aber schnell nach Haus. Du gehst auf Deine Tenne, ich habe noch den Erntekranz zu binden.“ Wie ein leichter Hauch wehte Rosemarie über den Stoppelacker hinweg. — Den Kopf hochgerückt, ein Liedlein vor sich hinstummend, schritt Jochen rüstig seinem Hofe zu, der aus dem dämmernden Abend herüberwinkte.



Else Bansen: Stilleben mit Feuerlilie

Bauernbrot

Hugo Gnielczyk

Rundes, braunes Bauernbrot.
groß und schwer, aus hartem Schrot,
du trägst in dir Gottes Willen,
du sollst unsern Hunger stillen.

Herb und kräftig, segensreich
bist du deiner Scholle gleich,
die dich trug in tausend Aehren,
du wirfst alle Zeiten wahren.

Die billige Schweinevesper *Von Carl Römer, Gleiwitz*

Die Geschichte, die hier erzählt wird, spielte sich vor ungefähr 40 Jahren in der Stadt Loß ab.

Es war in der Faschingszeit. Der kurze Wintertag neigte sich zum Ende. Draußen war es bitterkalt, und der Schnee knirschte unter den Schuhen der eilenden Fußgänger.

Um so gemüthlicher war es im Schankzimmer des Gasthofes „Zum goldenen Stern“, wo ein riesiger Kachelofen gemüthliche Wärme ausstrahlte. Dort saßen am runden Stammtisch vier biedere Handwerker und ließen es sich wohl sein. Die Tagesarbeit war getan, drum durften sie sich jetzt einen Korn und ein Seidel Bier leisten. Traurig war es nur, daß der Schnaps schon ausgetrunken war und auch das Bier im Glase bedenklich abnahm. Die Gäste dachten schon ans Nachhausegehen; denn die einen hatten nur das Geld für ein „Schitel“ bei sich, und die anderen hatten es ihren Eheleibsten hoch und heilig versprochen, rechtzeitig zum Abendbrot zu erscheinen. So hatte jeder seinen Grund, den Dämmerstoppfen nicht übers Maß auszudehnen. Es kam aber anders!

Als erster bestellte sich der Schmied Weiser, ein Hüne von Gestalt mit Fäusten, die auch mutigen Leuten Achtung einflößten, ein zweites Seidel. Er tat einen langen Zug, dann wischte er sich bedächtig den Bart und sagte:

„Jetzt vertrüge ich eine anständige Schweinevesper! Meinethalben könnte die Wurst eine Elle lang sein, und ein paar Semmeln täten auch nicht schaden.“

Und sich zu seinem Nachbarn wendend, fuhr er fort:

„Uebrigens, Heinrich, bei dir gab es doch heute Schweinschlachten! Da könntest du etwas spendieren! Wir sind hier vier Mann, und ein paar hausmacherne Wellwürste würden uns schon schmecken!“

Der also Angeredete, der Bäckermeister Heinrich Weinitschke, rückte unruhig hin und her und antwortete schließlich abwehrend:

„Eine Mulde Wellwürste, so Stücker dreißig, habe ich wohl noch unten im Keller, aber morgen zum Markttage kommen mehrere auswärtige Kunden und auch einige Verwandte zu mir, da muß ich etwas zum zweiten Frühstück vorsehen. Es tut mir leid!“

Damit war das Gespräch über die Schweinevesper abgebrochen. Nach einem nachdenklichen Schweigen wandte sich die bis dahin nur langsam plätschernde Unterhaltung einem anderen Gegenstand zu. Der Sattler Fuchs sagte nämlich so beiläufig, er habe erfahren, daß auf die Tagesordnung der nächsten Stadtverordnetenversammlung Vorschläge über den Bau einer Wasserleitung gesetzt werden sollen. Das wirkte wie ein Funke im Pulverfaß, und alsbald entwickelte sich eine Redeschlacht, die nicht ohne war; denn eine Hälfte der Bürgerschaft war für, die andere gegen die Wasserleitung.

Als sich die Gemüther genügend erhitzt und die Gäste, gegen alle guten Vorsätze, bereits einen neuen großen Korn bestellt hatten, erhob sich der Sattler Fuchs und verschwand auf eine Weise. Wenn Männer beim Bier sitzen, fällt das

nicht weiter auf. Aber nicht das Bier trieb den pffiffigen Sattlermeister mit den listigen Neuglein ins Freie, sondern der Gedanke an die würzigen Wellwürste, die im Keller des Bäckers lagerten. Fuchs aß nämlich für sein Leben gern Wellwürste, und da er auch seinen Freunden zu einer ebenso nahrhaften wie billigen Schweinevesper verhelfen wollte, war er auf einen nicht ganz ehrlichen, aber dafür erfolgverheißenden Ausweg verfallen: er wollte einfach Weinitsches Wellwürste holen lassen.

Und so geschah es. Fuchs ging vom Hofe in die Küche des Gasthauses, wo die Magd Josepha mit viel Lärm und wenig Geschick herumwirtschaftete. Dem Mädchen einen Böhm in die Hand drückend, sprach er:

„Gehen Sie sofort zur Frau des Bäckermeisters Weinitsche hinüber und richten Sie ihr aus, der Mann lasse ihr sagen, sie solle die Mulde mit den Wellwürsten aus dem Keller holen und Ihnen mitgeben, da er damit ein sehr gutes Geschäft machen könne.“

Josepha band sich eine reine Schürze um und tat, was ihr geheßen war. Frau Weinitsche brummte zwar etwas von faulen Geschäften, die in der Kneipe abgeschlossen würden, ging aber trotzdem in den Keller und brachte die wohlgefüllte Holzmulde herauf.

Als das Mädchen mit der durch ein Leinentuch verdeckten Bürde ankam, rieb sich der ränkereiche Sattler die Hände, und sein rundes Gesicht strahlte vor Bönne. Er ließ sich eine kleine Wanne reichen, in die er die lederen Würste hineintat. Dann schickte er Josepha mit der leeren Mulde, in die der Name des Bäckers eingebrannt war, zurück, nicht ohne dem Mädchen zuvor strengstes Stillschweigen auferlegt zu haben.

Nun hatte Fuchs seinen großen Tag. Er ging ins Gastzimmer zurück, wo gerade im Redekampf eine Ermattungspause eingetreten war, zeigte seinen Wurstreichthum und lud großmütig alle zum Wellwursteßen ein. Die Einladung galt auch den beiden Gästen, die sich noch nachträglich eingefunden hatten, einem Beamten von der Heil- und Pfllegeanstalt und einem auswärtigen Viehhändler.

Das gab ein Hallo! Es war so groß, daß die Gläser auf dem Schanktisch zu klirren begannen. Schreckensbleich stürzte die Gastwirtsfrau herbei, aber ihr Gesicht hellte sich auf, als sie hörte, was los sei. Fuchs bat sie sofort, die Würste warmzumachen. Da erbot sich die Wirtin, die heute bei guter Laune war, in den Buttertöpf zu greifen und die Würste zu braten.

Sie ging auch gleich ans Werk. Der Schmied rief ihr noch nach: „Frau Wirtin, vergessen Sie nicht, einen Berg Schnitten mitzubringen.“

Als Weinitsche das hörte, wollte er sich nicht lumpen lassen und sagte: „Wenn Fuchs die Wurst spendiert und die Wirtin die Butter, dann will ich die Semmeln stiften. Josepha soll aus meinem Laden für eine Mark Semmeln holen!“

Als das Gebäck ankam, waren auch gerade die ersten Würste braungebraten. Jetzt begann ein fröhliches Schmausen. Eine Wurst verschwand nach der anderen, und immer neue Ladungen folgten. Die frischgebackenen Semmeln

frachten unter den Zähnen der kräftig Zubeißenden und das Fett troff von den Lippen.

Es wurde wenig gesprochen. Weinitschke sagte nur einmal: „Die Würste sind ja nicht ganz so gut wie meine, aber dafür sind sie billig!“

Und der ewig durstige Tischlermeister mit der roten Nase meinte: „Sekt täte ein alter Korn gut!“

Das ließ sich der Beamte von der Anstalt nicht zweimal sagen, und bald stand eine Flasche Breslauer Korn auf dem Tisch. Der Tischler machte den Anfang, aber als er gleich zwei Schnäpse hintereinander kippen wollte, knurrte ihn der Schmied an, daß es wie fernes Donnergrollen klang.

Die Mahlzeit war beendet. Zwar gab es noch Würste und Semmeln, aber obwohl schon alle den unteren Westen- und den oberen Hosenknopf aufgeknöpft hatten, verbot sich das Weiterfuttern aus räumlichen Gründen: die Mägen waren zum Platzen voll.

Weil der Hausfleischer die Wurst sehr gepfeffert hatte, stellte sich bald bei allen ein fürchterlicher Durst ein. Der reiche Viehhändler sorgte für Abhilfe dieses Uebelstandes. Er ließ auf seine Kosten ein Faß Bier ansetzen und außerdem noch eine Kiste Sechs-Pfennig-Zigarren auf den Tisch stellen. Die Kornflasche war inzwischen auch wieder gefüllt worden, und so schwamm alles in eitel Seligkeit. Die sechs Mann fingen zu singen an; anfangs sangen sie lustige, zuletzt sehr wehmütige Lieder. Zwischendurch wurden Witze und Erlebnisse aus der Soldatenzeit erzählt. Und dann wurden Reden gehalten, laute und lange Reden auf die edlen Spender, wobei ein Hoch das andere jagte.

So kam die Polizeistunde heran, und da war es wirklich Zeit, die Schweinevesper abzubrechen. Man schied von den Freunden, den alten und den neuen, und schüttelte sich zum Abschied kräftig die Hand.

Der Bäckermeister Weinitschke ging sehr vergnügt heimwärts. Er hatte zu dem Festabend nur die Semmeln beige-steuert, die ihm vielleicht doch liegengeblieben wären. Das war ein gutes Geschäft, und Weinitschke war mit sich sehr zufrieden.

Als er das eheliche Schlafzimmer betrat, klang der Gegengruß seiner Frau nicht gerade freundlich. Was aber dann kam, verschlug ihm den Atem. Die Frau fragte nämlich, wem er denn die Wellwürste verkauft habe.

„Ich — Wellwürste — verkauft?“ murmelte Weinitschke ganz verduzt. Und plötzlich ging ihm ein Seifensieder auf, und er begann zu toben.

„O, diese verdammten Himmelhunde! Meine Würste haben sie gegessen, und den Sattler haben sie dafür hochleben lassen! Und ich Esel, ich Schafskopf, ich habe zu allem noch die Semmeln spendiert.“

Die Frau hatte genug gehört und verlor für die nächsten 24 Stunden die Sprache. Der Mann aber schlief über seinen blutrünstigen Racheplänen ein. In Weinitschkens Träumen ist es dem Sattler Fuchs in dieser Nacht nicht gut gegangen.

Als die Freunde zum nächsten Dämmer-schoppen zusammenkamen, ging es anfangs recht still zu. Weinitschke drehte dem Sattler den Rücken zu und

sprach kein Wort. Erst als einige Neuvelagen anrollten, wurde der Friede wieder hergestellt.

Von der billigen Schweinevesper wurde noch oft erzählt, allerdings nur, wenn Weinitschke abwesend war.

Die unverträglichen Nachbarn

Zwei Nachbarn aus einem Dorfe des Kreises Gleiwitz hatten miteinander einen Streit wegen des Brunnens, den sie gemeinsam benutzten. Sie konnten sich nicht einigen, und die Streitsache mußte auf dem Prozeßwege entschieden werden. Es war zu jener Zeit, als viele Leute noch nicht lesen und schreiben konnten.

Sie machten sich zusammen auf und gingen zu einem Rechtsanwalt. Dieser hörte sich die Klage an, verlangte einige Taler und gab ihnen dann einen Zettel an einen anderen Rechtsanwalt mit. Neugierig geworden, wollten sie wissen, was auf dem Zettel stand. Unterwegs trafen sie einen Schüler, der aus dem alten Gymnasium kam.

Jener las den Zettel, sah beide an und lachte, wollte aber den Inhalt des Zettels nicht verraten. Sie gingen kopfhängend weiter. Da begegnete ihnen ein anderer Schüler. Dieser las den Zettel und sagte: „Seid Ihr die beiden fetten Ochsen?“ Darob großes Erstaunen und große Enttäuschung bei den Bauern. Da las der Schüler ihnen das Schreiben vor. Es hieß: „Hier sind zwei fette Ochsen, die nicht aus einem Brunnen trinken wollen. Wir werden sie beide mager machen, dann werden sie sich vertragen.“ —

Die beiden zogen daraus ihre Lehre, gingen hin und tranken Vergleich.
S. G.

Söhne aus kinderreichen Familien

Friedrich der Große war das vierte Kind seiner Eltern, ebenso Immanuel Kant, der große Weltweise aus Königsberg. Der Tondichter Wolfgang Amadeus Mozart war das siebente Kind, Richard Wagner der neunte unter seinen Geschwistern und der Liederkomponist Franz Schubert ein Zwölftgeborener. Der Freiherr vom Stein war als fünftes Kind geboren worden, der Reichspostmeister Heinrich von Stephan als achttes. Der Erfinder des Blikableiters, Benjamin Franklin, war das 17. Kind. Wenn diese Männer alle nun nicht geboren worden wären?

Von der Frau, die ihren Mann loswerden wollte

Es war einmal eine unzufriedene Frau, die wollte ihren Mann gern loswerden; aber sie wußte nicht, wie sie das anfangen sollte.

Da ging sie zur Nachbarin. Nachbarinnen wissen ja immer tausenderlei Ratschläge zu erteilen, die sie selbst nichts kosten. Und so sagte die gute hilfsbereite Nachbarin zu der besorgten Frau: „Ihr müßt Eurem Manne jeden Tag Eierkuchen zum Mittagessen geben; davon wird er blind, es dauert nicht lange, da stirbt er.“ Da war die Frau zufrieden, und sie bruzelte dem verwunderten Mann, der sonst nur eine dünne Suppe bekam, jeden Tag Eierkuchen, so viele er nur wollte.

Eines Tages, da er satt und zufrieden vor der Thür saß, winkte ihm die Nachbarin, wie halt Nachbarinnen sind, zu sich heran. —

Nächsten Tag klagte der Mann: „Weib, ich weiß nicht, was mit mir ist, ich seh' so schlecht. Ich hab' doch bis jezt immer ein so gutes Augenlicht gehabt.“ Die Frau tröstete ihn: „Iß nur die Eierkuchen, da wird dir besser, mein lieber Mann.“

Nächsten Mittag jammerte der Mann: „Weib, ich seh' noch schlechter als gestern; mir scheint, ich werd' blind.“ Und so ging es alle Tage fort, bis er eines Tages verzweifelt schrie: „Weib, ich bin blind, ich seh' nichts mehr.“

Da freute sich die Frau im Innern, fing aber entschlich zu jammern und zu weinen und wollte sich gar nicht beruhigen. Der Mann aber stöhnte: „Wenn ich nichts mehr seh', will ich auch nicht länger leben. Ich steh' dir nur im Wege. Weib, bring mich um!“

Die Frau schrie vor Schreck, umhalste und streichelte ihn, dabei sagte sie heuchlerisch: „Liebster Mann, das kann ich nicht übers Herz bringen. Das darfst du von mir nicht verlangen.“ Er jammerte aber und bat sie solange, bis sie endlich einwilligte.

Er gedachte, sich hinter eine Strohschütte beim Teich zu stellen, damit sie seinen Tod nicht sehen sollte. Sie sollte dem Strohbund einen Stoß geben, so daß er dabei mit diesem in den Teich falle. —

Er stellte sich also hinter das Strohbündel und lauerte, was seine Frau tun werde. Da sah er, wie sie sich bekreuzte und einen mächtigen Anlauf nahm. Als er das sah, bückte er sich blitzschnell und das Weib flog in hohem Bogen über ihn hinweg kopfüber mitten in den Teich hinein, wo es jämmerlich schrie: „Mann rett' mich, Mann rett' mich, ich dersauf!“ Er aber erwiderte: „Weib, ich seh' doch nichts“. Bis, ja, bis die Frau genug Wasser geschluckt hatte; dann zog er sie heraus, und sie war für immer kuriert. —

H. G.

Die Puppen von Sanssouci *Erika Schüler, Sosnowice*

Erika Schüler ist Auslandsdeutsche, sie wurde im 1. Literatur-Wettbewerb der Deutschen in Polen mit dem 2. Preis (Prosa) ausgezeichnet. In ihrer Erzählung „Die Puppen von Sanssouci“ schildert sie die Macht des geschichtlichen Eindrucks, die von der Stadt des großen Preußenkönigs auf eine Gruppe junger auslandsdeutscher Besucher einwirkt. Im folgenden bringen wir eine Stil- und Leseprobe aus dieser Erzählung.

So gingen sie schweigend weiter, bis sie auf den Platz vor dem Kronprinzenpalais kamen. Hier erinnerte sich Heinz wieder an seine Aufgabe. Er trat vor, die anderen bildeten einen Halbkreis um ihn, und er sagte, was er von dem Schloß wußte. Sein Ton war dabei noch ungehaltener als früher und wurde geradezu spöttisch, als er mit den Worten schloß: „Na ja, und was diese Figuren da oben anbetrifft, kann man ja nur hoffen, daß bald mal ein starker Wind kommt und diese elenden Puppen runterjagt!“ — Dabei lachte er laut auf. Doch sofort verstummte er wieder — sein Lachen hatte so grell und häßlich geklungen. Niemand hatte mit eingestimmt. Alle standen ernst da und schauten fast ehrfurchtsvoll auf das Schloß. Manche hatten dabei einen verschlossenen und abweisenden Ausdruck in den Augen, als ob sie etwas Häßliches nicht an sich heranlassen wollten.

Und die lustige Wolhynierin — was war nur mit ihr? — Ihre blauen Augen waren plötzlich ganz schwarz, die Stirn war zusammengezogen, die fest geschlossenen Lippen bebten leicht. — Als alle sich jetzt zum Weitergehen wandten, suchte Heinz an ihre Seite zu kommen. Er fühlte unklar, er war schuld, aber was war es eigentlich, was hatte er denn getan? — Wieder gingen sie eine Weile schweigend nebeneinander her. Plötzlich wandte sich das Mädchen ihm zu: „Wissen Sie, was Sie gesagt haben, wissen Sie es?“ — „Nein, ja — wieso denn?“ — Heinz war ganz verwirrt. „Sie haben gesagt, der Wind soll kommen und die Figuren runterjagen!“ „Ja, das ist doch aber nichts Schlimmes, sie sind doch wirklich künstlerisch nichts wert —“ versuchte sich Heinz zu verteidigen.

Sie waren bis an eine Bank gekommen, und da sie sahen, daß die anderen sich bereits im Schatten niedergelassen hatten, um sich etwas auszuruhen, setzten auch sie sich hin. Ruhiger sprach die junge Auslandsdeutsche weiter: „Nichts wert, sagen Sie? — Sie wissen ja nicht, wieviel diese Figuren wert sind, wieviel eine einzige davon wert ist!“ — Heinz schaute noch immer verwirrt und verständnislos vor sich hin. Er fühlte aber, es war ihr sehr ernst mit dem, was sie sagte, und so hörte er aufmerksam zu, als sie fortfuhr: „Sehen Sie, wenn jetzt wirklich so ein Windstoß käme und diese Figuren herunterwerfen würde, und ich würde dann eine nach Hause mitnehmen, und sie hätte sogar einen Arm abgebrochen oder sonst etwas, und ich würde sie dann bei uns im Garten aufstellen, auf dem schönsten Platz unter den drei alten Lärchenbäumen — wissen Sie, was dann geschehen würde? Ja, wenn dann alle Leute erfahren würden, beim Herrn Pastor im Garten stehe eine Figur vom Alten Fritz seinem Schloß, und sie wären gerade alle zum Gottesdienst im Dorf, dann würden sie nachher alle mal vorbeikommen und bitten, doch die Figur sehen zu dürfen. Und sie würden sie anschauen, lange und ehrfurchtsvoll und sie auch ihren Kinder zeigen — und es wäre ein Stück Deutschland für sie, ein Stück Vaterland. — Und Sie sagen, es sind elende Puppen!“ — Leise und eindringlich klangen diese letzten Worte, dann lehnte sie sich in die Bank zurück, die Augen liebevoll auf die geschmähten Figuren gerichtet.

Heinz sah etwas nach vorn geneigt, er fühlte, er war rot geworden. Nicht mit dem Verstand, aber mit dem Gefühl hatte er alles ergriffen, und jetzt schämte er sich. Er wußte, nicht seine Nachbarin hatte er beleidigt, er hatte etwas getan, was noch viel schlimmer war, was er eigentlich nicht wieder gut machen konnte.

Unterdessen waren die anderen aufgestanden, um noch zur alten Mühle zu gehen, und sie winkten den beiden Nachzügeln zu. Da wandte sich Heinz rasch zu seiner Nachbarin um — mochte sie ruhig sehen, daß er rot geworden war — und hielt ihr mit bittendem Blick seine Hand hin. Leicht legte sie ihre hinein und nickte ihm ernst lächelnd zu. Und jetzt tat er etwas, worüber seine Kameraden erbarmungslos gesportet hätten, hätten sie es sehen können — etwas, was er sonst nie tat: er führte diese feste braune Hand an seine Lippen. „Ich danke Ihnen“, sagte er einfach. Dann standen auch sie auf und gingen eilig den anderen nach, die schon hinter einer breiten Baumgruppe verschwunden waren.

Der welsche Reiter im Moosebruch

Eine Sudetensage — erzählt von Alfons Hayduk

Unheimlich ist's droben im Moosebruch, und in alten Zeiten war es noch weit unheimlicher. Denn viele Meilen im Umkreis war kein Dorf, keine Hütte anzutreffen. Nur wer Glück hatte, fand die einsame Bergbauernkate am Waldrand, die dort verloren hinträumte, wo heut das höchstgelegene Altvaterdorf Reihwiesen die Höhe beherrscht.

Da kam vor Zeiten ein seltsamer Reiter aus Welschland geritten, der, man weiß nicht wie, Kunde davon hatte, daß einst die große Stadt Hunkstadt dort stand, wo jetzt der Sühteich inmitten des geheimnisvollen Moosebruchs seine dunkeln Wasser glücken läßt, die von der Versunkenheit alles Daseins zaubervoll murmeln.

Der Welsche stieg ab, als hielte er vor dem Haus eines Langbekannten, und wußte den Bergbauern zu überreden, mit ihm den Weg zu den trauernden Wassern zu nehmen.

Wundersame Reden führt der Fremde, von Wassern, die er in mancherlei fernen Ländern befahren, um reiche Schätze aus den Tiefen zu heben. Er weiß um Dinge, die einen erschauern machen, ja, er hat den tiefen Blick, dem nichts verborgen bleibt und dem man sich nicht entziehen kann, es sei denn, man bekreuzte sich.

Aber der Bergbauer bekreuzt sich nicht. Denn sein Blut ist auf eine unerklärliche Weise im Aufruhr und seine Sinne verlangen Antwort auf viele Fragen, die er selbst nicht zu lösen vermag.

So stehen die beiden schweigend und in mancherlei Gedanken an den unheiligen Wassern und schauen, wie sich die Glut der im Westen versinkenden Sonne blutrot im Teiche spiegelt.

Und in dem Augenblick, da die Sonne hinabgegangen, ist auch der Fremde hinabgetaucht in die Tiefe, nachdem er seinem Begleiter aufgetragen hatte, eine Stunde bis nach Sonnenuntergang zu warten. Schäume es dann weiß aus der Flut, sei alles gut, schäume es aber rot, sei Gefahr im Verzuge und eilige Flucht geboten. Das weiße Roß des welschen Reiters möge dann den Bergbauern davontragen, und er möge es als Entgelt und im Gedenken dieser Stunde und des Verunglückten behalten.

Unheimlich ist's droben im Moosebruch, und der Wartende zittert in der Abendkühle. Die weißen Nebelschleier steigen aus den dunklen Waldgründen. Das Pferd beginnt immer ängstlicher den Kopf zu heben und ungeduldig zu scharren.

Auf einmal beginnt der See zu brodeln und zu dampfen. Flutwellen rollen grollend und brausend ans Ufer, dem Bergbauern zu Füßen, der sich furchtsam auf den Schimmel schwingt.

Immer höher schlagen die Wellen, immer ängstlicher wird's dem Mann zumute. Er will schon fliehen, da gewahrt er weißen Schaum auf den Wogen, und die letzte schleudert den fremden Reiter mit großem Ingrimm auf's weiche Ufermoos.

Er stöhnt wie ein Sterbender, so kraftlos und erschöpft, so hingenommen von dem Geheimnis des Sees.

Aber dann kommt er wieder zu sich, lächelt müde und vielsagend, blickt mit seinen dunklen Augen in die undurchdringlichen Wasser, die wieder in ihr einsames Schweigen zurückgesunken sind, und verläßt mit dem Bergbauern die verzauberte Stätte, ohne sich auch nur ein einziges Mal umgeschaut zu haben.

Die Straße nach Freiwaldau vor sich, drückt er dem Helfer schnell ein leichtes Beutelschen in die Hand, mit vielem Dank und dem Auftrag, es wohl aufzuheben.

Dann trabt er in auffälliger Eile davon, dem Tale zu.

Kopfschüttelnd kommt der Bergbauer in seine Kate. Der Beutel brennt ihm in den Händen. Warum nur soll er ihn nicht öffnen und über alles Geschehene schweigen?

Der Lohn aller Neugier ist die Enttäuschung.

In dem Beutelschen war nichts denn eine Handvoll Erbsen.

Die Zeit rinnt langsam, droben im Moosbruch, unheimlich langsam und still. Denn wer beschleunigt die Zeit, wenn es nicht der Mensch selbst ist, der unстete, nimmer ruhende?

Nach einiger Zeit trabt wieder ein Rößlein die Höhe hinan. Es trägt einen fremdländischen Reiter, der nicht weniger wunderlich dreinschaut als jener erste, der in die verwunschene Tiefe des Sühnteiches gestiegen ist.

Wieder steigt der Welsche vor der einsamen Bergbauernkate ab, als hielte er vor dem Haus eines Langbekannten, tritt auf den haß Erstaunten zu, der ihm verwundert ins Antlitz starrt, und fordert von ihm jenen kleinen Beutel, den sein Herr und Gebieter als Belohnung hinterlassen habe.

Schöne Belohnung, zischelt der Bergbauer mürrisch und meint, einen elenderen Lohn habe es im Gebirg weit und breit lange nicht gegeben. Wenn der hohe Herr nachträglich mit einem armen Manne noch seinen Spott zu treiben beliebe, sei es ihm heute doppelt leid, damals einem betrügerischen Schnapphahn den Weg gewiesen zu haben.

Der fremde Bote erwiderte nichts auf den bitteren Ton des Gefränkten, sondern zieht wortlos ein pralles Ledersäckel von nicht geringem Ausmaß, öffnet es klimpernd, daß die Goldstücke darin in der Morgen Sonne nur so funkeln und meint schließlich obenhin, er hätte keinen anderen Auftrag von seinem Herrn und Gebieter, als diesen Geldsack gegen jenes bewußte Erbsenbeutelchen einzutauschen.

Da hättet ihr den verkrachten Bergbauern nun sehen sollen!

Er kramte seine armselige Hütte um und um, das schmale Beutelchen mit den Erbsen zu suchen. Denn in seinem ersten Zorn hatte er es grimmig in irgendeine Ecke gefeuert. Im Augenblick reute ihn seine damalige Voreiligkeit. Aber handelt man nicht immer zu vorschnell, wenn man glaubt, es wäre einem ein Unrecht geschehen?

Jetzt stand nun da ein Reitersmann in hohen Stiefeln mit klirrenden Sporen, hielt einem einen guten Baken Goldstücke hin und die unscheinbare Gegengabe war nicht zur Hand, nur, weil ihr Wert in der ersten Sinnesaufwallung zu gering schien!

Dem Bergbauern war es, als stünde einmal in seinem ganzen fargen Leben das Glück vor der Tür, mit ausgestreckten Händen, und er könne sie nicht fassen und werde es, ob er nun wolle oder nicht, auf Nimmerwiedersehen davonreiten lassen müssen. Und mit aller Anspannung eines fast Verzweifelnden suchte der Häusler in seiner Kiste, suchte und suchte. Da plötzlich stieß er einen Freudenschrei aus. Das Erbsenbeutelchen, das er so achtlos beiseite geworfen hatte, da lag es, verstaubt und vergessen hinter der Truhe. Der Tausch wurde vollzogen.

Der fremdländische Reiter ritt mit seinem leichten Säcklein davon, und der Bergbauer starrte hinter ihm her, den schweren Ledersack mit den Goldstücken in Händen. Ihn aufzumachen wagte er lange nicht, aus Furcht, erneut genarrt worden zu sein.

Schließlich aber, als das ungestüm pochende Herz ruhiger geworden war, ging der arme Mann ans Zählen.

Es waren einige hundert Goldstücke, alle echt und von reinstem Klang. Und da klang auch das Bauernherz rein und echt und war aller Habsucht bar. Haus um Haus baute der Beglückte in langer Reihe die Bergwiesen entlang und siedelte arme Waldleute und Klosterschläger an, daß sie alle teilhätten an seiner Freude.

So entstand das Dorf Reihwiesen, das höchstgelegene am ganzen Kamm, und vielleicht ist es wirklich der gute Geist Altvater selbst gewesen, der sagenhafte Herr Johannes, der den armen Leuten auf solch absonderliche Weise dazu verholfen hatte.

Denn oft schon in dieser Welt wurde ein Fluch zu eitel Segen.



*Der Führer begrüßt unseren Gauleiter Pg. Wagner
auf dem Reichsparteitag „Großdeutschland“ 1938*

Schlesierheer

ALFONS HAYDUK

Tief im basaltnen Rittersaale,
Den Fuß im Bügel
Und das Banner in der Hand,
So stehn viel tausend Recken
Auf treuer Wacht fürs Schlesierland,
Mit Herzog Heinrich, Hedwigs Sohn,
Umraunt von dunklem Sagenton.

In Erz gewappnet,
Das Visier geschlossen,
Das Wehrgehänge griffbereit,
Schirmt dieser Heerbann,
Auf der Wahlstatt siegverblutet,
Doch noch im Tode ungeschlagen,
Den weiten Silinggau
Wie in Tatarentagen.

Und ist Gefahr je im Verzuge,
Das Land der Oder hart in Not,
Dann dröhnt der Berg
Und seine Hüter steigen
Erhobnen Schilds ins Morgenrot.
Hell schimmern ihre Flammenspeere
Im Ritt um Sieg und Männerehre.

So will's der Glaube
Seit viel hundert Jahren.
Und Deutschland hat es froh erfahren,
Daß kein vergessner Hause wacht.

Es war in ohnmachtstiefer Nacht,
Da stürmten Heldenöhne auf,
Das Banner siegreich knüpfend
An des Turmes Knauf,
Und riefen jung die alte Sage
Zur Wirklichkeit erweckter Tage.

Und immer,
Wenn ein Sturm sich hebt,
Vernimmt man,
Wie's im Berge bebt.
Die Rosse stampfen dumpf,
Und aus basaltneem Rittersaale
Klirrt Schwertgewirr
Und jagt zu Tale
Wie Thors Gehämmer
In Gewitternacht.

Denn ewig steht
Die Schlesierwacht.

Jahreschau und Ausblick *Von Peter Jäntsch, Gleiwitz*

Im Frühjahr und Herbst des 6. Jahres der Machtergreifung durch den Nationalsozialismus hat der Führer das Großdeutsche Reich geschaffen. Alle Ereignisse des Jahres 1938 treten gegenüber diesen beiden geschichtlichen Befreiungstaten Adolf Hitlers in den Hintergrund. Am 13. März, am 125jährigen Gedenktag an den Aufbruch der deutschen Nation zum Freiheitskampf gegen den kossischen Unterdrücker, erklärte der Führer feierlich die Wiedervereinigung Oesterreichs mit dem Deutschen Reich. Ein Jubelsturm ging durch alle deutschen Gaue, und als der Führer dann zur Volksabstimmung am 10. April aufrief, bekannte sich das deutsche Volk zu ihm in einmütiger Geschlossenheit. Sieben Millionen Deutsche waren aufgenommen in die Gemeinschaft Großdeutschlands. Doch über den Bergen des Sudetenlandes hallten sich die Wolken unheilvoll zusammen. Am 21. Mai gab Herr Benesch von Prag aus den Mobilmachungsbefehl und ließ seine Truppen an den Grenzen des Reiches aufmarschieren. Die schwersten und härtesten Monate und Wochen des Befreiungskampfes der Sudetendeutschen begannen. Doch aller blutige Terror der Tschechen vermochten diese prachtvollen deutschen Menschen in der Treue zu ihrem Volkstum nicht wankend zu machen. Ewig unvergänglich wird uns Schlesien jener 31. Juli sein, an dem die Jugend des Sudetenlandes auf dem deutschen Turn- und Sportfest beim Vorbeimarsch auf dem Schloßplatz in Breslau in begeisterten Rundgebungen ein leidenschaftliches Bekenntnis zum Führer und zum Reich ablegten.

Immer grausamer, immer furchtbarer wurden die Verfolgungen, die unsere Brüder unter der tschechischen Gewaltherrschaft zu erdulden hatten. Alle Verhandlungen zwischen der SDP und der Prager Regierung scheiterten an der von den Moskauer Kriegsgehern gestützten Unnachgiebigkeit Beneschs. Die deutsche Geduld war erschöpft. Am Abend des 12. Sept. verkündete der Führer auf dem Schlußkongreß des Reichsparteitages Großdeutschland vor aller Welt die Entschlossenheit des deutschen Volkes, den 3½ Millionen gequälten und verfolgten Deutschen im Sudetenland Hilfe in ihrer Not und Befreiung vom tschechischen Joch zu bringen. In einmütiger Begeisterung stand die Nation hinter dem Führer, bereit, den sudetendeutschen Brüdern die Freiheit mit den Waffen zu erkämpfen. Am 29. September fiel die Entscheidung. Im Führerbau zu München wurde von Adolf Hitler, Benito Mussolini, Chamberlain und Daladier das Abkommen unterzeichnet, das die Abtretung der sudetendeutschen Gebiete an das Reich endgültig festlegte. Am 1. Oktober begann der Einmarsch der deutschen Truppen, und mit ihnen zusammen hielt der Führer unter dem unbeschreiblichen Jubel des ganzen Sudetendeutschtums an der Seite Konrad Henleins seinen Einzug in das befreite Land. Bei der Eröffnung des Winterhilfswerkes Großdeutschland aber konnte der Führer voll Stolz auf die Kraft der deutschen Volksgemeinschaft hinweisen, die in diesem in der deutschen Geschichte unvergleichlich großen Jahren ihren schönsten Triumph erlebt hat. Das Weihnachtsfest des Jahres 1938 soll nun, so sagte der Führer, für das ganze 80 Millionen-Volk der Deutschen ein wahres Friedensfest werden.

NSDAP., Kreisleitung Gleiwitz

Geschäftsstelle: Peter-Paul-Platz 12. Fernruf 3244.

Kreisleiter: Pg. N i e s e n, Gleiwitz,

Kreisgeschäftsführer: Pg. Wilhelm B l a c h n i k, Gleiwitz,

Kreisorganisationsleiter: Pg. G a l l u s, Gleiwitz,

Kreispersonalamtsleiter: Pg. Otto D e d e, Gleiwitz,

Kreispropagandaleiter: Pg. Lothar H e s s e, Gleiwitz,

Kreisassenleiter: Pg. Wilhelm E i s e r m a n n, Gleiwitz,

Kreispressamt: Pg. Erwin S c h w a r z k o p f, Gleiwitz,

Kreiswirtschaftsberater: Pg. Herbert N o k e l, Gleiwitz,

Kreiskommunalamtsleiter: Pg. Erich B e d e r, Gleiwitz,

Kreisrechtsamtsleiter: Pg. Albrecht L ö h r, Gleiwitz,

Amt für NSD und Kreisobmann der DAF: Pg. Georg A d a m e z n e, Gleiwitz,

Amt für Beamte: Pg. F r i e d r i c h, Gleiwitz,

Amt für Erzieher: Pg. Hugo P r e u ß, Gleiwitz,

Amt für Volksgesundheit: Pg. Dr. Wilhelm G i l l e r, Gleiwitz,

Amt für Technik: Pg. Dr. Siegfried K r e u z e r, Gleiwitz,

Amt für Volkswohlfahrt: Pg. Theodor K l o s e, Stroppendorf,

Beauftragter für Kriegsoffer: Pg. Karl M a c h o n, Gleiwitz,

Land. Kreissachberater und Kreisbauernführer Pg. N i e r h o f f, Toft,

Grenzlandamt: Pg. Paul W e s t e r k a m p, Toft,

Rassopolitisches Amt: Pg. Hugo P r e u ß, Gleiwitz,

Reichsarbeitsgemeinschaft Schadenverhütung, in der Propagandaabteilung,
Fernruf 2003.

Kreisgericht Land:

Vorsitzender: Pg. Gustav W i n k l e r, Barbarasträße 26, Telefon 3311.

Gliederungen:

SA-Standarte 22:

Dienststelle: von Krugstraße, Fernruf 2356,

Dienststellenleiter: Standartenführer Pg. Hans Otto R a m d o h r, Tahnstr. 9.

SA-Standarte 156:

Sturmabn III/156:

Dienststelle: Gleiwitz, Klosterstraße 8, Fernruf 3255,

Dienststellenleiter: Sturmabnführer Pg. Paul v. K i t t l i c h, Oberwallstr. 34.

Motorstandarte 17:

Dienststelle: Augustasträße 10, Fernruf 2406,

Dienststellenleiter: Pg. Herbert G o t t s c h a l k, Markgrafenstraße 7.

Hitler-Jugend Bann 22:

Marine-Hitler-Jugend:

Dienststelle: Teuchertstraße 2, Fernruf 5145,

Dienststellenleiter: Bannführer Pg. M a k.

Jungbann 22 DS in der HS:

Dienststelle: Teuchertstraße 2, Fernruf 5145,

Dienststellenleiter: Jungbannführer Pg. Kurt P ö r s c h e l, Reinhold-
Machow-Sträße 17a.

Bund Deutscher Mädel Untergau:

Dienststelle: Teuchertstraße 2, Fernruf 5145,

Jungmadel im BDM Untergau:

Dienststelle: Teuchertstraße 2, Fernruf 5145,

Dienststellenleiter: Untergauführerin Frä. Hilde K a s c h u r a.

SM-Reiterstandarte 17:

Dienststelle: von Krugstraße 1a, Fernruf 4783,

Dienststellenleiter: Standartenführer Pg. Kurt Z i n d l e r, Raffaneststraße 1.

NSK-Standarte 29, Gruppe 6, Sturm 4:

Dienststelle: Gleiwitz, Nikolaistraße 6, Fernruf 5144,

Dienststellenleiter: D.-Stuf. Pg. T s c h a u d e r, Nikolaistraße 6.

Reichsarbeitsdienst Arbeitsgau XII:

Gruppenleitung der Arbeitsdienstgruppe 121:

Dienststelle: Friedrichstraße 1c, Fernruf 2201,

Dienststellenleiter: Gruppenführer Arbeitsführer Pg. G. F e l d t, Mansfeldstr.

Ortsgruppen der NSDAP im Landkeise Ost-Gleiwitz

Ortsgruppe Bilschengrund:

Ortsgruppenleiter: Johann G a w l i k, Bürgermeister, Kleingarben; Geschäftszimmer: Bilschengrund, Dorffstraße; Fernsprecher: Bilschengrund 107.

Bilschengrund, Haselgrund, Kleingarben, Neubersdorf, Neubersteich.

Ortsgruppe Horneß:

Ortsgruppenleiter: Hermann F a i t, Hilfsförster, Ebersheide; Geschäftszimmer: Horneß, Schloßstraße 14; Fernruf: Horneß Nr. 77.

Horneß, Brunneß, Ebersheide, Hubertsgrund, Rottenlust, Ostwalde, Sandhuben, Stellenwasser, Wüstenrode.

Ortsgruppe Kieferstädtel:

Ortsgruppenleiter: Erich K a u l, Amtssekretär, Kieferstädtel; Geschäftszimmer: Kieferstädtel, Amtsvorstand; Fernruf: Kieferstädtel Nr. 26.

Kieferstädtel, Althammer, Buchenlust, Eichenkamp, Graumannsdorf, Quarghammer, Lindenhain OS., Schmiedingen, Wieshuben.

Ortsgruppe Laband:

Ortsgruppenleiter: Alfred W i e d r i c h, Maschinenmeister, Laband, Wasserwerk; Geschäftszimmer: Laband, Wasserwerk; Fernruf: Laband Nr. 25.

Laband, Alt-Gleiwitz, Birkenau, Böhmswalde, Ellguth von Gröling, Rettbach.

Ortsgruppe Peiskretscham:

Ortsgruppenleiter: W o l f f, Dipl.-Ingenieur, Peiskretscham; Geschäftszimmer: Peiskretscham; Fernruf: Peiskretscham Nr. 160.

Peiskretscham, Adelenhof, Bachweiler, Borkental, Ellerbrück, Gutequell, Herzogshain, Hirtweiler, Hohenlieben, Jasten, Dramastein, Schrottkirch, Stauwerder, Wohlingen.

Ortsgruppe Rudgershagen:

Ortsgruppenleiter: Josef W l o c h o w i t z, Amtssekretär.

Rudgershagen, Strahlheim, Zölzlingen, Föhrengrund, Hubenland, Klüßchau, Lärchenhag, Braunbach, Watershausen, Widdenau, Wieselheim.

Ortsgruppe Stroppendorf:

Ortsgruppenleiter: Th. K l o s e, Stroppendorf; Geschäftszimmer: Gemeinde Stroppendorf; Fernruf: Gleiwitz 4649.

Stroppendorf.

Ortsgruppe Schönwald:

Ortsgruppenleiter: Alfred C l u p k e, Bürgermeister, Schönwald; Geschäftszimmer: Schönwald, Gemeindehaus; Fernruf: Gleiwitz Nr. 2503.
Schönwald.

Ortsgruppe Tost:

Ortsgruppenleiter: Alfred M u n d r y, Amtsvorsteher, Tost, Bahnhofstraße; Geschäftszimmer: Tost, Rathaus; Fernruf: Tost Nr. 173.
Tost, Fichtenrode, Dürrwalde, Gottschütz, Hartlingen, Grünwiese OS., Kehlern, Maiwald, Moorwies, Muldenau OS., Paulshofen, Reichenhöf, Schreibersort, Solmsdorf, Sarnau, Steineich, Stillenort, Wölfsingen.

Ortsgruppe Schafanau:

Stützpunktleiter: Paul D e g e n h a r d t, Polizeimeister, Ackerfelde; Geschäftszimmer: Ackerfelde über Gleiwitz 2; Fernruf: Dramatal Nr. 52.
Schafanau, Ackerfelde, Einhof, Kressengrund, Sandwiesen.

Ortsgruppe Langendorf:

Ortsgruppenleiter: Max S c h w a r z e r, Amtssekretär, Schwieben; Geschäftszimmer: Schwieben, Gastwirt Krause sen.; Fernruf: Langendorf 63.
Langendorf, Burgfels, Dreitannen, Kellhausen, Kirichen, Schieroth, Schönrode, Schwieben, Steinrück, Zwieborn.

Ortsgruppe Rodenau OS.:

Stützpunktleiter: Heinrich K l e i n, Lehrer, Rodenau OS.; Geschäftszimmer: Rodenau OS., Amtsvorstand; Fernruf: Quellengrund Nr. 14 vorm., Quellengrund Nr. 16.
Rodenau OS., Ellguth-Tost, Probstfelde, Rodlingen, Webern OS.

Der Landkreis Tost-Gleiwitz

3 Städte, 89 Landgemeinden, 95 057 Einwohner, Größe: 85 021 Hektar.

A. Landratsamt

1. Landrat Heidtmann
2. Regierungsrat Weber
3. Landratsamt-Büro:
 - a) Kelm, Kreis-Oberinspektor
 - b) Schorke, Kreisversicherungsinspektor
 - c) Thiel, Kreis-Sekretär
 - d) Behr, Fischer, Piechotta, Pohl, Kreisassistenten

B. Kreisverwaltung (Fernruf 3121)

1. Landrat Heidtmann, Vorsitzender des Kreisausschusses
2. Kreisausschußbüro:
 - a) Philipp, Kreisausschuß-Bürodirektor
 - b) Mierzowski, Kreisausschuß-Inspektor
 - c) Latte, Kreisausschuß-Kanzleivorsteher
 - d) Fiebig, Kreisausschuß-Sekretär
3. Steuerstelle:
Ruf, Kreisausschuß-Inspektor
4. Rechnungsprüfungsamt:
Maniera, Kreisausschuß-Oberinspektor
5. Wohlfahrtsamt:
 - a) Giza, Kreisausschuß-Oberinspektor
 - b) Friedrich, Kreisausschuß-Sekretär

6. Bauamt:

- a) Senbold, Kreishaurat
- b) Müller, techn. Kreisausschuß-Inspektor
- c) Bauer, Oberstraßenmeister
- d) Grzeschik, Oberstraßenmeister

7. Kulturbauamt:

- Heinisch, Kreiskulturbaumeister

8. Kreiskommunalkasse:

- Kallus

C. Kreissparkasse

- a) Hofemann, Sparkassendirektor
- b) Mischer, Sparkassen-Oberinspektor
- c) Golsch, Sparkassen-Sekretär

D. Kreisdeputierte

1. Perl, Amtsvorsteher, Kieferstädtel
2. Heißig, Landwirt, Lärchenhag

E. Kreisausschußmitglieder

1. Theophile Walter, Bürgermeister, Laband
2. Kroll Emil, Landwirt, Birkenau
3. von Bergwelt-Baidon, Landwirt, Hohenlieben
4. Kupka Hans, Landwirt, Braunbach

F. Mitglieder des Kreisverwaltungsgerichts

1. Heißig Josef, Landwirt, Lärchenhag
2. Gawlik Johann, Bürgermeister, Kleingarten
3. Gemballa Anton, Kaufmann, Horneß
4. Mundry Alfred, Amtsvorsteher, Fichtenrode

G. Mitglieder des Vorstandes der Kreissparkasse

1. Nowak Felix, Hauptlehrer, Schrottkirch
2. Czech Alois, Bürgermeister, Kieferstädtel
3. Ludwig Franz, Bauer, Schönrode
4. Bujara Wilhelm, Molkereibesitzer, Löst
5. Padrol Reinhard, Landwirt, Ketzbach
6. Bednorz Erich, Bauer, Ackerfelde

H. Schulräte

1. Babioch in Gleiwitz, Mlanenweg 4
2. Dr. Schwieder in Gleiwitz, Winterfeldtstraße 3

J. Staatl. Gesundheitsamt in Gleiwitz, Ring (Rathaus); Sammel-Nr. 3937

Med.-Rat Dr. Schneider in Gleiwitz, Ring (Rathaus)

K. Kreistierarzt (Fernruf 2907)

Dr. Tauer, Veterinärrat, Gleiwitz, Moltkestraße 8

L. Tierzuchtamt

Figulla, Landwirtschaftsrat, Ratibor, Schrammstraße 4

M. Katasteramt in Gleiwitz, Schwerinstraße 11; Fernruf 3941

Nebenstelle in Löst

N. Finanzamt in Gleiwitz, Ketthof 2 (Friedrichstraße), Fernruf 3041

O. Kulturamt für den Kreis Gleiwitz Stadt, Löst-Gleiwitz, Beuthen Stadt und Land, Hindenburg in Gleiwitz, Wilhelmstraße 1b II (Fernruf 3749)

- P. **Wasserbauamt** in Gleiwitz, Bahnhofstraße 43, Fernruf 3218; **Neubauabteilung Adolfs-Hitler-Kanal** in Gleiwitz, Niedtstraße 4, Fernruf 2233
- Q. **Staatl. Kreiskasse** in Gleiwitz, Schwerinstraße 11, Fernruf 4667
- R. **Staatl. Hochbauamt** in Beuthen OS., Poststraße, Telefon 3117
- S. **Gewerbeaufsichtsamt** für die Stadt- und den Landkreis Gleiwitz, Stadt und Landkreis Beuthen, Kreis Hindenburg und Restkreis Tarnowitz in Gleiwitz, Moltkestraße 17, Telefon 4473
- T. **Arbeitsamt** in Gleiwitz, Oberwallstraße 7, Fernruf 2431
- U. **Kreisbauernschaft** in Gleiwitz, Roonstraße 11, Fernruf 4495

Ärzte innerhalb des Landkreises Tost-Gleiwitz

Dr. Karl Bartsch, prakt. Arzt, Bilchengrund
 Dr. Wilfried Bayer, prakt. Arzt, Laband
 Dr. Benno Wilczek, prakt. Arzt, Laband
 Dr. Jakob Schardt, prakt. Arzt, Schönwald
 Dr. Alois Dworczak, prakt. Arzt, Peiskretscham
 Dr. Paul Sarnes, prakt. Arzt, Peiskretscham
 Dr. Georg Faltin, prakt. Arzt, Langendorf
 Dr. Alfred Feit, prakt. Arzt, Kiefernstädtel
 Dr. Karl Koniechko, prakt. Arzt, Kiefernstädtel
 Dr. Artur Zaeschke, prakt. Arzt, Tost
 Dr. Oskar Plasnik, prakt. Arzt, Tost
 Dr. Paul Kalinowski, prakt. Arzt, Dramastein
 Dr. Karl Sossna, prakt. Arzt, Rudgershagen
 Dr. Maximilian Wolff, prakt. Arzt, Hornek

Zahnärzte innerhalb des Landkreises Tost-Gleiwitz

Dr. Felix Arndt, Hornek
 Dr. Lothar Frenzel, Peiskretscham
 Dr. Rudolf Vanger, Tost
 Jordan, Laband

Apotheken des Landkreises

Mohrenapotheke in Peiskretscham
 Stadtapotheke in Kiefernstädtel
 Viktoria-Apotheke in Laband
 Hubertus-Apotheke in Dramastein
 Adler-Apotheke in Tost
 Marien-Apotheke in Hornek
 Apotheke des Convents in Bilchengrund

Kranken- und Pfllegeanstalten des Landkreises

Stadt. Krankenhaus, Peiskretscham — Dr. Walter Urtel, Chirurg
 Krankenhaus in Kiefernstädtel
 St. Josefstift, Kiefernstädtel
 Johannesheim, Buchenlust
 Rudolf-Spital, Dramastein
 St. Marienstift, Bilchengrund
 Krankenhaus der barmherzigen Brüder in Bilchengrund
 Landesheilanstalt, Tost — Dr. Theodor Herzberg, Obermedizinalrat;
 Dr. Alfons Schwiedler, Medizinalrat

Bürgermeister des Kreises Tost-Gleiwitz

Gemeinde	Name des Bürgermeisters	Gemeinde	Name des Bürgermeisters
Ackerfelde	Kowolik, Wilhelm	Kressengrund	Sgraja, Julius
Adelenhof	Mikus, Paul	Laband	Theophile, Walter
Alt-Gleiwitz	Raman, Johann	Langendorf	Jahns, Paul
Althammer	Frania, Josef	Lärchenhag	Urbanek, Josef
Bachweiler	Blach, Nikolaus	Lindenhait DS.	Hofsch, Viktor
Bilchengrund	Kuczmara, Richard	Mairwald	Pasternak, Josef
Birkenau DS.	Ermlich, Willy	Moornwies	Wypich, Josef
Borkental	Rohnbik, Appolonius	Muldenau DS.	Kozur, Klemens
Böhmswalde	Jänich, Walter	Neubersdorf	Jendryczko, Johann
Braunbach	Gawron, Paul	Neubersteich	Furgoll, Julius
Brunneck	Brnk, Alexander	Ostwalde	Gollor, Edmund
Buchen'luft	Lubich, Thomas	Paulshofen	Golla, Johann
Burgfels	Michalski, Johann	Peiskretscham	Tschauder, Viktor
Dramastein	Leder, Richard	Probstfelde	Parusel, Richard
Drettannen	Paja, Theodor	Quarghammer	Wugosch, Franz
Dürrwalde	Wyłomski, Hermann	Reichenhöf	Kloska, Franz
Ebersheide	Mustalek, Hyronimus	Reitbach	Padrok, Reinhard
Eichenkamp	Niszar, Konrad	Rodenau DS.	Pietrowski, Anton
Einhof	Gralla, Georg	Rudgershagen	Paschke, Ernst
Ellerbrück	Kluba, Raimund	Sandhuben	Caspari, Josef
Ellguth v. Groeling	Sioblaczek, Franz	Sandwiesen	Chlond, Johann
Ellguth-Tost	Opiolka, Adolf	Sarnau	Niemiek, Johannes
Fichtenrode	Reitor, Albert	Solmsdorf	Thomanek, Josef
Flössingen	Kaduk, Wilhelm	Schakanau	Neudecker, Robert
Föhrengrund	Dezko, Roman	Schmiedingen	Lebek, Michael
Gottschütz	Wyłomski, August II	Schönrode	Schenkowski, Max
Graumannsdorf	Prokscha, Paul	Schönwald	Ciupke, Alfred
Grünwiese DS.	Tohak, Roman	Schreibersort	Gralla, Josef
Gutenquell	Czempiel, Richard	Schrotkich	Kwasniok, Anton
Hartlingen	Kotyba, Franz	Schwieben	Kallus, Peter
Häfelgrund	Klose, Max	Stauwerder	Zurke, Franz
Herzogshain	Gralla, Konrad	Steineich	Kosiulek, Jakob
Hirtweiler	David, Johann	Steinrück	Sierla, Johann
Hohenlieben	Baron, Wilhelm	Stillenort	Dobiosch, Paul
Horneck	Fait, Paul	Stollenwasser	Jonegko, Josef
Hubenland	Mainusch, Peter	Strahlheim	Duck, Paul
Hubertsgrund	Konietzke, Josef	Stroppendorf	Njepka, Johann
Jasten	Grzeschik, Johann	Tost	Schoebel, Paul
Kellhausen	Beigeordneter Kloncz	Vatershausen	Hanewinkel, Albert
Keflern	Wodara, Wilhelm	Webern DS.	Eichon, Josef
Kleingarben	Gawlik, Johann	Widdenau	Stypa, August
Klüschau	Rose, Heinrich	Wieselheim	Poloczek, Paul
Kiefernstädtel	Czech, Alois	Wieshuben	Madla, Jakob
Kirichen	Janoschka, Albin	Wohlingen	Schnura, Hugo
Kottenluft	Imach, Paul	Wölfsingen	Gralla, Wilhelm
		Wüstenrode	Wons, Enlweßer
		Zwieborn	Gollor, Nikolaus

Amtsvorsteher des Kreises Tost-Gleiwitz

Name des Amtsbezirks	Name des Amtsvorstehers	Name des Amtsbezirks	Name des Amtsvorstehers
Althammer	3. J. Bürgermeister Klefeldstädtel	Hohentleben	von Bergwelt- Batldon
Kieserfeldel-Land .	Perl, Fritz	Dramastein	Leder, Richard
Rudgershagen . . .	Paschke, Ernst	Kressengrund	Neudecker, Robert
Fichtenrode	Mundry, Alfred	Schönwald	Ciupke, Alfred
Rodenau OS. . . .	Klein, Heinrich	Stroppendorf	Rzepka, Johann
Tost-Land	Nierhoff, Wilhelm	Laband	Weigt, Ewald
Schwieben	John, Cyprian	Flössingen	Dr. Nikolaus Graf von Ballestrem
Langendorf	Stephan, Hypolith	Schönrode	Derenthal, Friedrich
Horneck	Meier, Josef	Bilchengrund	Gawlik, Johann
Brunneck	Tunich, Emmo		

Dank an die Mitarbeiter

Als verantwortlicher Bearbeiter des Heimatkalenders danke ich allen Mitarbeitern herzlichst. Besonders der Gleiwiger Arbeitsgemeinschaft des BDD unter Leitung von Paul Scheiße, sodann dem Oberschlesischen Künstlerbund für die überlassenen Klischees von Bildern ober-schlesischer Künstler und Kunstmalers W. Schoerner, Beuthen, für die Radierung „Pflügende Bauern“, die den Kalender als Titelbild schmückt. Pg. Schlenjof, Gleiwitz, lieferte die schönen Lichtbilder der Gleiwiger Landschaft. Unseren Rattowitzer Freunden verdanken wir zwei Beiträge aus dem 1. Literaturwettbewerb der Deutschen in Polen. Das Bild des Führers mit dem Gaulleiter ist von Ludwig Feld, Gleiwitz. Nicht vergessen sei hier die Hilfe der Oberschlesischen Arbeitsgemeinschaft für Heimatkunde, besonders die von Pg. Stumpe, Oppeln-Frauentdorf.

Kurt Pohle.



Laband: Das erste Heim der HJ. im Industriegebiet (im Hintergrund Eingang zur Kampfbahn).

Lichtbild: Steckel Gleiwitz

Die aufgebauten öffentlichen Volksbüchereien im Landkreise Tost-Gleiwitz

Stand vom 30. Juni 1938

Abt. Nr.	Büchereiort	Büchereileiter
----------	-------------	----------------

1. Kleinstadtbüchereien

1	Kieserstädtel	Lehrerin Frä. Czech
2	Peiskretscham	Stud.-Assessor Ernst
3	Tost	Lehrer Kloska

2. Dorfbüchereien

1	Ackerfelde	Lehrer Soika
2	Alt-Gleiwitz	Lehrer Schmack
3	Althammer	Hauptlehrer Rieger
4	Bilchengrund	Lehrer Rynast
5	Böhmswalde	Lehrer Sapich
6	Brünneck	1. Lehrer Stoka
7	Dramasteln	Hauptlehrer Warzecha
8	Eichenkamp	Hauptlehrer Kulik
9	Fichtenrode	Hauptlehrer Seidel
10	Graumannsdorf	Lehrer Kucharczynk
11	Hartlingen	Hauptlehrer Nowak
12	Haselgrund	Lehrer Raguse
13	Herzogshain	Lehrer Bober
14	Hirtwetter	Lehrer Jazek
15	Hohenlieben	Lehrer Schwertner
16	Horneck	Lehrer Pampuch
17	Hubertsgrund	Lehrer Sindermann
18	Kottenlust	1. Lehrer Koslik
19	Kreßengrund	1. Lehrer Pahlen
20	Laband	Korrektor i. R. Thamm
21	Langendorf	Lehrerin Frä. Preuschhoff
22	Muldenau	Franz Toborek, Gutssekretär
23	Neubersdorf	Lehrer Streiß
24	Ostwalde	1. Lehrer Golla
25	Rodenau	Lehrer Aduch
26	Sandwiesen	Lehrer Aduch
27	Sarnau	1. Lehrer Zientek
28	Schakanau	Lehrerin Frä. Kroßing
29	Schönrode	Hauptlehrer Peters
30	Schönwald	Lehrer Grzondziel
31	Schwieben	Lehrerin Frä. Hoffmann
32	Steineich	Lehrer Schmidt
33	Stollenwasser	1. Lehrer Ochmann
34	Strahlheim	Hauptlehrer Sczeponik
35	Stroppendorf	Lehrer Widera
36	Wieshuben	Kommisjärischer Hauptlehrer Buchalla
37	Wüstenrode	Hauptlehrer Beck
38	Zwiteborn	1. Lehrer Siske

Märkteverzeichnis für das Jahr 1939

Fk = Ferkeln.; Fl = Flachsm.; Fetto = Ferkelvieh.; Gefl = Geflügel.; Gem = Gemüse.; Gelp = Gespinnst.; Gie = Gänse.; Gr = Getreidem.; Ham = Hammeln.; J = Jahrm.; K = Kraum.; V = Weinwandm.; P = Pfl.; R = Rohn.; Rds = Rindvieh.; Schf = Schafm.; Schv = Schlachtwiehm.; Schw = Schweinem.; B = Viehm.; Z = Ziegenm. — Die eingeklammerte Zahl hinter dem Datum der Märkte gibt die Zahl der Markttage an. — Die Zahl vor dem Strich bedeutet den Tag, die Zahl hinter dem Strich bedeutet den Monat, also 3. 4. = 3. April. — Wir machen darauf aufmerksam, daß die im Laufe des Jahres etwa eintretenden Neuansetzungen, — Verlegungen und Aufhebungen von Märkten zu beachten sind, daher ohne Gewähr.

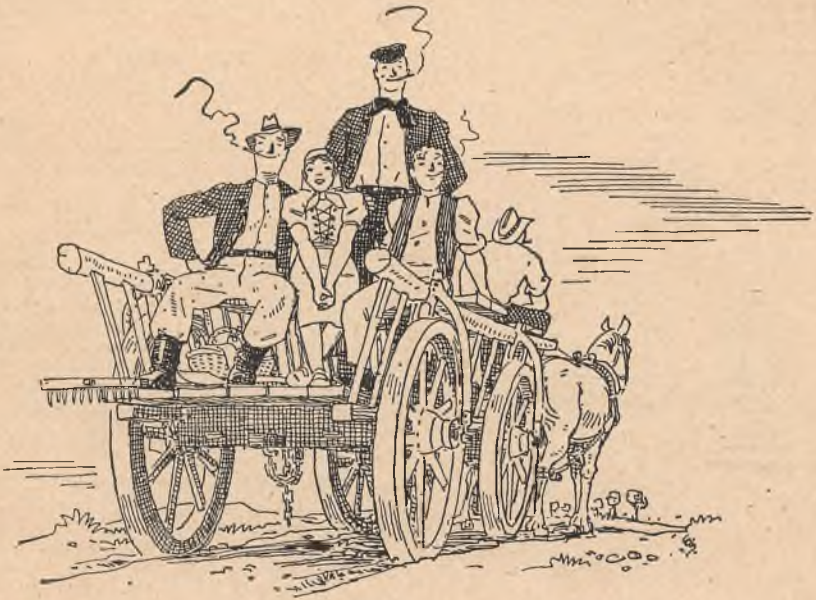
Alt-Baudendorf. R: 2/3, 12/7, 6/12. Wo: jed. So. **Alt-Poppelau.** PkRdv: 9/5, 3/10. Wo: jed. Di. **Altstett** (früher Deutsch-Neutirch). R: 21/3, 30/10, 20/12 **Andreas-hütte** (früher Zambadzfi). R: 7/3, 23/5, 22/8, 21/11. Wo: jed. So. **Bauerwih.** KpRdv: 3/5, 6/12. Wo: jed. Fr. **Bergstadt.** R: 4/5, 31/8. KpRdvSchwSchfZ: 2/11. PkRdvSchwSchfZ: 23/3. **Beuthen OS.** KpRdvSchwZ: 1/2, 5/4, 4/10, 6/12. PkRdvSchwZ: 5/9. Wo: jed. Di. u. Fr. **Bilchengrund.** KpRdv: 4/5, 3/8, 16/11. PkRdv: 9/2. Wo: jed. Mo. **Bischöfetal:** KpRdvSchwZ: 17/5, 13/9, 13/12. PkRdvSchwZ: 15/3, 21/6, 9/8. Wo: jed. Fr. **Bobref-Karf.** Wo: jed. Do. u. So. **Breitenmarkt.** KpRdvSchw: 5/4, 4/10. Wo: jed. Mi. **Carlsruhe OS.** KpRdvSchwZ: 9/5, 5/9. PkRdvSchwZ: 14/3, 7/11. Wo: jed. Do. **Cosel.** KpRdv: 18/4, 10/10. PkRdv: 21/2, 4/7, 7/11. Wo: jed. Di. u. Fr. **Falkenberg OS.** KpRdvSchwZ: 16/3, 22/6, 14/9, 26/10. PkRdvSchwZ: 4/5, 30/11. Wo: jed. Fr. **Friedland OS.** KpRdvSchwZ: 2/3, 6/7, 24/8, 19/10. PkRdvSchwZ: 25/5, 16/11. Wo: jed. So. **Friedrichsdorf.** KpRdv: 9/2, 1/6, 9/8, 2/11. Wo: jed. Mo. **Gleiwitz.** R: 14/3, 15/8, 14/11. PkRdvSchw: 25/1, 22/2, 29/3, 26/4, 31/5, 28/6, 26/7, 30/8, 27/9, 25/10, 29/11. Ff: jed. Di. Wo: jed. Di. u. Fr. **Gnadenfeld.** KpRdvSchwZ: 2/3, 7/9, 16/11. Wo: jed. Do. **Gogolin:** Wo: jed. Do. **Groß-Neutirch.** KpRdvSchwZ: 29/3, 27/9. Wo: jed. Mi. **Groß-Strehlitz.** KpRdvZ: 19/1, 22/6, 28/9. PkRdvZ: 9/3, 11/5, 10/8, 26/10, 14/12. Wo: jed. Mi. **Groß-Zeidel.** R: 16/3, 25/5, 17/8, 16/11. Wo: jed. So. **Grottkan.** KpRdvSchw: 26/4, 3/10. RdvSchw: 3/1, 28/2, 4/7, 5/9, 5/12. Ff: 31/1, 28/3, 6/6, 1/8, 7/11. B: nur vorm. Wo: jed. Do. **Guttentag.** KpRdvZ: 28/3, 11/7, 26/9. PkRdvZ: 16/5, 23/8, 7/11. B: nur vorm. Wo: jed. Do. **Hebberd OS.** Wo: jed. Mi. **Hindenburg OS.** Wo: im Stadtteil **Alt-Hindenburg** jed. Mo., Do. u. So., im Stadtteil **Zaborze** jed. Mi. u. So., im Stadtteil **Wiskupitz** jed. Di. u. Fr. **Horned OS.** R: 9/3, 2/11. RSchw: 15/6, 10/8. Wo: jed. Di. u. So. **Kattcher.** R: 28/3, 17/10, 12/12. Wo: jed. So. **Kiefernau.** KpRdv: 24/5, 9/8, 18/10. PkRdv: 22/3, 20/12. Wo: jed. So. **Klausberg.** Wo: jed. Mi. u. So. **Klein-Strehlitz.**

KpRdv: 15/3, 20/6, 4/9, 31/10. Wo: jed. Mi. **Konstadt.** KpRdvSchwFfZ: 5/4, 5/7, 4/10. Ff: 9/1. PkRdvSchwFfZ: 15/2, 10/5, 16/8, 29/11 (je vorm.). Wo: jeden Mi. **Kosienthal.** Kraut: 18/10, 25/10, 2/11. **Kranstädt.** R: 18/4, 20/6, 5/9, 7/11. **Krapitz.** KpRdvZ: 8/3, 21/6, 6/9. B: nur vorm. Wo: jed. Di. **Krenzburg OS.** KpRdvKlbSchwFfZ: 14/2, 18/7, 21/11. PkRdvKlbSchwFfZ: 10/1, 4/4, 23/5, 27/6, 22/8, 10/10. (je vorm.). Wo: jed. Mo. u. Fr. **Kupp.** KpRdvSchwZ: 10/5, 18/10. Wo: jed. Mi. **Landberg OS.** R: 16/3, 10/8, 19/10, 14/12. Wo: jed. Mo. **Lagendorf** (Kr. Gleiwitz). KpRdvZ: 29/3, 30/8, 8/11. RdvZ: 14/6. Wo: jeden Di. **Leoschütz.** KpRdv: 25/4, 19/9, 21/11. PkRdv: 28/2, 13/6. Wo: jed. So. **Malapane.** Wo: jed. Mi. **Martinau.** Wo: jed. Do. **Medthal.** Wo: jed. Mi. **Reiffe.** R: 19/4, 18/10, PkRdvSchwFfZ: 21/1, 20/5, 15/7, 16/9, 18/11. (je vorm.). **PalmPkrdvSchwFfZ:** 1/4 (vorm.). Wo: jed. Mi. u. So. **Neustadt OS.** R: 14/3, 5/9, 14/11. Wo: jed. Di. u. So. **Oberlogau.** KpRdv: 23/5, 3/10, 28/11. PkRdv: 14/2, 18/7. Wo: jed. Mo. u. Do. **Oppeln:** KpRdvZ: 22/3, 21/6, 25/10. PkRdvZ: 28/2, 25/4, 16/5, 25/7, 22/8, 19/9, 21/11. Ff: jed. Mo. B: nur vorm. Wo: jed. Di. u. Fr. **Ottmachau.** R: 9/5, 12/9, 12/12. Wo: jeden Fr. **Patzschau.** R: 22/8. RSchw: 25/4, 7/11. Wo: jed. Do. **Reiskreisdam.** KpRdv: 7/3, 8/8, 3/10. PkRdv: 9/5, 12/12. Wo: jed. Mi. **Ritichen.** KpRdvSchw: 21/2, 16/5, 15/8. PkRdvSchw: 15/6, 21/9. Wo: jed. Do. **Proßlau.** R: 30/3, 15/6, 21/9, 14/12. Wo: jed. Do. **Randsdorf.** Wo: jed. So. **Ratibor.** KpRdvSchwFfZ: 2/5, 12/9, 5/12. PkRdvSchwFfZ: 7/2, 1/8. Saat: 9/2, 7/9. Wo: jed. Do. **Ratiborhammer.** Wo: jed. So. **Rosenberg.** R: 15/3, 21/6, 15/11. PkRdvSchw: 18/1, 22/2, 8/3, 17/5, 9/8, 13/9, 18/10. Wo: jed. Di. **St. Annaberg.** KpRdvSchwZ: 16/5, 18/9. **Schurgast.** RSchw: 16/2, 25/5, 17/8, 16/11. **Steinau OS.** KpRdvSchwZ: 9/2, 7/9, 2/11. PkRdvSchwZ: 12/1, 9/3, 11/5, 13/7. Wo: jed. Mi. **Tost:** KpRdvZ: 25/5, 17/8, 19/10. PkRdvZ: 16/3, 7/12. SchwFfZWo: jed. Mo. vorm. **Ziegenhals.** RSchw: 16/3, 6/9, 15/11. Wo: jed. Mi. u. So. **Zülz.** KpRdvSchw: 30/3, 5/10, 7/12. PkRdvSchw: 23/2, 1/6. Wo: jed. Fr.

Inhaltsverzeichnis

Seite

Vorpruch	3
Kalendarium	4
Geleitworte	28
Grenzvolk	31
Kottenluft und Eichenkamp	32
Deutschland	35
Den Freikorps zum Gedenken	36
In gelblich-roten Fels gehauen	39
Die politischen Soldaten des Führers	39
SA	42
Jungmädels im Erntelager	44
Die Neugestaltung der Stadt Peiskretscham	45
Für deutsche Kinder deutsche Namen	48
Wenn ich zum Standesamt gehen muß	51
Die Hausfrau kämpft mit für die Ordnung des Verbrauchs	52
Vom Jang unserer Stubenvögel	53
Nordische Wintergäste in unserer Heimat	54
Pflanzen, die schwitzen	56
Vom nützlichen Marienkäferchen — Maulwürfen unter den Käfern und den Maikäferpuppen	57
Sauen stehen zu Felde	58
Bodenfunde der Vorzeit im Gleiwitzer Land	61
Wie es vor 300 Jahren in Alt-Gleiwitz aussah	67
Hinrichtung und Bierteilung eines Peiskretschamer Bürgermeisters	68
Wie einstmal's deutsche Familiennamen polnisch wurden	70
Ein Toster Bierkrieg	72
Friedrich Wilhelm Raiffeisen	77
Unser Dorfbuch	78
Bauernblut	80
Das Antlitz des Bauern	81
Meine Bauernhände	83
Der Väter Erbe	84
Deutsche Kunst im osteuropäischen Raum	85
Tost als Husarengarnison	89
Unsere Pimpfe am Mittelmeer	96
Die Zinken von Cugny	101
Heimgang in Kärnten	104
Das Feuer	107
Der Hüttenrendant von Laband und seine kleine Freundin Krehjel	111
Die Mumie	112
Hochzeitswünsche	114
Hinter der Halde	115
Das Herz erwacht	118
Zwischen Saat und Erntekranz	119
Bauernbrot	121
Die billige Schweinevesper	122
Die unverträglichen Nachbarn	125
Von der Frau, die ihren Mann los werden wollte	126
Die Puppen von Sanssouci	127
Der weisse Reiter im Moosbruch	128
Schleierheer	132
Rückschau	134
Der Landkreis Tost-Gleiwitz	137
NSDAP, Kreisleitung Gleiwitz	135
Ortsgruppen der NSDAP im Landkreis Gleiwitz	136



*Wer gut arbeitet,
will auch gut rauchen . . .*



Haus Bergmann Privat

» so appetitlich frisch «

	Seite
Bürgermeister des Kreises Ost-Gleiwitz	140
Amtsvorsteher des Kreises Ost-Gleiwitz	141
Die aufgebauten öffentlichen Volksbüchereien im Landkreise Ost-Gleiwitz	142
Märkteverzeichnis für das Jahr 1939	143
Die wichtigsten Post-, Postfach-, Telegraphen- und Fernspreckgebühren	147
Anzeigenteil	148
Trächtigkeits- und Brütekalender	148



Gesamtausstattung: Gauverlag NS-Schlesien, G. m. b. H., Zweigverlag Gleiwitz, in Zusammenarbeit mit dem Bearbeiter Kurt Böhle, Gleiwitz. Druck und Verlag: Gauverlag NS-Schlesien, G. m. b. H., Zweigverlag Gleiwitz. Herausgeber: Landratsamt, Gleiwitz. Verantwortlich für den Gesamteinhalt: Kurt Böhle, Gleiwitz, für den Anzeigenteil: Friedrich Reichelt, Gleiwitz. Zurzeit ist Anzeigenpreislifte 3 gültig. Mindestauflage: 5500. Preis des Kalenders 60 Pfg. Die Monatsbilder zeichnete Max Oboh, Breslau, die Sprüche Ludwig Torkler, Oppeln, die Schrift auf dem Umschlag und dem Innentitel Erhard Schürmer, Gleiwitz. Das Bild auf dem Umschlag ist von Kunstmaler Walter Schoerner, Beuthen (nach einer Radierung). G. 10. 10. 1938.

alles

mit Dr. Oetker's

bewährten Erzeugnissen!



Verlangen Sie kostenlose Rezeptsendung, Dr. August Oetker, Bielefeld.

Die wichtigsten Post-, Postcheck-, Telegraphen- und Fernspreckgebühren

I. Inlandsverkehr

(einschließlich Gebiet der Freien Stadt Danzig)

Höchstmaße für Briefsendungen:

- in rechteckiger Form: Länge, Breite und Höhe zusammen 90 cm, größte Länge jedoch nicht mehr als 60 cm;
- Rollenform: Länge und der zweifache Durchmesser zusammen 100 cm Länge jedoch nicht über 80 cm.

Mindestmaße für Briefsendungen:

- in rechteckiger Form: Länge 10,5 cm, Breite 7,4 cm;
- in Rollenform: Länge 10,5 cm, Durchmesser 2 cm.

Postfächer und Druckfächer in Kartenform: Höchstmaße: Länge 14,8 cm, Breite 10,5 cm; Mindestmaße: Länge 10,5 cm, Breite 7,4 cm.

Briefe: im Ortsverkehr: bis 20 g 8 Pf., über 20 250 g 16 Pf., über 250 500 g 20 Pf.; im Fernverkehr: bis 20 g 12 Pf., über 20 250 g 24 Pf., über 250 500 g 40 Pf., Höchstgewicht 500 g.

Postkarten: im Ortsverkehr: einfache 5 Pf., mit Antwortkarte 10 Pf., im Fernverkehr: einfache 6 Pf., mit Antwortkarte 12 Pf.

Druckfächer (Freimachungszwang): bis 20 g 3 Pf., über 20 50 g 4 Pf., über 50 100 g 8 Pf., über 100 bis 250 g 15 Pf., über 250 bis 500 g 30 Pf., Höchstgewicht 500 g, Danzig 2 kg.

Briefpäckchen (Einschreiben, Nachnahme, Wertangabe zulässig): Höchstgewicht 1 kg 60 Pf.

Päckchen (Einschreiben, Nachnahme zulässig, Wertangabe unzulässig): Höchstgewicht 2 kg 40 Pf.

Nachnahmeleistungen: außer Brief- oder Paketgebühr eine Vorzeigegebühr von 20 Pf.

Wertbriefe: Gebühr für einen gewöhnlichen Brief, Versicherungsgebühr für je 500 M der Wertangabe 10 Pf., Behandlungsgebühr bis 100 M Wertangabe einschl. 40 Pf., über 100 M 50 Pf.

Postanweisungen

(Höchstbetrag 1000 M): Inland (einschließlich Freie Stadt Danzig)

	bis	10 M		0,20 M
über 10	25	M		0,30 M
„ 25	100	M		0,40 M
„ 100	250	M		0,60 M
„ 250	500	M		0,80 M
„ 500	750	M		1,00 M
„ 750	1000	M		1,20 M

Ausland (soweit zugelassen) besondere Gebühren.

Postcheckverkehr

Jede Einzahlung mit Zahlkarte — Betrag unbeschränkt —

	bis	10 M		0,10 M
über 10	25	M		0,15 M
„ 25	100	M		0,20 M
„ 100	250	M		0,25 M
„ 250	500	M		0,30 M
„ 500	750	M		0,40 M
„ 750	1000	M		0,50 M
„ 1000	1250	M		0,60 M
„ 1250	1500	M		0,70 M
„ 1500	1750	M		0,80 M
„ 1750	2000	M		0,90 M
„ 2000	M (unbeschränkt)			1,00 M

Paketgebühren:

Gewöhnliche Pakete (Höchstgewicht 20 kg) kein Freimachungszwang

	bis	Zone bis 75 km	Zone über 75 km bis 150 km	Zone über 150 km bis 375 km	Zone über 375 km bis 750 km	Zone über 750 km
über 5	6 kg	0,30	0,40	0,60	0,60	0,60
„ 6—	7 kg	0,35	0,50	0,80	0,90	1,00
„ 7—	8 kg	0,40	0,60	1,00	1,20	1,40
„ 8—	9 kg	0,45	0,70	1,20	1,50	1,80
„ 9—	10 kg	0,50	0,80	1,40	1,80	2,20
„ 10—	11 kg	0,55	0,90	1,60	2,10	2,60
f. jed. weit.	kg	0,10	0,15	0,20	0,25	0,30

Für sperrige Pakete ein Zuschlag von 50 v. H., für dringende Pakete ein Zuschlag zur Paketgebühr von 1 M und außerdem die Eilzustellgebühr, wenn die Sendungen nicht mit dem Vermerk „Postlagernd“ versehen sind.

15 Pf. Zustellgebühr für jedes zugestellte Paket.

Im Paketverkehr zwischen Ostpreußen und dem übrigen Reich wird die Gebühr der jeweilig nächstniedrigeren Zone in Ansatz gebracht.

Trächtigkeits- und Brütter-Kalender

Die mittlere Trächtigkeits-Periode beträgt bei: **Pferden:** 48-einhalb Wochen oder 340 Tage (das Äußerste ist 330 und 410 Tage). **Stuten:** gewöhnlich etwas mehr als bei Pferdefüllen. **Kühen:** 40-einhalb Wochen oder 285 Tage (das Äußerste ist 240 und 321 Tage). **Schafen und Ziegen:** fast 2 Wochen oder 154 Tage (das Äußerste ist 146 und 158 Tage). **Schweinen:** über 17 Wochen oder 120 Tage (das Äußerste ist 109 und 131 Tage). **Hunden:** 9 Wochen oder 63-68 Tage. **Katzen:** 8 Wochen oder 56-60 Tage. **Hühnern:** brüten 16-24, in der Regel 21 Tage. **Enten:** 26-29 Tage. **Gänzen:** 28-35 Tage. **Enten:** 30-35 Tage. **Gänzen:** 37-40 Tage.

Anfang der Träch- tigkeit	Ende der Trächtigkeit				Anfang der Träch- tigkeit	Ende der Trächtigkeit				Anfang der Träch- tigkeit	Ende der Trächtigkeit			
	Pferd 340 Tage	Rind 284 Tage	Schafe 152 Tage	Schw. 116 Tage		Pferd 340 Tage	Rind 284 Tage	Schafe 152 Tage	Schw. 116 Tage		Pferd 340 Tage	Rind 284 Tage	Schafe 152 Tage	Schw. 116 Tage
Jan. 1	Dez. 6	Okt. 11	Juni 1	April 26	Mai 6	Apr. 10	Feb. 13	Dkt. 4	Aug. 29	Sept. 8	Aug. 13	Juni 18	Febr. 6	Jan. 1
" 6	" 11	" 16	" 6	Mai 1	" 11	" 16	" 18	" 9	Sept. 3	" 13	" 18	" 23	" 11	" 6
" 11	" 16	" 21	" 11	" 6	" 16	" 20	" 23	" 14	" 8	" 18	" 23	" 28	" 16	" 11
" 16	" 21	" 26	" 16	" 11	" 21	" 25	" 28	" 19	" 13	" 23	" 28	" 31	" 21	" 16
" 21	" 26	" 31	" 21	" 16	" 26	" 30	März 5	" 24	" 18	" 28	Sept. 2	" 8	" 26	" 21
" 26	" 31	Nov. 5	" 26	" 21	" 31	Mai 5	" 10	" 29	" 23	Dkt. 3	" 7	" 15	März 3	" 26
" 31	Jan. 5	" 10	Juli 1	" 26	Juni 5	" 10	" 15	Nov. 3	" 28	" 8	" 12	" 18	" 8	" 31
Febr. 5	" 10	" 15	" 6	" 31	" 10	" 15	" 20	" 8	Dkt. 3	" 13	" 17	" 23	" 13	Febr. 5
" 10	" 15	" 20	" 11	Juni 5	" 15	" 20	" 25	" 13	" 8	" 18	" 22	" 28	" 18	" 10
" 15	" 20	" 25	" 16	" 16	" 20	" 25	" 30	" 16	" 13	" 23	" 27	" 23	" 23	" 15
" 20	" 25	" 30	" 21	" 15	" 25	" 30	April 4	" 23	" 18	" 28	Okt. 2	" 8	" 28	" 20
" 25	" 30	Dez. 5	" 26	" 20	" 30	Juni 4	" 9	" 28	" 23	Nov. 2	" 7	" 12	April 2	" 25
März 2	Febr. 4	" 10	" 31	" 25	Juli 5	" 10	" 14	Dez. 3	" 28	" 7	" 12	" 17	März 7	" 12
" 7	" 14	" 15	Aug. 5	" 30	" 10	" 14	" 19	" 8	Nov. 2	" 12	" 17	" 22	" 12	" 7
" 12	" 19	" 20	" 10	Juli 5	" 15	" 19	" 24	" 13	" 7	" 17	" 22	" 27	" 17	" 17
" 17	" 24	" 25	" 15	" 10	" 20	" 24	" 29	" 18	" 12	" 22	" 27	" 27	" 22	" 22
" 22	" 29	" 30	" 20	" 15	" 25	" 29	Mai 4	" 23	" 17	" 27	Nov. 1	" 6	" 27	" 27
" 27	März 1	Jan. 4	" 25	" 20	" 30	Juli 4	" 9	" 28	" 22	Dez. 2	" 6	" 11	Mai 2	" 31
April 1	" 6	" 9	" 30	" 25	Aug. 4	" 9	" 14	Jan. 2	" 27	" 7	" 11	" 16	" 7	April 1
" 6	" 11	" 14	Sept. 4	" 30	" 9	" 14	" 19	" 7	Dez. 2	" 12	" 16	" 21	" 12	" 6
" 11	" 16	" 19	" 9	Aug. 4	" 14	" 19	" 24	" 12	" 7	" 17	" 21	" 26	" 17	" 11
" 16	" 21	" 24	" 14	" 9	" 19	" 24	" 29	" 17	" 12	" 22	" 26	" 31	" 22	" 16
" 21	" 26	" 29	" 19	" 14	" 24	" 29	Juni 3	" 22	" 17	" 27	Dez. 1	" 6	" 27	" 21
" 26	" 31	Febr. 3	" 24	" 19	" 29	Aug. 3	" 8	" 27	" 22	" 31	" 5	" 11	" 31	" 25
Mai 1	April 5	" 8	" 28	" 24	Sept. 3	Aug. 3	" 13	Febr. 1	" 27	" 27	" 27	" 27	" 27	" 25

Niedrige Beiträge

Sämtliche Überschüsse den Versicherten

Wirtschaftlicher Heimdienst

Unbedingte Sicherheit!

nach wie vor die Grundsätze der

Provinzial-Feuersozietät Ratibor

Feuer-, Einbruchsdiebstahl-, Wasserleitungsschäden-,
Vieh- und Hagel-Versicherung

Die Geschäftsstellen der Sozietät in den Kreis- und Rathäusern er-
teilen Ihnen gern Auskunft.



Kreis- Sparkasse zu Gleiwitz

Teuchertstraße, Landratsamt

**Hauptzweigstellen in:
Horneck, Laband, Langendorf, Tost**

Besuchen Sie bitte die

Konditorei *Loske*

Gleiwitz, Wilhelmstraße 32 / Ruf 4546

Die große nationalsozialistische Heimatzeitung im südlichen Oberschlesien

Der obererschlesische



Wanderer

vereinigt mit der Deutschen Ostfront

Der bewährte Werbeträger mit dem überragenden, erfolgreichen Anzeigenteil

Ständig 100 fertige
Modelle am Lager



Sessel,
Couch und Matratzen

in bekannt guter und preiswerter Qualität

Polstermöbel Powalla

Gleiwitz, Bahnhofstraße 12 und Filiale

LANDBEDARF GMBH

Gleiwitz, Hindenburgstraße 12 + Fernruf 4505

EINKAUF

landwirtschaftlicher Erzeugnisse wie Getreide, Hackfrüchte,
Raufutter usw.

VERKAUF

landwirtschaftlicher Bedarfsartikel wie Düngemittel, Futtermittel,
Saatgut und Sämereien / Schädlingsbekämpfungsmittel usw.

DEUTSCHE BANK

**Niederlassungen
im oberschlesischen Industriegebiet**

Beuthen
Bahnhofsstraße 8

Gleiwitz
Wilhelmstraße 13

Hindenburg
Kronprinzenstraße 289

Fortschritt

Büro-
Organisation

A. Fritsch

Gleiwitz, Heydebreckstr 8, Fernsprecher 3065

1. Büro-Möbel für die Behörde / 2. Arbeitsplätze für mittlere und große Verwaltungen / 3. Kartei-Systeme für Behörden / 4. Sichtkarteien für die Kommunal-Verwaltungen / 5. Abrechnungs-Systeme in Kameral-Form / 6. Registraturen für die Behörden-Ablage / 7. Amtszimmer für die leitenden Beamten / 8. Schreib- und Rechenmaschinen, Vervielfältiger.

J. Kytzia G.m.b.H.

Gleiwitz, Bahnhofstraße Nr. 36 / Ruf 2635/37



Sämtliche Baumaterialien / Küchenherde / Öfen / Werkzeuge
Maschinen / Haus- und Küchengeräte

Georg **Dienold**

Gleiwitz, Wilhelmstraße 18

Herren-Artikel

Hüte / Koffer

Das führende Geschäft am Platze

Angeschlossen: Kunden Kredit G. m. b. H. / Beamtenbank / O. E. W. / Oberhütten

BAUMEISTER

OTTO WIDDERICH

GLEIWITZ

Tarnowitzer Landstraße 68 / Fernsprecher 2870

BAUGESCHÄFT FÜR HOCH- UND TIEFBAU

Straßenbauabteilung geleitet von

Wilhelm Oberländer, Steinsetzmeister

Seifen

Waschmittel

Artikel für Körperpflege

Seifenfabrik A. Lohmeyer & Co.

G. M. B. H.

Gleiwitz, Bahnhofstraße 28

Fernruf 5063 / Gegründet 1866

Bernhardt

Hohner-Handharmonikas

Rundfunkgeräte und Musikinstrumente

Sportartikel und Kinderwagen

Angenehme Zahlungserleichterungen

Gleiwitz, Bahnhofstraße 14

MÜHLENWERKE *Gleiwitz*

INH.: FRITZ BECKMANN

KRONPRINZENSTR. 6

FERNRUF 3531



Erstklassige Roggen- und Weizenmehle

Buchweizen-Fabrikate:

Ganze und gebrochene Heidegraupe, Heidegrieß

Hülsenfrüchte, Blaumohn und sonstige Landesprodukte

Herren-
und Knaben-Bekleidung
Berufskleidung

W. GLAWATTY

Gleiwitz, Nikolaistraße 17

Gummiwaren

chirurgische u. technische Bedarfsartikel

*

Linoleum, Balatum, Stragula, Wachs- und
Ledertücher

F. Gedas, Gleiwitz

Wilhelmstraße 2 a Nähe Ring

Fahrräder

Kinderwagen

Rundfunk-Geräte

Emanuel Kaida

Gleiwitz, Nikolaistraße 15, Ruf 2422

Spezial-Reparatur-Werkstatt für
Rundfunk-Geräte



Mohren-Apotheke



Gleiwitz, Ring 20 / Fernruf 2545

Anfertigung sämtlicher Krankenkassenrezepte

Schönwälder Stickstube

Oberschlesische Volkskunst-Stickereien
Kunstgüsse, Keramik, Holzarbeiten
heimische Kunst

Gleiwitz, Wilhelmstr. 35

Gute Gesundheit durch Neuform-Lebensweise

Rat und Auskunft, Drucksachen Prospekte und Proben
kostenlos im gut beratenden Fachgeschäft für Neuform-Waren

Reformhaus Kunert

Gleiwitz, Reformhaus-Ecke am Wilhelmsplatz
Hindenburg Oberschl., Dorotheenstraße 2

Wir führen: Naturgemäße Haus- und Kurmittel, Heilkräuter. Pflanzensäfte, Heilerde, Olbas, Saluskur usw.;
Mittel für neuzeitliche Körper- und Schönheitspflege: Dünstöpfe, Rohkostmaschinen, schmackhafte Vollkorn-
brote und andere Vollkorn-Erzeugnisse, naturreine alkoholfreie Trauben- und Fruchtsäfte, Süßmoste, Kinder-
Nähr- und Kräftigungsmittel und vieles andere mehr. Versand nach auswärts zu günstigen Bedingungen.



Grab-
Denkmäler

Steinmetz- und
Bildhauerei

Paul Rose

Werkstatt für Friedhofkunst
Gleiwitz, Bahnhofstraße 41

Fernruf
2719

Autofahrschule

für alle Motorenklassen

Nentwig

Gleiwitz, an der Klodnitz 13
Fernsprecher 2489

Schokoladen und Zuckerwaren

sind Sachen die stets Freude machen!

Das Fachgeschäft für feine Schokoladen

Konfekt, Pralinen und Zuckerwaren

Otto Schwabe, Gleiwitz Wilhelmstr. 23

Führend in Auswahl und Qualität!

Sporthaus

LACHMANN GLEIWITZ

Wilhelmstr. 51, Fernruf 2115

Erstes Fachgeschäft am Platze — bringt alles für den Sport

Das Fachgeschäft für gute
Herren- und Knaben-Kleidung

Becker
verm. Walter & Co
Gleiwitz • Wilhelmstr. Ecke
Markgrafenstr.



**Büro und
Lager**

Gleiwitz
Tarnowitzer
Landstraße 3-5

Fernsprecher
4861—4862

Flobert-Karabiner

6 und 9 mm, sowie alle Hand-
feuerwaffen jetzt erwerbscheinfrei

Waffen-Behr
Gleiwitz

Kreidelstraße 11, Ruf 2625
Reparaturwerkstatt

**Drogen
Farben
Photo**

Herrmann Simon

Inh. Apotheker A. Dluhosch

Gleiwitz, Ring 13

Fernsprecher 4559
und Zweiggeschäfte

Wilhelmstr. 41 / Große Hindenburgstr. 1

Lebensmittelgroßhandlung

Waldemar Prokubek

Gleiwitz, Nikolaistraße 30 / Telefon Nr. 2385

Verkauf sämtlicher künstlichen Düngemittel

HAUS FÜR MODESTOFFE

KLEIDERSTOFFE

SEIDEN

LEINEN

MODISCHE KLEINIGKEITEN

Inhaber: Wilhelm Gonska

GLEIWITZ

WILHELMSTRASSE 1c



Fahrräder

Musikinstrumente / Nähmaschinen
Große Auswahl / Billige Preise

Mechanikermeister

Friedrich Hoschek

Gleiwitz,
Bahnhofstraße 19

Vorzügliches Gebäck

und angenehmen Aufenthalt bietet die

Konditorei *Kynast*

Gleiwitz, Wilhelmstraße 5 / Fernsprecher 3996

Rudolf Wengerek, Steinsetzmeister

Gleiwitz, An der Klodnitz 14, Ruf 4678

Ausführung von Straßen- u. Wegebauten aller Art mit Lieferung
sämtlicher Materialien und weitgehendster Garantieübernahme

Dampf- und Motorwalzen-Betrieb

Man muß das selber sehen:

was die Defaka leistet,
und wie bequem sie die
Anschaffungen macht.
Dann wird man auch zu-
frieden urteilen.

Defaka
Haushalt, Familie, Auswärts damit

Gleiwitz, Wilhelmstraße 19

GLEIWITZER EISEN-UND DRAHTWAREN

G. M. B. H.

FERNRUF 2031 GLEIWITZ O.S. FERNRUF 2031
NIKOLAISTRASSE 7

DIE RICHTIGE EINKAUFSQLUELLE

FÜR

HAUS- UND KÜCHENGERÄTE
EISENWAREN • WERKZEUGE
BAU- UND MÖBELBESCHLÄGE
LANDWIRTSCHAFTLICHE GERÄTE
ÖFEN- UND HERDE

●

Verwahre dein Geld nicht im Strumpf!

Bringe jede ersparte Mark zur Sparkasse!

Stadt-Sparkasse zu Gleiwitz

Niederwallstraße und Zweigstellen

F. WIECZOREK

Nutzkraftwagen

Das Spezialgeschäft für
Lastwagen / Omnibusse / Zugmaschinen / Lastanhänger

Werkstätten in

BRESLAU

Frankfurter Straße 78, Fernruf 557 57

GLEIWITZ-OST

Am Übergabebahnhof 12, Fernruf 2990



Die idyllisch gelegene Kleinstadt

Kieferstädtel

mit seiner waldreichen Umgebung, nur zehn Kilometer von
Gleitwitz entfernt, gute Autobusverbindung, ladet herzlichst ein.



Tag und Nacht bereit, Dir zu helfen!



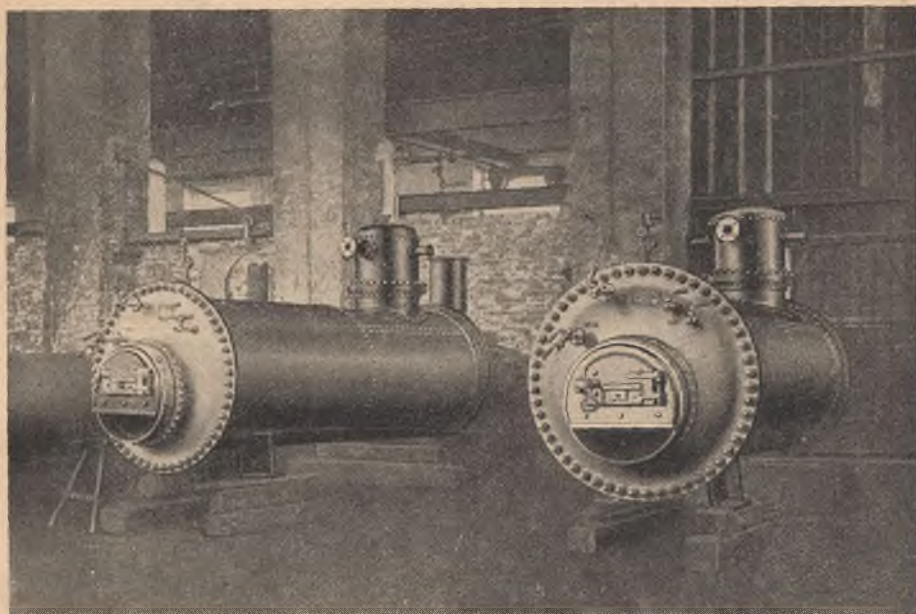
Hubertus - Apotheke

Inh. Apotheker Otto Piechatzek

Dramastein

Fernsprecher Dramatal 58

Anfertigung aller Krankenkassenrezepte



Ausziehbare Röhrenkessel von 20 qm Heizfläche für Heizkesselwagen der Deutschen Reichsbahn

PIELAHÜTTE

Dampfkesselfabrik und Apparate-Bauanstalt
Kommanditgesellschaft Misch & Co.
Rudgershagen OS.

Post- und Bahnstation: Rudgershagen OS. / Fernsprecher: Rudgershagen Nr. 137
 Telegramm-Adresse: Pielahütte Rudgershagen / Postscheckkonto: Breslau Nr. 46511
 Bankverbindungen: Kreissparkasse Gleiwitz, Handels- und Gewerbebank, Gleiwitz

Dampfkessel, besonders Flammrohrkessel, Rauchrohrkessel liegend und stehend, Schiffskessel, Heizkessel etc.

Schmiedeeiserne Apparate jeder Art für die Chemische-, Gärungs- und Zellstoff-Industrie wie z. B.: Maisch- und Gärbottiche, Henze-Dämpfer, Kochgefäße, Kühlschiffe etc.

Behälter für Wasser, Oel etc. in jeder Größe

Rohrleitungen für Dampf, Wasser und Gas

Autogene und elektrische Schweißung

Alle Reparaturen an Dampfkesseln, auch an Ort und Stelle; Erneuerung von Feuerbüchsen etc.

Vollständige Reparaturen von Maschinen wie z. B.: Schmalspur-Lokomotiven, Lokomobilen, landwirtschaftlichen Maschinen, Pumpen etc.

Hans Wanetzky, Fleischermeister

Peiskretscham, Toster Straße Nr. 6

Telefon 183

empfiehlt seine

Fleisch- und Wurstwaren

ff. Aufschnitt — Eigene Kühlanlage

Möbelhaus

Johann Vogt

Peiskretscham, Beuthener Str. 5

Das Haus für Qualitätsmöbel

1000 Quadratmeter Ausstellungsräume

Fernsprecher 137 — Eigene Werstätten

Lukaschek's

Textil-Union, Peiskretscham, Ring 30

Das maßgebende Geschäft zum Einkauf
auf Beihilfescheine

Bett-, Leib- u. Tischwäsche, Inletts,
Bettfedern, Trikotwaren, Damen-
mäntel, Kleider, Blusen, Röcke usw.

Anerkannt billige Preise!

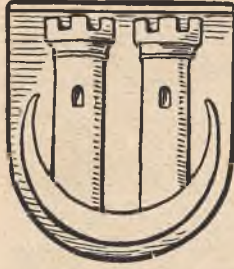
Besuchet das Volksbad

zum Erlengrund in Rudgershagen.

Beliebter Ausflugsort des Industriebezirks.

Günstige Eisenbahnverbindungen. Parkplatz vorhanden.





Die 700jährige alte fränkische
Kolonisationsstadt

Peiskretscham

im grünen Dramatal

ladet herzlichst zum Besuch ein!



Idyll aus den
städtischen Anlagen

Burgstadt TOST Oberschlesien

Umgeben von prächtigen Wäldern, wie dem Stadtwalde und der früheren Fasanerie, die auf herrlichen Fußwanderungen in kurzer Zeit zu erreichen sind, und umrahmt von anmutigen Hügeln, ist Tost ein beliebtes Ausflugs- und Wochenendziel.

Besonders die innerhalb des Ortes hinter dem katholischen Friedhof gelegenen städtischen Anlagen bieten mit ihrer reinen, ozonreichen Luft und in ihrer landschaftlich abwechslungsreichen Gestaltung die erwünschte Erholung. Im Schatten der Laub- und Nadelbäume laden zahlreiche Bänke zum Ausruhen ein. Sie gewähren herrliche Ausblicke nach der sagenumwobenen Burgruine mit dem Schloßteich. Auf der anderen Seite kann man seinen Blick weit in die Ferne schweifen lassen, wo man den schönen Stadtwald vor Augen hat und bei klarem Wetter sogar den Annaberg, den heiligen Berg unserer Heimat, am Horizont aufsteigen sieht.

Weiterhin dient jetzt auch das unterhalb der Burg neu errichtete Freischwimmbad der Erholung und körperlichen Ertüchtigung.

Darum: Auf nach dem romantischen und idyllischen Tost.





Toster Burg-Bräu

im Grenzland

das stets beliebte Qualitätsbier

der

Schloß-Brauerei Tost

G. m. b. H.

Baubausführungen aller Art übernimmt

Joh. Klimek

Baugeschäft

Tost, Oberschlesien

Fernsprecher Nummer 114

Schuhe und Stiefel

in großer Auswahl kauft man
preiswert bei

Georg Kropiwoda

Schuhwaren

Tost OS.

Hindenburgstraße 31

Dampfsäge-
und Hobelwerk

Paul Wiosna

Tost (Oberschlesien)

Franz Zwiorek

Tischlermeister

Tost OS., Gleiwitzer Str.

Fernsprecher 177

Möbel-, Bau- und Sargwerkstätten mit
elektr. Betrieb / Ständiges großes Sarg-
und Möbellager / Größtes Möbelhaus
am Platze / Lieferung mit eigenem
Möbelauto frei Haus

Garten - Gaststätte

EISKELLER

Inh. Heinz Lewerentz

Das Speiselokal mit der
bekannt guten Küche
Gleiwitz, Niederwallstr. 1

Fernruf 125



Fernruf 125

Adler-Apotheke, Tost OS.

Walter Riegel

Anfertigung aller Kassenrezepte / Toilettenartikel / Kindernährmittel

Kurz-, Weiß-, Wollwaren, Kleiderstoffe, Seiden, Strickwaren

Berufsbekleidung

Alles aus dem Textilhaus

Kurt Nowak, Tost Oberschl.

(früher Kaufhaus Wolff)

St. Marien-Apotheke

Horneck, Oberschlesien

G. Kaintoch / Fernruf 35

Allopathie

Homöopathie

Biochemie

Tierarzneimittel / Harnuntersuchungen

Anfertigung von Rezepten aller Krankenkassen

Baugeschäft Hlubek

Inhaber: Waldemar Hlubek

gegründet 1843

übernimmt Bauausführungen aller Art



Tost, Oberschlesien



SPORT UND MODE

R. Jenderek

Gleiwitz, Wilhelmstr. 11 u. Nikolaistr. 17

Das Spezialgeschäft
für
Sport-
und
Herrenartikel



Kaufe preiswert von unserer Fabrik bzw. vom größten Versandhaus der Branche

RM. 6,25	Nº 1315 a RM. 5,65	RM. 6,85	34 Tasten Nº 2530 a RM. 96,-	80 Klänge Nº 2292 a RM. 21,-	RM. 4,25
RM. 27,25	Nº 170 a RM. 21,75	RM. 13,75	Nº 2421 a RM. 33,-	RM. 8,75	Sehr leichtes Erlernen nach Selbsterlern- Schule

Über
1 Million
zufriedene
Käufer

Ca. 30000 Dankschreiben • Günstige Ratenzahlungen
Großversand an Private

Meinel & Herold, Klingenthal i. Sa. N.º 666
Musikinstrumenten-, Harmonika-Fabrik und -Vertrieb

Kein Verkauf durch Ladengeschäfte.
Verlangen Sie sofort unseren Hauptkatalog • Zusendung kostenfrei

Stadtbibl
BRESLAU 20.12.38

Immer leistungsfähig durch **Serbio-Mistelleuten!**

Die heutige Zeit verlangt Leistung, und es ist Pflicht eines jeden, sich leistungsfähig zu erhalten. Dabei werden durch das Hasten und Jagen, das Tempo und den Verkehr, durch den Existenzkampf immer höhere Ansprüche an die Nerven eines jeden gestellt.

Verjagen? . . . Rein! Vorbeugen durch eine naturgemäße Gesundheitspflege, das ist die Forderung unserer Zeit. Hier bietet Ihnen die gerade jetzt von der Wissenschaft wiederentdeckte Mittel die Hand, sich leistungsfähig zu erhalten. Sie ist ein wundervolles Mittel zur Jungerhaltung, wirksam gegen fast alle Alterserscheinungen, hat eine ideale Wirkkraft gegen den gefährdeten Bluthochdruck, sie ist ein anerkannt wirksames Nervenmittel. - Eine angenehme Form, sie stets zur Hand zu haben, sind:

Serbio-Mistelleuten. Angenehm im Geschmack, sehr wirksam, da biologisch aufgeschlossen und preiswert, denn eine Packung mit 100 Stück (etwa ein Monat reichend) kostet 1,00 RM.

Serbio-Mistelleuten wirken vorbeugend gegen Arterienverfälschung, hohen Blutdruck, Blutandrang zum Kopf, Schwindel- und Angstgefühl, Arteriosklerose, Schlaflosigkeit, Kopfschmerzen, nervöse Störungen, Gallen-, Leber- und Nierenleiden, Gicht und Rheumatismus, sowie jede Art von Stoffwechselstörungen, empfehlenswert auch zur Vorbeugung gegen die gefährdeten Beschwerden der Wechseljahre. Darum nehmen Sie zur Erhaltung Ihrer Leistungsfähigkeit, zur Jungerhaltung von heute ab:

Serbio-Mistelleuten,

Packung mit 100 Stück 1,00 RM.

oder **Serbio-Misteltropfen,**

große Flasche (100 ccm) 1,50 RM.

Achten Sie auf den Namen: Serbio, denn dieser Name bürgt für Naturreinheit, Güte und Preiswürdigkeit!

Heilkräuter aus Rübzahl's Garten

sind wirksame Teemischungen, die auf Grund langjähriger Erfahrung und nach Angaben von Wissenschaftlern in deren Schriften zusammengestellt sind! -



Heilkräuter aus Rübzahl's Garten bestehen aus ganzen Blättern, Blüten, Früchten usw., sauber verlesen, damit sich jedermann selbst von der Qualität, Frische und Sauberkeit überzeugen kann. - **Heilkräuter aus Rübzahl's Garten** sind eine Sonderleistung in Güte und Preiswürdigkeit, darum achten Sie stets auf die Originalpackung zu Ihrem Vorteil. - **Heilkräuter aus Rübzahl's Garten** soll Ihnen Helfer zur Durchführung einer sorgemäßigen Teekur sein; man sollte die Kur jedoch nie unterbrechen, die verschiedenen Sorten auch einmal wechseln.

Es gibt folgende bewährte Mischungen:

Brust-Husten-Tee
Nerven-Schlaf-Tee
Blutreinigungs-Tee
Herz-Tee
Frühlingskuren-Tee
Gicht-Rheuma-Tee
Frühstücs-Schlant-Tee
Grippe-Tee
Nieren-Blasen-Tee
Hämorrhoidal-Tee
Kropf-Drüsen-Tee
Abführ-Tee
Arterien-Tee

Leber-Gallen-Tee
Blutentfäuerungs-Tee
Hautauschlag-Tee
Lungen-Kräuter-Tee
Kinderberuhigungs-Tee
Wurm Tee
Asthma-Tee
Waldkräuter-Tee
Blutbildungs-Tee
Magen-Darm-Tee
Frauen-Tee
Diabetiker-Tee

Jeder Beutel dieser Kräutermischung
kostet 20 Pfennig

Alleinverkauf:

Reformhaus Röhner

Das Fachgeschäft für erstklassige Heilkräuter, Tees

Beuthen 66.,
nur Sarnowitzer Straße 24

Verfand nach überall hin!

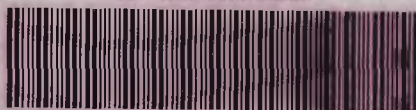
Gleiwitz

nur Wilhelmstraße 61
erstes Haus vom Hauptbahnhof

F. 414 / 38^a

Biblioteka Śląska w Katowicach

Id: 0030000950033



II 149951/0/1939

Pracownia Śląska